

*Dzięk*

20 stron  
Rok VII

# Pomorski

ORAZ WYDAWNICTWA: **DZIEŃ BYDGOSKI - DZIEŃ GRUDZIĄDZKI - GAZETA GDAŃSKA - GAZETA MORSKA  
DZIEŃ TCZEWSKI - DZIEŃ KUJAWSKI - GAZETA MOGILEŃSKA** : - : - : - : -

Redakcja i Administracja: Toruń, ul. Bydgoska 56. - Telefony redakcyjne: 10-91 ogólny (czynny w dzień i w nocy), 10-92 sekretarz redakcji, 10-93 redaktor naczelny. Telefony administracyjne: 10-94 biuro administracji, 10-95 kierownik administracji, 17-48 filja miejska administracji.  
Filja Administracji: Królowej Jadwigi nr. 12/14, wejście od ul. Małe Garbary nr. 2. - Konto czekowe P. K. O. 160-315.

## Ani reakcyjność ani faszyzm

Zagrożona w swym „stanie posiadania” — co do liczby mandatów poselskich — opozycja lewicowa próbuje przeciwstawić zasadom nowej ordynacji wyborczej „szeroki front” nastrojów społecznych, w które włączyć radaby jaknajwięcej niezadowolonych i gorączkowo nerwowej, wprawiając w masę, iż oto cały obóz rządowy a przynajmniej jego warstwy kierownicze coraz bardziej się reakcjonizują. „Oowo ureakcyjnienie — jak twierdzi naczelny organ ciekawostw — ogarnęło pewne sfery uniwersyteckie, szerokie koła biurokracji i duży odłam t. zw. inteligencji. Jest to żeglowanie z ubocza na mętnej wodzie prądu faszystowskiego...”

Faszyzm!... Jakże często operuje dziś tem słowem wszelki radykalizm, szukający usprawiedliwienia dla swoich wojowniczych i przewrotnych intencji. Faszyzm!... Czego bo niepodciąga lewicowy aktywizm pod tę wygodną definicję! Mieści on w niej dla uproszczenia wszystko, co mu jest nie na rękę, co nie pokrywa się z jego utopijnością, niecierpliwem pragnieniem doraźnych zmian ustroju i wprost z chęcią ziszczania jaknajrychlej szerokich haseł ludowładztwa „Faszyzm” i „reakcyjność” to dwa ulubione straszaki, mające podniecać bezustannie naiwną, niedojrzałą wyobraźnię tłumów. Ostrzeżenie przed faszystowsko-reakcyjnym jakoby nastawieniem kół, dziś rządzących, należy do tego rodzaju właśnie sposobów „politycznych”, któreimi zwolennicy nieustających walk klasowych ułatwiają sobie „połów dusz”, będący podstawą wszystkich ich majaczeń o przyszłości.

Przeciwnik propagandy tych czy innych zapatrywań i programów działania nie można mieć nie w zasadzie, ale tylko o tyle, o ile propaganda ta nie chwyta się świadomie środków zanieczyszczających atmosferę społecznego współżycia.

Niestety wyobrażenia, narzucane podstępnie umysłom niesamodzielnym i oczywiście bezkrytycznym, należą do kategorii złośliwych i niewybrednych fikcyj, mających za zadanie jedno tylko — podminowanie polityczno-moralne stosunków obecnych. Tego rodzaju robota goździ, rzecz prosta, w spoiwość i moc wewnętrzną państwa, deprawując — flu się tylko da — jego obywateli i przy pomocy celowych kłamstw przesycając ich podejrliwością, beznadziejnością i goryczą.

Bo co to znaczy głosić wkóło, iż sfery rządzące „ureakcyjnają się” i że proces ten „postępuje szybko naprzód”? To znaczy kopać świadomie i całkiem celowo przepaść pomiędzy ośrodkiem Władzy a szerokimi zastępami ludności, usiłując wytworzyć za wszelką cenę kryzys zaufania, tak bardzo szkodliwy dla każdej zbiorowości. Tam, gdzie się kończy zaufanie, zaczyna się rozłam i ferment. Lecz to jest właśnie marzenie zarówno lewego jak i prawego partyjnictwa. Pod tym względem są one sobie bardzo bliskie, choć niby to (niezawsze zresztą) zwalczają się nawzajem. Zbliża je ile razy tylko potrzeba, destrukcja. Jedno i drugie sugeruje też ludzi fałszy-

(Ciąg dalszy na stronie 2-ej).

## Zaginione balony „Jabłonna” i „Łódź” odnalazły się

Wylądowały one na terytorjum Czechosłowacji w rejonie miejscowości Snina

Wczoraj w godzinach wieczornych nadeszła do 1 baonu balonowego w Toruniu telegraficzna wiadomość, nadana o godz. 20,30 w mieście Medzilaborce w Czechosłowacji via Łupków w woj. lwowskim, donosząca, że dwa balony „Jabłonna” i „Łódź”, które w ub. niedzielę wystartowały z Torunia do lotu wolnego o puhar im. płk. Wańkowicza, wylądowały w rejonie m. Sniny we wschodniej Słowaczynie. Lądowanie odbyło się pomyślnie.

Jak z powyższego wynika, piloci (por.

St. Sidor i por. Stencel na „Jablonnie” oraz por. Marcinkowski i por. Kublański na „Łodzi”) prawdopodobnie skutkiem panujących w górach w tym czasie podłużnych wirów powietrznych zostali przezrzućeni podmuchem wiatru za łańcuch górski i znaleźli się poza granicami Rzeczypospolitej. Tak czy owak, skutkiem wylądowania poza granicami Polski, oba balony wyeliminowały się tem samym z konkurencji i osiągnięte przez nich wyniki nie będą wzięte pod uwagę w ogólnej klasyfikacji zawodów.

w Toruniu. „Gopło” wylądowało w przełęczu Dukielskiej, a więc przebyło 438 kilometrów.

Na czwartym miejscu uplasował się „Poznań” por. Kasprzyckiego z 1 b. b. w Toruniu, który przeleciał 410 km, lądując w Kępnie pod Jasłem, również zaledwie w odległości kilku kilometrów od granicy czechosłowackiej.

Balon „Wilno”, pilotowany przez por. Filipkowskiego i por. Menscha z 1 b. bal. w Toruniu jest piątym z rzędu — wylądował bowiem w Gorlicach, w odległości 400 km od Torunia.

Szóste miejsce zajął „Lwów” (por. Wirszyłło i por. Szurgot), przelatując 390 km i lądując w Małym Tymbarku pod Limanową.

W Wadowicach Górnych w pow. mieleckim opadł balon „Legjonowo” (kpt. Nowicki i p. Rojek), zajmując 7 miejsce wobec przelecianych 350 kilometrów.

Na ósmym miejscu znajduje się balon „Kraków”, którego piloci Włodarczyk i Truszkowski, wykazali duże umiejętności lotnicze, lądując w Rychtalu na samej granicy woj. poznańskiego i Rzeszy Niemieckiej.

W kaliskim wreszcie we wsi Brudzewo wylądował dziewiąty balon „Mościce”. Zajęcie ostatniego miejsca nie jest winą pilotów inż. Kłodnickiego i Kasprzaka, gdyż pilotowany przez nich balon jest b. stary, wobec czego gaz łatwo z niego ulatuje.

O ile w obliczeniach tych nie zajdą zmiany, puhar im. płk. Wańkowicza przypadnie w udziale załodze „Syreny”.

## Prowizoryczne wyniki zawodów

Balon „Syrena” na pierwszym miejscu

Wobec powyższego, według prowizorycznych obliczeń, wyniki zawodów przedstawiają się następująco:

Największą odległość, bo 630 km przeleciał balon Aeroklubu Warszawskiego „Syrena”, pilotowany przez por. Łojasiewicza z Centr. Bań. Lot. i inż. Janika. Wylądował on we wsi Załukiew pod Haliczem.

610 kilometrów przeleciał balon „Hel”, który wylądował pod Kałuszem w woj. stanisławowskim. Piloci tego balonu najdłużej pozostawali w powietrzu, bo 20 godzin i 50 minut.

Trzecim kolei jest balon „Gopło”, na którym lecieli dwukrotnie zdobywca puharu por. Zakrzewski z Dep. Lotn. M. S. Wojsk. wraz z kpt. Dratwą z 1 baonu bal.

## Przesilenie rządowe w Czechosłowacji

Dotychczasowy premier Malypeter tworzy nowy gabinet

Praga, 28. 5. (PAT) Czeskie biuro teleg. donosi, że rząd Malypetra podał się do dymisji. Agencja donosi dalej, że prezydent Masaryk powierzył Malypetrowi misję stworzenia nowego gabinetu. Rząd dotychczasowy będzie załatwiał sprawy bieżące.

Rada ministrów na ostatnim posiedzeniu po ekspozycji ministra Benesza zatwierdziła tekst paktu wzajemnej pomocy z ZSRR, który ma być ratyfikowany podczas wizyty ministra Benesza w Moskwie w pierwszej połowie czerwca.

## „Dar Pomorza” pruje fale oceanu Indyjskiego

Żałoba na pokładzie po zgonie Marszałka Piłsudskiego

Warszawa, 28. 5. (PAT.) Statek „Dar Pomorza”, znajdujący się na oceanie Indyjskim, otrzymał wiadomość o zgonie Marszałka Piłsudskiego dn. 17 maja. Na statku, okrytym żałobą, odprawione zostało żałobne nabożeństwo oraz odbyła się akademja dla uczczenia pamięci zmarłego Wodza Narodu.

W dn. 26 bm. w południe statek znajdował się pod 20 st. 3 min. połudn. szerok. geogr. i 84 st. 35 min. wschodn. dług. geogr., płynąc z Australji do wyspy Mauritius. Kapitan statku donosi w depeшы, że na statku wszystko w porządku i wszyscy są zdrowi.

## Katastrofalne oberwanie się chmury we Francji

Miasto Amiens zalane wodą

Amiens, 28. 5. (PAT.) Ubiegłej nocy w okolicach Amiens nastąpiło oberwanie się chmur. Po paru minutach ulew utworzył się rwący potok, którego wody spłynęły na niżej położone dzielnice miasta, zalewając je do wysokości 2-ch metrów. Zasiewy uległy całkowitemu zniszczeniu.

Uszkodzone są liczne drogi i miejscowa odnoga linii kolejowej. Rwące wody potoku podmyły 15 domów robotniczych, których mieszkańców, szukających schronienia na dachach, ocaliły z trudnością zmobilizowane oddziały straży og. i wojska. W zakładach tkackich, gdzie uległo zalaniu około 900 war-

statów, straty przekraczają 10 milionów franków. Kilkuset robotników pozabawionych jest pracy na okres paru miesięcy.

Wody zalały również strzelnicę garnizonową, gdzie 5-ciu żołnierzy przepadło bez wieści.

O wielkich szkodach, wyrządzonych przez burzę donoszą również z Lille, Metz i innych miejscowości, gdzie pioruny zabiły nawet kilka osób. W Paryżu ulewa trwała bez przerwy 3 godziny. Jeden z piorunów uderzył w gmach trybunału handlowego, nie wyrządzając jednak szkód, niszcząc jedynie wywieszoną na gmachu flagę.

## Wycieczka studentów niemieckich do Polski

Goście przybędą również na Pomorze

(o) Warszawa, 28. 5. (Tel. wł.) Dnia 29 bm. przybywa do Krakowa wycieczka studentów politechniki berlińskiej w liczbie 20 uczestników. Charakter wycieczki jest naukowo-turystyczny. Goście zwiedzą Kraków, Zakopane, Lwów, Warszawę, Toruń i Gdynię.

Powrót do Niemiec nastąpi drogą morską przez Hamburg.

## Nowe władze Izby Notarjalnej w Poznaniu

Poznań, 28. 5. (PAT.) Na ostatnim walnem zgromadzeniu Izby Notarjalnej w Poznaniu na wstępie obrad złożono hołd pamięci i zasługom Wodza Narodu, Marszałka Piłsudskiego.

W drugiej części obrad, po sprawozdaniu z rocznej działalności rady notarjalnej, dokonano wyborów do rady, przezem wybrano ponownie postać dr. W. Jeszkego, wiceprezesem dr. Witolda Prądzynskiego, a w skład rady weszli jako członkowie: H. Chudziński (Gdynia), dr. E. Korczyński (Poznań), dr. E. Lauterer (Gniezno), E. Luński (Włocławek), dr. Z. Nowosielski (Poznań), dr. St. Piechocki (Poznań), St. Esden-Tempski (Bydgoszcz) i K. Wyganowski (Kalisz).



(Dokończenie art. wstęp. ze str. 1)

wie i obłudnie, trzymając się zasady, iż cel uświęca środki.

Pomimo wielkiej żaloby i bólu, jakie do gruntu wstrząsnęły milionami dusz, na inne wstrząsy wcale się u nas nie zanosi. A nie zanosi się na nie dlatego, iż cały Obóz rządzący przejęty jest duchem zdrowej, racjonalnej państwowości, pozostającej w zgodzie z uwzględnianiem w miarę sił nieodzownych potrzeb społecznych. I to stanowi największą siłę Polski współczesnej. Nikt z odpowiedzialnych za Jej losy nie jest skłonny do hamowania bezustannej ewolucji stosunków, które muszą się zmieniać, dopasowując się do rzeczywistości. Nikt też jednakże nie ma zamiaru prowadzić Polski w niewiadome, czyniąc ją przedmiotem nieprzemysłanych prób, jakie się sną niedowarzonemu ryzykantom i zwolennikom wszelkiego rodzaju doświadczeń socjalno-gospodarczych.

Dobro Narodu i Państwa to coś więcej, niż interes lub poprostu marzenie jakiejś części społeczeństwa i jej wyłącznych rzeczników. Tych ostatnich nie boli nigdy głowa o całość. Aspiracje klasowe zasłaniają im ją w zupełności. Naród widzą oni w przekroju pozłomym, czyli jednowarstwowym wyłączenie — pionowy, wszechklasowy przekrój jest im zasadniczo obcy. Stąd wstręt i nienawiść do wszystkiego, co stanowi wyraz poczucia i wiary w solidarność, skuwającą w jeden żywy organizm cały nasz ogół bez wyjątków. Można się z tej wspólnoty wyłamywać, ale to nie jest istotny postęp w reformach. Niesforny lub ciasny egoizm nie może stać się w żadnym razie podstawą gospodarstwa państwowego. Lecz on to zwykły zarzucać reakcjonizm tym, co stoją, bo stać muszą, na gruncie obrony celów i konieczności nadrzędnych, dla wszystkich jednakowo doniosłych.

I to są właśnie owe „ureakcyjnione” — niby to — warstwy kierownicze obozu sanacyjnego, które demaskują w sposób iście wiecowy rycerze II międzynarodówki, pragnącej znowu rozwinąć „szeroki front” swoich przeróżnych uroszczeń i planów. Zdaje im się zapewnić, że do tego nadeszła chwila odpowiedzialna, że ci, których rządy i cele, tak bardzo chcieliby obrzydzić „ludowi” łatwo ustąpią miejsca operującym czczemi frazesami demagogom i pozwolą im na nieczesne popisy.

Przypuszczenie to na szczęście jest bezpodstawne, o czym rychło przekonają się będący w błędzie. Władza ani na chwilę nie osłabła i w dalszym ciągu stać będzie na straży nie tylko pożytku powszechnego ale i tej ideologii, jaka wychowała zastęp cały istotnych obrońców dobra publicznego w ramach państwowych uzdrowionej Polski.

W. I. L.

## Organizacja armji niemieckiej na lądzie, na morzu i w powietrzu

### Ciekawe dane o podziale sił zbrojnych Rzeszy

Szereg niezmiernie ciekawych danych, dotyczących organizacji niemieckiej armji, publikuje oficer niemieckiego Ministerstwa Wojny mjr. Foertsch w broszurze, zatytułowanej: „Wehrpflichtsfi-hel” (elementarz służby wojskowej). Nowa armja niemiecka dzieli się na trzy gatunki broni: wojska lądowe, marynarkę wojenną i broń lotniczą. Naczelnym wodzem całej armji jest „wódz i kanclerz Rzeszy”. Głównodowodzącym armją jest minister spraw wojskowych Rzeszy gen. Blomberg. Jemu podlegają trzy główne dowódcy: dla armji lądowej gen. von Fritsch, dla marynarki admirał Roeder i dla sił lotniczych gen. Goering.

Armja lądowa podzielona jest na trzy grupy, na których czele stoją generałowie piechoty, artylerji, względnie kawalerji. Sztaby grup znajdują się w Berlinie (I), w Kassel (II), w Dreźnie (III). Grupy podzielone są na szereg korpusów, które z kolei podzielone są na dywizje i oddziały specjalne. Armja podzielona jest na 10 okręgów

zbrojnych (Wehrkreis) z sztabami w: Królewcu, Szczecinie, Berlinie, Dreźnie, Stutgarcie, Monasterze Westfalskim, Monachjum, Wrocławiu, Kassel i Hamburgu. W tej kolejności otrzymały powyższe okręgi zbrojne określające je numery rzymskie od I do X. Armja składa się z następujących broni: piechota, artylerja kawalerja, saperzy, oddziały wywiadowcze, zmotoryzowane i sanitarne.

**Marynarka wojenna:** dowództwo floty, podlegające głównodowodzącemu flota, znajduje się w Kilonji. Dowództwo marynarki bałtyckiej znajduje się również w Kilonji, a dowództwo marynarki na morzu Północnym w Wilhelmshaven. Flota wojenna składa się z pancerników, okrętów linjowych, krążowników, torpedowców kontrtorpedow-

ców, połowiaczy min oraz szeregu statków o specjalnych celach, a w przyszłości zaś łodzi podwodnych.

**Lotnictwo:** wojska lotnictwa niemieckiego podzielone są na 6 okręgów lotniczych ze sztabami w Królewcu, Berlinie, Dreźnie, Monasterze Westfalskim, Monachjum i Kilonji. Okręgi lotnicze otrzymały podobnie jak okręgi zbrojne, numerację rzymską. Broń lotnicza składa się z grup lotniczych (Fliegerverbände), w których skład wchodzi: artylerja przeciwlotnicza oraz oddziały lotnicze wywiadowcze. Grupy lotnicze dzielą się na eskadry, grupy i sztafety. Składają się one z obsługi latającej i lądowej. Artylerja przeciwlotnicza dzieli się na pułki, oddziały i baterje.

## Potrójny mord rabunkowy pod Ostrowią Mazowiecką

Białystok, 28. 5. (PAT.) Ubiegłej nocy w osadzie Nur w powiecie Ostrowa Mazowieckiego dokonano dwóch napadów rabunkowych. Nieschwytni dotąd sprawcy napadli najpierw na dom Władysława Łapińskiego. Właściciel mieszkanka został zamordowany, a bandyci zrabow-

wawszy kilkaset złotych gotówką i biżuterję, udali się do domu gospodarzy Giepelów. Napastnicy zamordowali obu właścicieli domu i po obrabowaniu zbiegli. Za bandytami wszczęto energiczny pościg.

## Zakończenie prac grup konstytucyjnych nad projektami ordynacji wyborczej

(o) Warszawa, 28. 5. (Tel. wł.) Wczoraj połączone grupy konstytucyjne Sejmu i Senatu BBWR zakończyły obrady nad projektem ordynacji wyborczej do Senatu, ustalając podstawowe zasady tego projektu.

W ten sposób wyczerpany został przedmiot obrad grup konstytucyjnych, obejmujący trzy projekty: ordynacji wyborczej do Sejmu, ordynacji wyborczej do Senatu i ustawy o wyborze Prezydenta Rzplitej. Wszystkie trzy projekty zostały przez grupy konstytucyjne przyjęte.

## Ulica Wjazdowa w Poznaniu otrzymała nazwę Al. Marszałka Piłsudskiego

Poznań, 28. 5. (PAT.) Magistrat miasta Poznania uchwalił na posiedzeniu w dn. 28 maja nazwać ulicę Wjazdową i część ulicy Zwierzynieckiej i św. Mar-

cina na odcinku przylegającym do obecnej ulicy Wjazdowej Alją Marszałka Piłsudskiego.

## Międzynarodowa spekulacja atakuje waluty bloku złotego

### Francuski minister finansów uzasadnia w parlamencie żądanie pełnomocnictw dla Rządu

Paryż 28. 5. (PAT.) Na dzisiejszym posiedzeniu izby deputowanych minister finansów Germain Martin odczytał w imieniu rządu deklarację, uzasadniającą zgłoszenie projektu ustawy o pełnomocnictwach. Rząd oświadcza w deklaracji, że spekulacja międzynarodowa, zmierzająca do osiągnięcia zysków na niższej walutowej zaatakowała ostatnio dewizy krajów bloku złotego. Ponieważ zarządzenia obronne przedsięwzięte

przez Holandję i Szwecję sparaliżowały te machinacje, spekulacja rzuciła się przeciwko walucie francuskiej.

Na skutek kampanji, prowadzonej przez niektóre koła finansowe i niektóre organa prasy zagranicznej, waluta francuska była przedmiotem kilkakrotnych ataków. Wynikiem tego jest nie tylko bardzo znaczny w ostatnich dniach odpływ złota z banku Francji, lecz również równoległe z tem kurczenie

się rynku pieniężnego, co pociągnęło za sobą zwykłą kredytów krótkoterminowych. — Jednocześnie na rynku papierów wartościowych rozpoczęła się poważna niżka papierów publicznych, podczas gdy wszelkie akcje przemysłowe poszły w górę.

Na rynku monetarnym zaobserwowano równocześnie gwałtowną zwykłą refetów gieldowych w stosunku do walut zagranicznych. Trzeba było więc podnieść stopę procentową banku Francji, stopę procentową od bonów skarbowych, jak również bonów obrony narodowej. Charakteryzując sytuację gospodarczą państwa, rząd oświadcza że w gruncie rzeczy nic nie usprawiedliwia specjalnych alarmów w dziedzinie ekonomicznej. Również z punktu widzenia monetarnego — nic nie może wzbudzić niepokoju, — gdyż Francja ma 80 procent pokrycia w złocie.

Niestety mamy w ciągu ostatnich 4 lat deficyt budżetowy, który nie został opanowany. Wzrost tego deficytu z roku na rok obciąża zewnętrzne zobowiązania państwa i powoduje zanik zaufania, co z natury rzeczy wytwarza stan zagrażający walucie.

Mówiąc o sposobach opanowania pogarszającej się sytuacji, minister zaznaczył, że nawet przedsięwzięte ostatnio zarządzenia banku Francji, podnoszące stopę procentową, nie osiągnęły celu. W ciągu ostatnich 3 dni odpływ złota osiągnął około 3 miliardy franków, podczas gdy w jednym tylko dniu 27 maja br. odpływ ten wyraził się liczbą 1.160 milionów franków. W tych warunkach głosi deklaracja — rząd ma obowiązek wyrazić opinię, że jest zdecydowany działać szybko i przewyciężyć największą trudność, jaką jest deficyt budżetowy, wypowiadając się kategorycznie przeciwko dewaluacji franka. Minister stwierdził, że uzdrowienie budżetu winno zawierać się w całości zarządzeń, przeznaczonych do ożywienia całokształtu życia gospodarczego kraju. Z tego powodu rząd domaga się od parlamentu, aby przelano nań władzę w celu opanowania całokształtu gospodarczego uzdrowienia kraju.

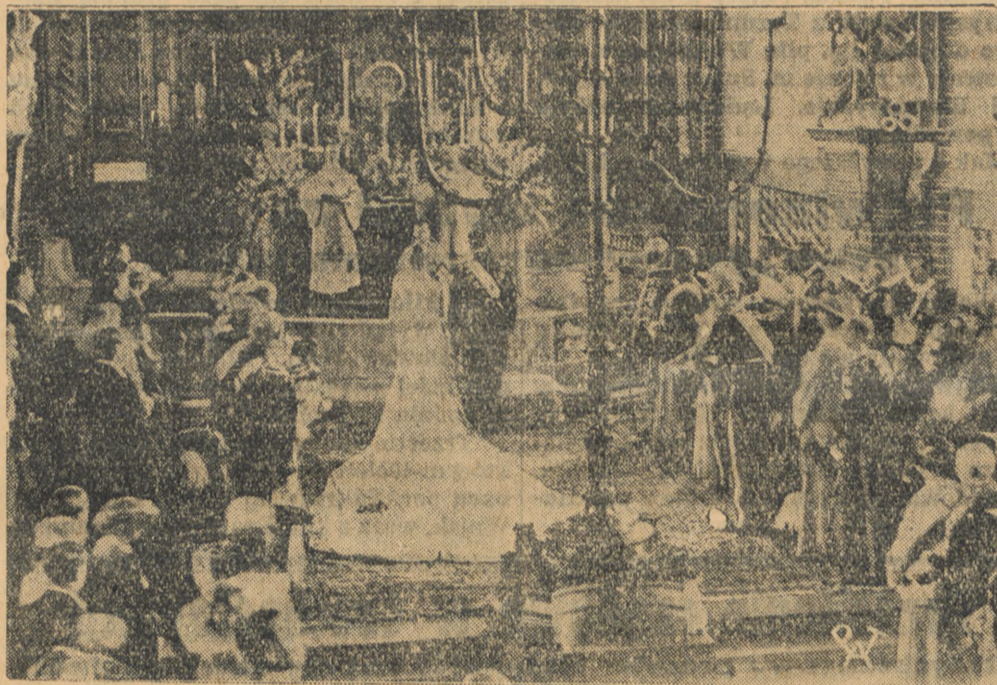
W zakończeniu przemówienia minister złożył w izbie projekt ustawy, która w jednym artykule głosi „Senat i izba deputowanych przekazuje rządowi możliwość przedsięwzięcia wszelkich zarządzeń, mających moc ustawy do dnia 31 grudnia 1935 r. celem uzdrowienia finansów publicznych, ożywienia działalności gospodarczej, obrony kredytu publicznego i utrzymania waluty”.

Dekrety w tej sprawie uchwalone przez radę ministrów mają być następnie przekazane do ratyfikacji izby przed dn. 31 lipca 1936. Po odczytaniu deklaracji i złożeniu wniosku przewodniczący udzielił głosu deputowanemu socjalistycznemu Blumowi, który wystąpił z krytyką programu rządowego. Podczas mowy Bluma doszło do gwałtownej wymiany zdań.

Mówca twierdził, że odpływ złota rozpoczął się podczas szeszoletnich wydarzeń lutowych. W odpowiedzi deputowany Henriot oświadczył, że to właśnie Blum i wspólny front poderwał zaufanie ogółu. Wśród wrzawy deput. Blum stwierdził, że spekulacja, jaka dziś zapanowała we Francji, jest przede wszystkim wymierzona przeciwko rządowi i parlamentowi.

Złożony przez rząd projekt odesłano do komisji finansowej. Dyskucja nad nim na plenum izby odhodziła się we czwartek.

## Zaślubiny księżniczki szwedzkiej



Na zdjęciu akt zaślubin księżniczki szwedzkiej Ingridy z duńskim następcą tronu ks. Fryderykiem w Sztokholmie. Na uroczystości weselne przybyło 57-osób spośród rodzin królewskich i książęcych z całej Europy.

## Katastrofa kolejowa w Rosji

Moskwa 28. 5. (PAT.) Na linii pomiędzy Rostowem a Charkowem na skutek złego nastawienia zwrotnicy wykościł się pociąg pasażerski, 27 osób odniosło rany.



## Uroczystości ku czci Marszałka Piłsudskiego w Uniwersytecie Poznańskim

**W jednej z sal umieszczone będzie popiersie Marszałka**

Poznań, 28. 5. PAT.) Senat Akademicki Uniwersytetu Poznańskiego uchwalił jednomyślnie celem uczczenia pamięci Marszałka Piłsudskiego, który był doktorem honoris causa tego uniwersytetu, umieścić w głównej nawie pierwszego

piętra Collegium Minus popiersie z brązu Marszałka.

Uroczyste odsłonięcie popiersia wraz z aktem realizacji ufundowania stypendjum naukowego im. Józefa Piłsudskiego i akademją ku czci Marszałka, odbędzie się z początkiem roku akademickiego, t. j. w pierwszej połowie października r. b.

## Polacy na morze!

# Tam, gdzie żył i pracował Marszałek

(Korespondencja własna).

Warszawa, w maju 1935.

Długa, cienista aleja, z jednej strony ujęta w ciemne ramy starodrzewia, ciągnących się nieprzerwanym pasmem parków, z drugiej — zamknięta zieloną wstęgą ogródków, z których głębi bieli się rząd ozdobionych fasad will i pałaców, zniża przechodzących w potężny kamienny masyw zwartego kompleksu szarych gmachów. To — Generalny Inspektorat Sił Zbrojnych.

Tak, to tu. Tu bywał tak, zda się jeszcze niedawno Zmarły Wódz, tu spędzał długie godziny, godziny pracy wielkiej, wytężonej nad budową naszej potęgi. Ileż to razy pełnym czci i miłości wzrokiem odprowadzał Go tłum przechodniów, jak zniknął w tych właśnie, potężnych odrzwiach dębowych. Ile razy gładził ozłocone promiennym słońcem, płowe czupryny napotkanych po drodze dzieciaków — z uśmiechem patrząc w ich rozszerzone ze szczęścia oczy, że to On, — sam Dziadek...

Dziś — cicho tu i głucho tą ciszą żalobną domu, z którego śmierć zabrała ojca i gospodarza. W twarzach dyżurnych podoficerów, czujnie strzegących tu wejścia, w jakichś dziwnie zwartych w sobie, w milczeniu przemykających szerokimi korytarzami postaciach oficerów, w przyciszonych jakgdyby głosach rozmów w obszernych salach i gabinetach — czuje się smutek głęboki i wielką, skupioną powagę.

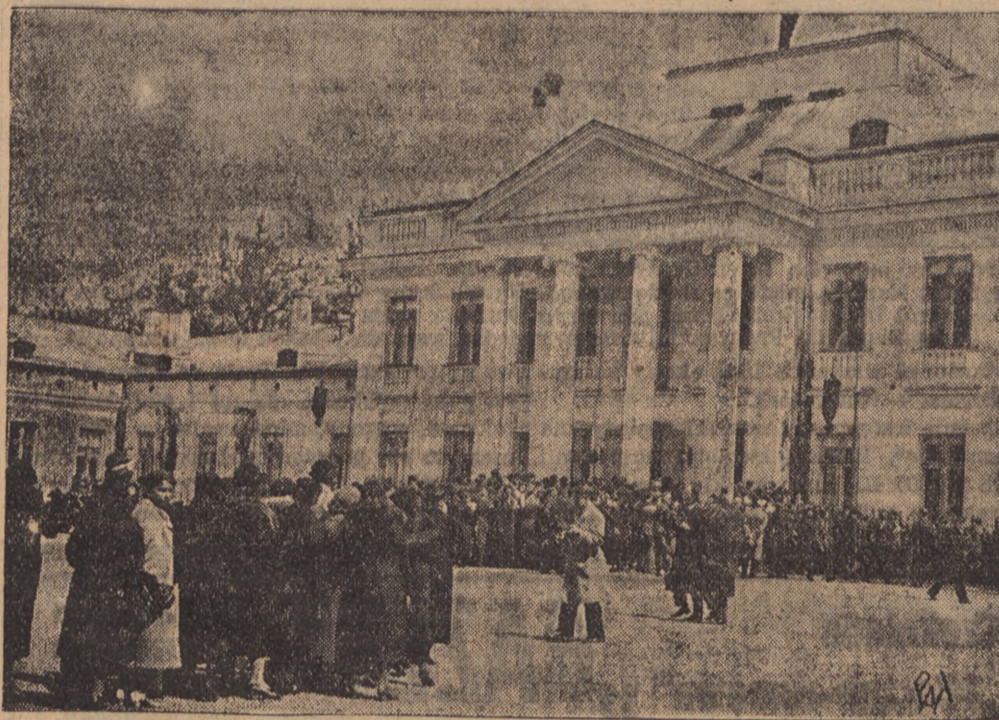
Ale nietylko to. Wyczuwa się tu jeszcze coś: jakąś niewidzialną siłę, która żalowi serc w rozpaczy i załamaniu przeobrazić się nie pozwala, która mogłom pracować każe tak samo intensywnie, tak samo sprawnie. Bo duch Marszałka żyje w tych murach, żyje i tak, jak dawniej, kieruje myślami i wolą swych żołnierzy!

O paręset kroków dalej od gmachu Inspektoratu urywa się nagle lśniący wstęga jezdnii. Długi, przejrzysty rząd żelaznych prętów ogrodzenia zamyka obszerny, żwirowany dziedziniec. A dalej — na tle zieleni drzew królewskich Łazienek — wielka, jasna plama prostego, a jakże w swych linjach szlachetnego budynku. To pałac Belwederski. Świątynia uczuć i myśli Narodu polskiego, przez tyle długich lat. A i dziś także — boć przecież tu mieszkał i tu kładł podwaliny pod wskrzeszoną Jego genjuszem Polskę, jeszcze jako Pierwszy Naczelnik Państwa i Wódz Naczelny walczącej armii. I później, poraz wtóry, po roku 1926, gdy Państwo od zagłady uchronił i mocarną Swą dłoń do dzisiejszej potęgi prowadził. Tu, w tych jasnych, wysokich pokojach, rodziły się najwspanialsze myśli i plany, gdy w ciemną późną noc widzieć można było nieraz na tle oświetlonego okna Jego pochyloną postać, jak chodził tam i z powrotem przez długie, długie godziny. Tu, w cieniu rozłożystych drzew, spotkać Go można było w słoneczne dni, wśród zawsze najbliższych Jego wielkiemu sercu dzieci.

Pod białą, strzelistą kolumnadą, po kilku kamiennych stopniach, wchodzi się do przedsionka pałacowego. Te same wiszą tu, co dawniej, stare obrazy w złotych ramach. Te same na kominach i stołach sąsiedniego saloniku, stoją wazy, ci sami pod ścianą siedzą woźni, ci sami pełnią służbę, wierni podoficerowie. Wszystko tak samo niby, jak wówczas, gdy On, Marszałek, tu mieszkał — a jakże zupełnie inaczej.

I tu znów ten sam, co w szarym gmachu Inspektoratu, głuchy spokój żalo-

bny, niema ciska bólu. Tylko jeszcze głębszego, niż tam — boć tu pod tym dachem, na którego szczycie na wietrze wiosennym łopocze czarna chorągiew śmierci, mieszkają trzy najbliższe Mu istoty...



Pałac belwederski po zgonie Marszałka

Co chwila, bezszelestnie uchylają się drzwi wejściowe, nieśmiało wsuwają się grupki milczących postaci, podchodzą do dwóch wielkich ksiąg, drżącymi od wzruszenia dłońmi kładą w nich swe podpisy — jedne z setek tysięcy już tu złożonych. Chwila cichej zadumy i powoli podchodzą ku wyjściu, dając miej-

sce innym. I tak od rana do wieczora, w ciszy i skupieniu sunie tędy ten milczący pochód cieniów — młodzież i starcy, mężczyźni i kobiety, ci, których przed pałac Belwederski przywoziły lśniące limuzyny — i ci, z dalekich przedmieść,

których nie stać było na bilet tramwajowy.

I wszyscy oni wychodzą stąd jacyś lepsi, czystszy, silniejsi. Bo przecież tam, w komnacie pałacowej, w srebrnej szkatułce spoczywa największe, najsilniejsze i najbardziej miłujące serce — serce Józefa Piłsudskiego...  
J. Del.

## Literaci polscy w szeregach jednolitego związku zawodowego

**Unifikacja związków prowincjonalnych ze stołecznym**

W dniach 25 i 26 maja r. b. odbył się w Warszawie walny zjazd delegatów Związku Zawodowych Literatów Polskich z Warszawy, Krakowa, Lwowa, Poznania i Wilna. Zjazd zagał w imieniu Związku warszawskiego jego wiceprezes p. Leon Pomirovski, powołując na przewodniczącego p. Ferdynanda Goetla. Z kolei przewodniczący powołał do prezydium na swoich następców prof. Pigionia (Kraków, Jampolskiego (Lwów) na sekretarzy zaś pp. Stanisława Czosnowskiego (Warszawa), W. Dobaczewską (Wil-

no), Gałuszkę (Kraków) i Zembruską (Poznań).

Przed przystąpieniem do obrad zjazd na wniosek przewodniczącego uczcił dłuższą chwilą milczenia pamięć Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego.

Witali zjazd w imieniu ministra W. R. i O. P. dr. Władysław Zawistowski nac. wydziału sztuki i w imieniu Polskiej Akademii Literatury jej sekretarz generalny Juljusz Kaden-Bandrowski.

Po dwudniowych obradach zjazd przy-

## Około 100 tysiącom dzieci umożliwiono naukę szkolną

**Pożyteczna działalność towarzystwa budowy szkół powszechnych**

W gmachu Państw. Gimnazjum im. Stefana Batorego obradowało w niedzielę walne zgromadzenie towarzystwa popierania budowy publicznych szkół powszechnych. W zebraniu tem wzięli udział członkowie zarządu głównego oraz delegaci wszystkich okręgów towarzystwa z całej Polski. Na zebranie przybył również minister wyznań rel. i ośw. publ. Wacław Jędrzejewicz. Obrady zagał prezes towarzystwa marszałek Senatu Raczekiewicz, wygłaszając przemówienie, w którym złożył hołd pamięci Marszałka Piłsudskiego. Zebrani przez powstanie 1-1-minutową ciszę uczcili pamięć Wodza Narodu.

Z kolei zebrani wysłuchali sprawozdania z działalności towarzystwa i przyjęli plan prac na 1935 r. Na zebraniu omówiono sprawę budowy szkół, urządzeń szkolnych i pomocy naukowych dla szkół powszechnych.

Dotychczasowa akcja towarzystwa umożliwiła wybudowanie 1404 izb szkolnych i urządzenie 1051 izb lekcyjnych, tak że łącznie przy pomocy akcji towarzystwa u umożliwiono 100.000 dzieci wykonanie obowiązków szkolnych.

Marszałek Raczekiewicz charakteryzując dotychczasową działalność towarzystwa, stwierdził, że jeśli ofiarność społeczeństwa nie osłabnie, towarzystwo w ciągu kilkunastu lat całkowicie wykona postawione sobie zadanie i że statystyk szkolnictwa w Polsce zniknie rubryka, dotycząca liczb dzieci, które wskutek braku budynków szkolnych nie znalazły sobie miejsca w szkole. Dotychczasowe możliwości finansowe towarzystwa na rok bieżący w stosunku do pomocy wynoszą 6.169.000 zł., jednak mogą być zaspokojone tylko w wysokości 3.263.000.



## 1.774 francuskich samolotów cywilnych

Biuro „Veritas” ogłasza listę właścicieli samolotów cywilnych w 1934 r. Lista ta obejmuje aerokluby, towarzystwa lotnicze i osoby prywatne. Air France posiada 182 samoloty, które są zapisane w biurze Veritas. Biuro Caudron ma 72 aparaty, Tow. Potez ma 25, Moron 28, Farman 24, Henriot 14, Rząd Francuski 24. Te cyfry jednak nie obejmują całości prywatnego posiadania, a są to tylko te samoloty, które w biurze Veritas były zgłoszone przez właścicieli.

U nas zostało rzucone hasło przez LOPP „Uczmy się latać”. Coraz więcej ludzi entuzjazmuje się lotnictwem. Lecz to jeszcze za mało. Wiele jest jeszcze do zrobienia. Jakże inaczej wyglądałaby praca nad rozwojem cywilnego lotnictwa naszego, gdyby LOPP miała kilkanaście milj członków! Zrewidujmy nasz dotychczasowy stosunek do LOPP i zapiszmy się wszyscy na członków.

Składka miesięczna wynosi tylko 50 groszy. Zgłoszenia na członków LOPP przyjmują sekretariaty obwodów LOPP.

## Firma maklerska „Bergenske” buduje własny 6-piętrowy gmach w Gdyni

Jedna z największych firm maklerskich w Gdyni „Bergenske Baltic Transports Ltd”, której główna siedziba znajduje się w Bergen w Norwegii, w najbliższych dniach rozpoczyna w Gdyni budowę własnego gmachu kosztem przeszło miliona złotych. Gmach ten o 6-ciu piętrach stanie na narożniku ulicy Portowej i św. Wojciecha. Przeznaczony on będzie na siedzibę banku, własnych biur firmy, oraz w górnych piętrach na lokale mieszkalne.

## Obroty handlowe polsko-niemieckie

Według oficjalnej statystyki handlu zagranicznego Niemiec, ogólny import z Polski w pierwszym kwartale br. wyrósł 17.840 tys. RM. Ogólny eksport do Polski w tym samym czasie -- 9.894 tys. RM. Saldo obrotów handlowych było dla Polski dodatnie i wyraziło się -- według statystyki niemieckiej liczbą 7.946 tys. RM.

jął przedstawiony przez związek warszawski projekt statutu jednolitego związku zawodowego literatów polskich, zastępującego poszczególne związki istniejące w różnych miastach, przyczem uwzględnił poprawki, życzenia i sugestje przedstawicieli poszczególnych ośrodków. Uchwałę tę przyjęto oklaskami.

Następnie zjazd dokonał prowizorycznego wyboru części członków zarządu głównego, komisji rewizyjnej i sądu koleżeńkiego, powołując do zarządu: z Warszawy Ferdynanda Goetla, Leona Pomirovskiego, Zofję Nałkowską, Juljana Wotoszynowskiego i Edwarda Kozikowskiego; na zastępców zaś Kazimierza Wierzyńskiego i Stanisława Czosnowskiego, z Krakowa — prof. Pigionia i Leona Kruczkowskiego, na zastępcę — p. Morstin - Górska, ze Lwowa — Othwina i Jampolskiego, z Poznania — Jana Skiwińskiego, Kosidowskiego, z Wilna — T. Łopalewskiego, na zastępcę zaś T. Bujnickiego. Do Komisji Rewizyjnej weszli pp. Podhorska - Okołów, z Warszawy, Stawarski z Krakowa i Grossman z Lwowa, a na zastępców powołano S. Essmanowskiego i Jauterbacha. Do Sądu Koleżeńkiego weszli pp. Jan Parandowski, Orobkiewicz (Lwów), Gałuszkę (Kraków), Hulewicz (Wilno) i Pluciński (Poznań), jako zastępców zaś pp. Irzykowski, Jan Dąbrowski, Wasowski.

Na zakończenie p. Hulewicz wniósł, aby uczcić Marszałka Piłsudskiego w sposób trwały i związany z zawodem literackim przez wydanie osobnej książki. Wniosek ten przyjęto jednomyślnie i odesłano do wykonania zarządowi głównemu w porozumieniu z Polską Akademią Literatury.



# Wyścig na morzach

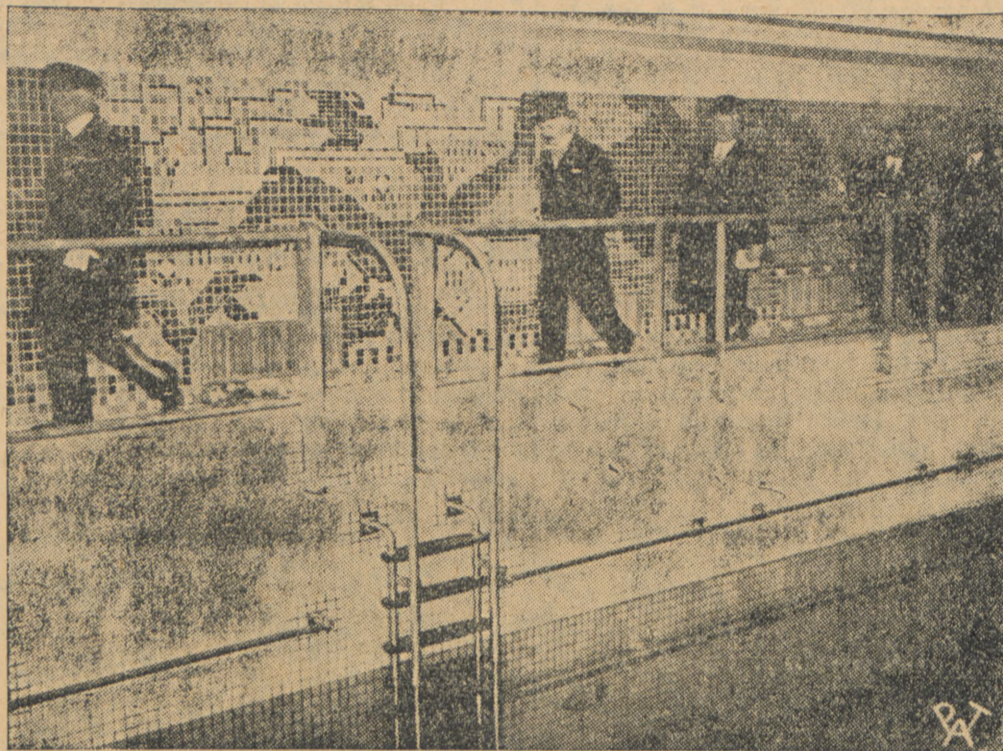
## „Normandja” chce zdobyć „Błękitną Wstęgę Atlantyku”

Wkrótce wypłynie z Havre'u na wody Atlantyku olbrzymia „Normandja”, największy statek świata o pojemności prawie 80.000 tonn, aby pod flagą francuską pokusić się o zdobycie t. zw. „Błękitnej Wstęgi Atlantyku”. Rekord szybkości dzierży dotąd niemiecka „Brema”, najszybszy okręt transatlantycki, należący do Północno-Niemieckiego Lloyd'u. Wyścig szybkości na oceanach trwa od 65-ciu lat. Protagonistą jego było współzawodnictwo między kapitanami dwóch małych, rzecznych statków parowych, które w 1817 roku wypłynęły z Minnesoty do Nowego Orleanu. Na wodach Missisipi rozegrały się pierwsze Derby o palmę szybkości.

Jeden z tych statków naładowany był pszenicą, drugi beczkami z sadłem! Przez kilka dni statki płynęły „noś w nos”, nie mogąc pomimo wszelkich wysiłków palaczy i kapitanów wykazać przewagi jeden nad drugim. Aż wreszcie kapitan statku z ładunkiem pszenicy, porwany manją sportową, kazał wrzucić worki z pszenicą do paleniska, aby podsyć ogień i zwiększyć szybkość. Kapitan drugiego statku nie pozostał w tyle, sadio poszło do ognia. I w rezultacie oba statki przybyły razem do Nowego Orleanu, ale bez ładunku. Derby na wodzie pozostało nierozegrane.

Od r. 1838 rozpoczął się wyścig o zdobycie palmy zwycięstwa na szybkości na trasie Europa — Nowy Jork. Siedemnaście dni — potrzebował parowiec angielski „Sirius” na przebycie drogi z Queenstown do Nowego Jorku. A w dwa lata później angielski również statek „Britannia” skrócił czas jazdy na tej samej trasie do czternastu dni. W 1870 ustalono poraż pierwszy normy szybkości, przy której zwycięzca otrzymuje symboliczną, imaginacyjną zresztą „Błękitną Wstęgę” wyścigowca oceanów. W ciągu dwudziestu lat pozostawała „Błękitna Wstęga” w posiadaniu Anglików, ich okręty walczyły między sobą o ten zaszczyt. W 1891 roku wydarł palmę pierwszeństwa Anglii okręt niemiecki „Książę Bismarck”, należący do Hapagu. W 1897 roku zdystansował „Bismarcka” również niemiecki „Wilhelm Wielki”, który rozwijał olbrzymią, jak na te czasy, szybkość 23 węzłów na godzinę. Już w r. 1900 i tę szybkość pobili nowy statek niemiecki „Deutschland” rozwijając szybkość 23½ węzła na godzinę. Teraz szły rekordy jeden za drugim, technika święciła triumfy. W 1901 r. „Błękitną Wstęgę” zdobył „Kronprinz Wilhelm”, w 1903 „Wilhelm II”, w 1906 pobili rekord szybkości francuski transatlantyk „Provence”. Wówczas to zdystansowani dotąd Anglicy wybudowali nowy ultraszybki olbrzymi okręt „Mauretania”, który przez dwadzieścia z okładem lat był najszybszym „wyścigowcem” na trasie

morskiej. Dopiero niemiecka powojenna „Brema” wydarła Anglii „Błękitną Wstęgę”, osiągając największą szybkość. „Bremie” wyrósł z kolei nowy konkurent w postaci wielkiego parowca włoskiego „Rex”, który



Największy parowiec transatlantycki „Normandja” odbył swą pierwszą podróż z doków Saint Nazaire, gdzie go zbudowano do Hawru, który będzie jego macierzystym portem. Podróż ta jest próbą przed pierwszym kursem przez Atlantyk. Na zdjęciu prezydent Republiki Francuskiej Lebrun z wspaniałą basen na „Normandji”.

zdystansował wszystkie inne okręty na trasie Europa — Nowy Jork.

Obecnie wstępuje w szranki gigantyczna „Normandja”, która ze swoimi maszynami o sile 160.000 HP ma wszelkie szanse pobicia rekordu szybkości i zdobycia dla Fran-

cji zaszczytnego odznaczenia. Nie trzeba jednak zapominać, że „Normandja” będzie miała niebezpiecznego rywala w postaci angielskiego olbrzymia „Queen Mary”, który też ruszy niezadługo w drogę. Oba te ply-

wające miasta rywalizują ze sobą nie tylko na polu szybkości, ale też i pod względem luksusu, wygody, udoskonalony, o jakich nie marzyło się pasażerom dawnej, pocziwej „Mauretanii”, uchodzącej przed 20 laty za szczyt komfortu i postępów techniki.

Czekolada „Mleczno-rumowa” „HAZET” to kompozycja o wyszukany pikantnym smaku.

z serji „Filmowej”

## „Starogermański” obrządek ślubny w Nadrenji

### Zamiast Krzyża — czara z „wiecznym ogniem”

Berlin, 27. 5. (PAT.) Niemieckie Biuro Informacyjne podaje opis zaślubin jednego ze szturemowców w miejscowości nadreńskiej Pforshheim, dokonanych według obrzędu starogermańskiego. W sali magistrackiej, udekorowanej zielenią i flagami hitlerowskimi, ustawiono stół małżeński, ozdobiony runami, na którym ułożono uwiątą z żółtych

kwiatów swastykę, symbol ruchu neo-pogańskiego.

Za stołem stała czara z „wiecznym ogniem”. Asystowali szturemowcy, którzy odśpiewali marsz weselny z „Lohengrina”, potem jeden z nich wygłosił mowę, przeplataną cytatami z Eddy. Młodej parze podano na srebrnej tacy chleb i sól, poczem nastąpiła zamiana pierścionków.

Przy niedostatecznej funkcji kiszek, cierpieniach wątroby i dróg żółciowych, otyłości i artretyzmie, katarze żołądka i jelit, opuchlinie grubej kiszek, cierpieniach odbytnej, naturalna woda gorzka Franciszka-Józefa szybko usuwa objawy zastoinowe i bóle w podbrzuszu.

## Odczyt o poezji polskiej w Królewcu

Na uniwersytecie w Królewcu, w ramach specjalnej imprezy, urządzonej przez królewski Instytut dla polityki prawa publicznego zagranicą i prawa międzynarodowego — lektor języka polskiego przy uniwersytecie królewskim p. Heinz Alfred Schulz, obywatel polski narodowości niemieckiej, wygłosił odczyt o polskiej poezji. Odczyt ten wygłoszony w jednej z większych sal Uniwersytetu zgromadził liczną publiczność, złożoną z profesorów uniwersytetu, studentów, przedstawicieli władz i społeczeństwa.

Słowo wstępne wygłosił prof. dr. Paul Ritterbusch, dyrektor instytutu, który zaznaczył, że szczególnie dla społeczeństwa Prus Wschodnich ważne jest dokładne poznanie życia Polski ze względu na bliskie sąsiedztwo tego kraju i na rolę, jaką odgrywa on obecnie w Europie.

## Chiny wejdą do Rady Ligi Narodów na miejsce Japonii

Członkowie Rady Ligi Narodów przed wyjazdem z Genewy zastanawiali się nad żądaniem Chin, aby im przyznać miejsce w Radzie Ligi, należne Azji, wobec usunięcia się Japonii. Członkowie Rady zajęli stanowisko życzliwe dla żądania Chin.

## W przystępie obłędu zastrzelił lekarza

W Bernau (w Brandenburgji) przywódca miejscowej brygady robotniczej Bernatek w przystępie obłędu zastrzelił lekarza Moellera, który chciał go przewieźć do zakładu dla umysłowo-chorych. Bernatek następnie popełnił samobójstwo.

## Tracenie publiczne w Chinach

Jak donoszą z Pekinu do „Times'a”, odbyło się znów, na placu publicznym stracenie kilku sprzedawców środków odurzających w Chinach. Wśród środków tych przeważa opium. Publiczność pekińska, uczęszczająca tłumnie na podobne egzekucje, oczekuje niecierpliwie nowych kaźni, odbywających się zazwyczaj na t. zw. Moście Niebiańskim. Wiadomo, że na liście śledzonych i pilnie obserwowanych sprzedawców opium znajduje się aż 800 osób. Obliczono również, że w samym Pekinie żyje około 70 tys. ofiar zgubnego nałogu, w czem znów palacze opium zajmują pierwsze miejsce. Jednakże sprzedawcy kokainy, heroiny, etery itp są również dość liczni.

WALTER HERRMANN

3) (Przedruk wzbroniony)

# Los szpiega

CZĘŚĆ II.  
Inferno (Piekiło)  
(Tłumaczył z niemieckiego Teha).

Na krótko przed zawinięciem do portu w Algierze musieliśmy wszyscy, nie wyłączając chorych, przemieścić się pod pokład. Dopiero teraz, gdy sam musiałem szereg godzin spędzić w klatce pod pokładem, miałem należyte pojęcie o tem, co znaczy przebywanie przez długie dni w tak zapowietrzonym pomieszczeniu. A jak stłoczeni byli ci ludzie w swych klatkach! Doprawdy, niewiele już im z ludzkiego wyglądu zostało. Przez kraty wyglądały zielonkawe oblicza. Wielu przyciskało swe głowy do sztab żelaznych, szukając w ten sposób ochłody. Wszyscy nosili na sobie ślady przebytej choroby morskiej.

W Algierze przybyło na pokład statku 132 Arabów. Zamknięto ich również w klatkach pod pokładem, mimo, iż były one już dostatecznie przepełnione. W niektórych pomieszczeniach przeznaczonych najwyższej dla 80 osób, gniotło się ponad stu nieszczęśników.

Podczas pobytu pod pokładem miałem okazję przyjrzeć się nieco bliżej niektórym skazańcom. Większość z pośród nich byli to ludzie młodzi, w sile wieku,

ale widziało się także siwowłosych, starych przestępców obok zupełnych młodzieńców. Między innymi znajdowali się tutaj dwaj młodzi, zaledwie siedemnastoletni chłopcy, pochodzący z okolic Bordeaux; mimo swej młodości byli to przestępcy pospolitego gatunku, sutenerzy, skazani za kilkakrotne napady rabunkowe i ciężkie uszkodzenia ciała na wieloletnią deportację.

Później, w Gujanie, znowu o nich usłyszałem. Zostali oni przeznaczeni do pracy na wybrzeżu morza przy wyladowywaniu z nadchodzących statków towarów i pasażerów. Pewnego dnia przeprowadzono próby z nową szalupą parową, należącą do zarządu kolonii. Na molo Saint - Laurent - du - Maroni zebrał się cały miejscowy świat oficjalny, aby podziwiać nową łódź. Odbywający pierwszą przejażdżkę goście zostali wysadzeni w przystani na ląd, poczem łódź, na której znajdowali się obaj chłopcy z Bordeaux i jeszcze pięciu innych więźniów, odbiła i skierowała się na otwarte morze. Podczas gdy dyrektor Administration pénitentiaire (zarząd kolonii karnej), zdumiona publiczność i marynarze okrętów, stojących w porcie, śledzili z zainteresowaniem manewry szalupy, ta ostatnia, przechodząc obok gmachu zarządu kolonii, oddała trzykrotny salut banderą, poczem podniosła sygnał: „Dowidzenia! Na zawsze!” I rzeczywiście nigdy szalupy już nie widziano, ponieważ po szczęśliwym wyladowaniu zbiegów w Gujanie Holenderskiej, zarząd tej kolonii odmówił zwrotu łodzi.

Niebawem Arabowie zostali rozmieszczeni na statku, który ruszył w dalszą drogę do Gujany. Słońce prażyło niełitośnie. Wszyscy cierpieli od nieznośnego gorąca. Dzień po dniu bez najmniejszej ochłody! To było okropne!

Pewnego dnia powstało wielkie zamieszanie na

pokładzie. W pomieszczeniach skazańców wybuchła zażarta bójka. Zaalarmowano wszystkich dozorców celem rozdzielenia walczących. Wielu więźniów zostało ciężko poranionych. Trzech z pośród nich udało się uśmierzyć z największym tylko trudem. Okazało się, że dostali oni ataku furji. W tych warunkach nie było to nic dziwnego.

Dnia 22 lipca 1914 roku ukazały się na widnokręgu wyspy „du Salut”, leżące u wybrzeży Gujany. W cudownie czystym powietrzu tego klimatu widoczna była już zdaleka soczysta zieleń wysep, ze sterczącymi wysoko w górę palmami, co razem stwarzało złudzenie prawdziwego rajów pośród oceanu.

„Loire” rzuciła kotwicę i rozegła się ryk jej syreny. Od największej z pośród wysp, siedziby zarządu, odbiły wkrótce łodzie, które poczęły szybko zbliżać się ku naszemu statkowi. Już na długo przedtem przyszedli mieszkańcy tej zdawało się bajecznej krainy zostali wyprowadzeni na pokład ze spakowanym swoim mizernym dobytkiem. Z twarzy wszystkich, z wyjątkiem tych, których stopa nie poraz pierwszy miała stanąć na tym brzegu, jak naprzykład mojego Ponsota, przebijał naogół wyraz zadowolenia. Okropna podróż w klatkach międzypokładu skończyła się naraz. Widziano znowu błękitne niebo i cudownie piękny kawałek stałego lądu. Nikt nie myślał o piekle, czekającym tam na niego, dopóki nie został przez nie pochłonięty.

Więźniowie zeszli do dużych barek wśród pośpiechu i gwaru, jakgdyby nie mieli ani chwili do stracenia. Od czasu do czasu barki te odbijały pojedynczo od statku. „Loire” opróżniała się powoli ze swego żywego ładunku. Chorzy zostali wysadzeni na ostatku. Ze mną znaleźli się Ponsot i dwóch Arabów, którzy przybyli na statek w Algierze.

(Ciąg dalszy nastąpi).



## Konferencja na Zamku w sprawie zużytkowania Pożyczki Inwestycyjnej

Warszawa, 28. 5. (Pat). W dn 28 maja o godz. 5 popoł. odbył się na Zamku u p. Prezydenta Rzplitej z udziałem p. premiera i interesowanych ministrów konferencja w sprawie zużytkowania Pożyczki Inwestycyjnej oraz zagadnień,

związanych z polityką zbożową i hodowlaną. Dzisiejsza konferencja była jedną z kilku kolejnych konferencyj, które mają się odbywać w dniach najbliższych.

## Uroczyste otwarcie Pociągu-Wystawy

We środę, 29 b. m. nastąpi uroczyste otwarcie przez Ministra Przemysłu i Handlu Pociągu-Wystawy przemysłu polskiego, który przed wyruszeniem w objazd po kraju zatrzyma się na kilka dni w stolicy.

Pociąg-Wystawa produkcji krajowej obejmuje 30 wagonów, zawierających eksponaty, a poza tym posiada specjalny wagon-kino, wagony sypialne dla personelu, wagon restauracyjny oraz wagon-elektrownię.

Stosownie do zakreślonych programów, organizatorzy wystawy uwzględniłi niemal wszystkie działy przemysłu

polskiego oraz rolnictwa, w tym instytucje rolnicze i oświata rolnicza, a poza tym walka z przemytem oraz przedsiębiorstwa państwowe. Uwzględniono również niektóre szczególnie ważne w naszym życiu gospodarczym zagadnienia, jak np. sprawę rybołówstwa morskiego.

Pierwsza tura Pociągu - Wystawy obejmuje część województwa warszawskiego, Poznańskie, Pomorze, Górny Śląsk. Druga tura obejmie już odleglejsze od ośrodków produkcyjnych miasta i miasteczka, które Pociąg-Wystawa zapozna z towarem krajowym.

## Policja ostrzega przed oszustem występującym w roli lekarza

Na początku marca br. pojawił się w Liniewie pow. kościerski nieznany osobnik, który podając się za doktora medycyny ogłosił, że przyjmuje nieuleczalnie chorych, zapewniając, że ich wyleczy. Na ogłoszenie to w jednym tylko dniu zgłosiło się przeszło 60 chorych, przeważnie kobiet z Liniewa i okolicy.

Samozwańczy lekarz przyjmując pacjenta patrzył mu długo w oczy, masował żyły i kregosłup w okolicy potylicy czaszki, poczem zapowiadał rychłą poprawę choroby. Lekarstw żadnych nie zapisywał, ani też nie wydawał. Opowiadał natomiast, że przebywał w różnych krajach, a nawet był w Ameryce, gdzie wielu ludziom dopomógł do uzyskania zdrowia, nawet takim, których inni lekarze uznali za nieuleczalnie chorych. Honorarjów nie żądał, lecz przyjął to co mu dobrowolnie ofiarowano, prosił jednak o zwrot kosztów podróży i diet do Poznania.

Podczas wizyty umiał tak przekonywać opowiadając, o stosowanym przez siebie sposobie leczenia, że pacjenci po pierwszej wizycie już oświadczyli, iż czują się lepiej i nazwali go lekarzem cudotwórcą. Opuszczając Liniewo zapowiedział ponowny swój przyjazd za tydzień, będąc jednak ostrzeżony, że Policja nim się interesuje, nie przyjechał już więcej do tej pory.

## Goering przybył do Jugosławii

Białogród, 28. 5. (Pat). Na lotnisku w Skoplis lądował samolot, którym przybył z Sofji premier Goering i towarzyszące mu osoby.

## Kodeksy NRA w St. Zjednoczonych zostały zawieszono

Waszyngton 28. 5. (PAT). Po odbyciu konferencji z prezydentem Rooseveltem prezes NRA, Richberg oświadczył, że w uwzględnieniu postanowień najwyższego trybunału obowiązkowe stosowanie kodeksów NRA. będzie niezwłocznie wstrzymane.

## Wysiedlenie „burżujów“ do Azji środkowej

Berlin 28. 5. (PAT). Niemieckie biuro informacyjne donosi z Moskwy, że komisariat do spraw wewn. związku sowieckiego odebrał 600 osobom pochodzenia burżuazyjnego prawo pobytu w miastach Leningrad, Charków, Kijów, Kalinin (dawniej Twer), Gorkij (dawniej Niżnij Nowgorod). Wszystkim tym osobom kazano wraz z rodzinami opuścić wymienione miasta w ciągu 7 dni i wyznaczono im na miejsce pobytu różne miejscowości w Azji środkowej. Niektórzy z wysiedlonych pomimo pochodzenia burżuazyjnego zajmowali pewne stanowiska w związku sowieckim.

## Śmierć na boisku piłkarskim

Berlin, 28. 5. (Pat). Według doniesień z Wiednia, w czasie meczu piłkarskiego, rozegranego między szkolnymi drużynami Hakoah i Vaering wydarzył się tragiczny wypadek: bramkarz Vaeringu został tak silnie kopnięty w żołądek przez napastnika Hakoahu, że stracił przytomność. Mimo natychmiastowej pomocy lekarskiej zmarł wkrótce po zniesieniu z boiska.

## Idealnie czysta bielizna

oto zaleta tego mydła



Do namoczenia  
Proszek Schichta

Gospodyni jest dumna ze swej świeżo wypranej bielizny, która odznacza się wyjątkową białością. Użyła do prania czystego, rdzennego mydła, które usuwa wszelki brud, a jednocześnie zapobiega żółknięciu bielizny.

MYDŁO JELEN SCHICHT

## Nowy prezes zarządu głównego PCK.

Został nim b. min. inż. Alfons Kühn

Warszawa, 27. 5. (PAT). W ubiegłą niedzielę odbyło się w Warszawie walne zgromadzenie Polskiego Czerwonego Krzyża przy udziale licznych delegatów okręgów i oddziałów PCK. Zebraniu przewodniczył pre

zes zarządu głównego, były minister Darowski, wygłaszając krótkie przemówienie, poświęcone pamięci Marszałka Piłsudskiego, poczem zebrani uczcili pamięć Marszałka Piłsudskiego 1-minutową ciszą. Po przemówieniach powitalnych przystąpiono do właściwych obrad.

Bezpośrednio po walnym zgromadzeniu odbyło się posiedzenie komitetu głównego PCK. Wobec rezygnacji prezesa zarządu głównego p. Darowskiego, wybrano na jego miejsce na prezesa zarządu głównego PCK. byłego ministra inż. Alfonsa Kühna.

## Krwawa bójka w radzie miejskiej w Łodzi

Gorszący popis rozgorączkowanych partyjników

Łódź, 29. 5. (PAT). Na wczorajszym posiedzeniu Rady Miejskiej w czasie trzeciego czytania budżetu doszło do gwałtownych zajęć.

Po uchwaleniu subsydjum dla teatru miejskiego, radny Urbas z P. P. S. krzyknął: „precz z polskimi hitlerowcami“.

Po okrzyku tym rozpoczęła się wrzawa na ławach Stronnictwa Narodowego. Radni wzniesli krzesła do góry i rozpoczęła się bójka. Najczynniejszy udział w niej wzięli radni Czernik, Kożuchowski i Kowalski, wszyscy z Stronnictwa Narodowego.

Najbardziej ucierpiał radny Nutkowski z „Bundu“, lżej ranni zostali radni Goliński z P. P. S. i Minberg, prezes gminy starozakonnych w Łodzi. Ranni są również radni Kwiatkowski i Semicki, obaj ze Stronnictwa Narodowego oraz Russ i Fajn z Frakcji Żydowskiej.

Przewodniczący był zmuszony przerwać posiedzenie. Porządek na sali przywrócił dopiero policja, którą wezwał Komisarz Rządowy inż. Wojewódzki.

Do cięższych rannych wezwano pogotowie ratunkowe.

## Pół miljarda dolarów na flotę

Senat amerykański przyjął nowy program morski

Senat amerykański przyjął nowy program morski, zatwierdzając wydatki na rozbudowę floty w wysokości 450 milj. dolarów. Program przewiduje budowę 24 nowych statków wojennych, aby doprowadzić flotę amerykańską do poziomu, przewidzianego w traktacie londyńskim. Obejmuje to również powiększenie osobowe floty o 2.677 oficerów i 9000 marynarzy oraz powiększenie floty powietrznej o 555 nowych samolotów. Program ten uważany jest za odpowiedź na akcję japońską wymówienia waszyngtońskiego traktatu morskiego i na żądania Japonii uzyskania parytetu z Wiel-

ką Brytanią i ze Stanami Zjednoczonymi.

Obecnie flota amerykańska odbywa manewry na Pacyfiku na przestrzeni 5 milionów mil kwadratowych. Bierze w nich udział 165 jednostek morskich oraz armada powietrzna, licząca przeszło 400 samolotów. Głównym celem tych manewrów jest ustalenie, czy możliwe jest opanowanie przez wroga flotę wysp hawajskich, które stanowią główną podstawę amerykańską pośrodku Pacyfiku oraz przekonanie się, czy istnieje możliwość dotarcia wrogiej floty aż do brzegów Ameryki.

## Kasacja jednego z wyroków na Waldemarasa

Główna kara — 12 lat więzienia — pozostaje w mocy

Berlin 28. 5. (PAT). Z Kowna donoszą: Najwyższy trybunał litewski rozważał dziś skargę byłego premiera litewskiego Waldemarasa, który wyrokiem sądu apelacyjnego skazany został na 6 miesięcy więzienia, za artykuł, umieszczony w jednym z czasopi-

pism. Trybunał ze względów formalnych wyrok uchylił i nakazał powtórzenie procesu. Prof. Waldemarasa odbywa obecnie karę 12 lat więzienia, na którą został skazany po próbie zamachu stanu, dokonanego w dniu 7 czerwca 1934 r.

## Hanka Ordonówna wygrała proces o odszkodowanie

W sądzie najwyższym znalazła się one-gdaj ciągnąca się od czterech lat sprawa cywilna, wytoczona przez Hankę Ordonównę przeciw wydziałowi powiatowemu sejmiku warszawskiego o odszkodowanie w związku z wypadkiem, jakiemu artystka uległa na szosie wilanowskiej, gdy zwała się na jej samochód podcinana topola.

Odszkodowanie z żądanej przez Ordonówną kwoty 40.000 zł stopniało w wyroku dwu instancyj do 14.000 zł.

I na tę sumę opiewający wyrok sejmik zaskarżył jednak do sądu najwyższego. Tu skarga kasacyjna została oddalona i wyrok stał się ostatecznie prawomocny.

## Gdzie stanie w Wilnie pomnik Marszałka

„Kurjer Wileński“ donosi, że na posiedzeniu wileńskiego komitetu obywatelskiego rozpatrywana była sprawa miejsca pod pomnik Marszałka Piłsudskiego. W rachubę wchodziły trzy place: Łukiski, Katedralny i Napoleona. Do konkursu na monumentalny pomnik Marszałka Piłsudskiego w Wilnie zaproszeni zostaną rzeźbiarze polscy.

## Zgon krakowskiego dziennikarza

Kraków 28. 5. (PAT). Zmarł w Krakowie w 65 roku życia jeden z najstarszych zasłużonych dziennikarzy krakowskich i krytyk literacki, N. Jastrzębski. Pogrzeb odbędzie się dziś na cmentarzu rakowickim.

## Otwarcie turnieju szachowego o mistrzostwo Polski

Warszawa 28. 5. (PAT). Dziś o godz. 9 rano w lokalu warszawskiego towarzystwa zwolenników gry szachowej (Wierzbowa 8) nastąpiło uroczyste otwarcie ogólnokrajowego turnieju szachowego o mistrzostwo Polski. Uroczystość otwarcia odbyła się pod znakiem żałoby z powodu zgonu Marszałka Piłsudskiego.

Po odczytaniu regulaminu turniejowego, przystąpiono do gry.

## Ukarani bojówkarze endecy

Częstochowa, 27. 5. (PAT). W dniu dzisiejszym sąd okręgowy rozpatrywał sprawę 10 członków i sympatyków Stron. Narodowego w Kłobucku, oskarżonych o to, że w dniu 4 marca br. usiłovali odbić aresztowanych poprzedniego dnia za udział w zajściach antyżydowskich. Poza tym, że przypuścili formalny szturm do posterunku Policji, wybijając szyby i obrzucając policję kamieniami. Podczas rozpraszania tłumów, trzech policjantów odniosło lekkie uszkodzenia ciała.

Sąd skazał 5 uczestników burzliwego zajścia na karę po 6 miesięcy więzienia, 3 po jednym miesiącu aresztu i dwóch oskarżonych uniewinnił.



# Kultura i sztuka

## Pomorze z Kujawami na Wystawie Gotyku w I. P. S.

Nareszcie przypominano sobie, że poza współczesną sztuką, o najrozmaitszych kierunkach, istnieje cała wielka sztuka historyczna, jej wielkie epoki i style: gotyk, romański, odrodzenie i barok. Należy jej szukać przede wszystkim w kościołach. Nie było dotąd żadnej wystawy, któraaby wydobyla na światło dzienne bezcenne arcydzieła zabytkowych świątyń, katedr, kolegiat, far, klasztorów, kapituł, muzeów dyecezalnych, nawet ze strychów i zakamarków kościelnych. Niszczyło się to wszystko wskutek nieraz wandalizmu, przeróbek, zapomnienia, wilgoci, kurzu, pajęczyny, nieuważa i często i złośliwości, czy ignorancji. Dopiero w ostatnich latach dzięki konieczności przeprowadzenia konserwacji kilku zabytkowych obrazów cudownych, choćby Matki Boskiej Częstochowskiej, Ostrobramskiej, Kodeńskiej, przypominano sobie, że poza nimi są jeszcze inne skarby sztuki, które należy wyciągnąć, doprowadzić do porządku i pokazać je szerszej publiczności. Duże tu zasługi w tej sprawie mieć będą tacy konserwatorzy jak prof. Rutkowski, kierownik pracowni konserwatorskiej na Zamku Królewskim w Warszawie, prof. Makarewicz z Krakowa i inni.

Dzięki inicjatywie Instytutu Propagandy Sztuki w Warszawie kulturalna Polska mogła ujrzeć arcydzieła jednej z epok polskiej sztuki religijnej, a mianowicie gotyku. Impreza taka jest pierwszą w Polsce. Poprzedziła ją tylko w r. 1901 Wystawa zabytków sztuki i kultury z czasów jagiellońskich. Była to jednak minijatura tego, cośmy obecnie oglądali w Warszawie. Wystawa sztuki gotyckiej zyskała sobie wysoki protektorat Pana Prezydenta Rzplitej i patronat obu kardynałów, w honorowym Komitecie poza kilku innymi biskupami widzimy naszych Pasterzy pomorskiego ks. bisk. St. Okoniewskiego i wrocławskiego ks. bisk. K. Radońskiego. Do Komitetu organizacyjnego powołano zaś z Pomorza pp. A. Bolta, prezydenta Torunia i dr. G. Chmarzyńskiego z Kujaw ks. dr. H. Brzuskiego, kustosz Muzeum Dyecezalnego we Wrocławku, ks. F. Buchalskiego z Warty i ks. W. Kneblewskiego z Nieszawy. Reszta osób to już przedstawiciele innych dzielnic. Ciężar organizacji wystawy dźwigał na sobie jako Komisarz dr. prof. Michał Walicki, wraz z Komitetem wykonawczym, do którego należeli najwybitniejsi przedstawiciele sztuki polskiej i konserwatorskiej, tacy jak: dr. G. Chmarzyński, S. Gebethner, inż. J. Coliński, prof. B. Pniowski, S. Rutkowski, dr. S. Stawicka, dr. J. Sienkiewicz, M. Stonecki, dr. J. Starzyński, inż. J. Zachwatowicz.

Zasięg wystawy nie obejmuje wszystkich dzielnic Polski. Inicjatywa spotkała się z dużymi trudnościami i brakiem pewnego zaufania. A szkoda, że nie było na wystawie gotyku krakowskiego i mazowieckiego. Powiemy może dzielnicowość, albo jakieś obawy, spowodowane może pożarem w I. P. S., który niedawno strawił kilkadziesiąt cennych obrazów i rzeźb krajowych i zagranicznych.

nych. Ale, że mądry Polak po szkodzi, można było być pewnym, że komitet wszystko uczyni, byle tylko nie powtórzyła się ta sama żywiołowa klęska. Małopolska na szczególność była reprezentowana przez zbiory Muzeum Dyecezalnego w Tarnowie. Dopisały najlepiej dwa ośrodki **Pomorze ze swą rzeźbą i Kujawy z malarstwem**, tu biorąc pod uwagę szerszy zakres geograficzny, bo dyecezyj dawnej kujawsko-kaliskiej, a więc i takie ośrodki, jak: Sieradz, Opatówek, Warta i Wieluń.

Na czoło tych bezcennych zbiorów, które wymownie stwierdzają nasz olbrzymi udział w dziejach gotyku całej zachodniej Europy, wysuwają się **zbiory pomorskie**, pochodzące w przeważnej mierze z kościołów i Muzeum Miejskiego w Toruniu. Przy tem muszę podkreślić, że **świątynie toruńskie są jednym olbrzymim muzeum gotyku**, tylko niestety nie opracowanym i należycie zrejstrowanym. Należałoby z niego usunąć wiele tandety, która niepotrzebnie się dostała pomiędzy prawdziwe skarby. To co się dostało na wystawę to naprawdę arcydzieła. Jeżeli nie roboty artystycznej, to pod względem zabytkowym. Mam tu na myśli **drobiazgi z kościołów św. Jakóba, Panny Marji i św. Jana**.

Ach jakież żal, że te słynne tysiączne, zwiedzające wystawę, a szczególnie młodzież szkolna, nie mogła zobaczyć fascynującej **Madonny Pięknej z kościoła św. Jana** w Toruniu, o której wizytator kościelny Strzesz z r. 1672 mówi: „mirae pulchritudi-

nis et artificii supra ingenium Phidiae" (przedziwnej piękności i sztuki przechodzącej miarę Fidjasa), która sobie zyskała jedno z najbardziej honorowych miejsc wśród rzeźb całego świata. Może zbyt słabe dają wyobrażenie o skarbach zawartych w potężnych, strzelistych nawach i kaplicach tej wyjątkowej w Polsce świątyni — eksponowane na wystawie luźne figury św. Jana Chrzciciela, Chrystusa Bolesnego, Chrystusa Zmartwychwstałego, choć również wartościowe, pełne surowości wyrazu i hieratyzmu, tworzone pod reguły rzeźby frankońskiej, ale w warsztatach toruńskich.

Przepiękne są **rzeźby z Felpina** choćby figury z pochodni na Golgotę, prawdopodobnie dzieła kilku rąk, nieznanego warsztatu pomorskiego pod wpływem rzeźby szwabskiej, z XVI w. Największe atoli zrobiła na mnie wrażenie cudna Bogarodzica w glori z katedry w Chelmy z tego samego czasu.

A kiedy się przeniesiemy z rzeźby do malarstwa znowu się stawia na pierwszym miejscu Toruń z **fragmentami ołtarza skrzydłowego z kościoła Marjackiego**. Skrzydła większe dają życie Zbawiciela w jego najważniejszych momentach cierpienia i uwielbienia, oraz fragmenty z ikonografji Bogarodzicy, św. Anny i św. Franciszka z Assyżu. Ten polityk wykonało pewnie ze czterech różnych artystów, pod wpływem sztuki włoskiej i czeskiej. Wogóle trzeba zaznaczyć, że gotyk polski w swej przewadze musi się przyznać do pokrewieństwa z czeskim. Pamiętajmy jest to w. XIV. Nymbergę przypo-

mina **Epitafjum Jana Kota z kościoła św. Jana w Toruniu** a pendzel flamandzko-holenderski znane Cierniem **Ukoronowanie**, relikwia po zburzonym kościele św. Wawrzyńca w Toruniu, znajdująca się obecnie w Muzeum Dyecezalnym w Pelplinie, wspaniale rekonstruowana przez prof. Rutkowskiego w Państw. Pracowni Konserw. na Zamku w Warszawie. Wspaniale jest zdjęcie z Krzyża z **kościółka św. Jana**, mogące śmiało stanąć obok arcydzieł szkoły hlanderskiej z galerji haa'emskich. Tyle to wspaniałości gotyckich dało samo tylko Pomorze. Nie wszystkie, a jakżeż ich wiele jest poza Toruniem w przeważnie gotyckich przecież w przewadze kościołach pomorskich. Należałoby pomyśleć o racjonalnej wystawie w Toruniu, stolicy czyba gotyku polskiego.

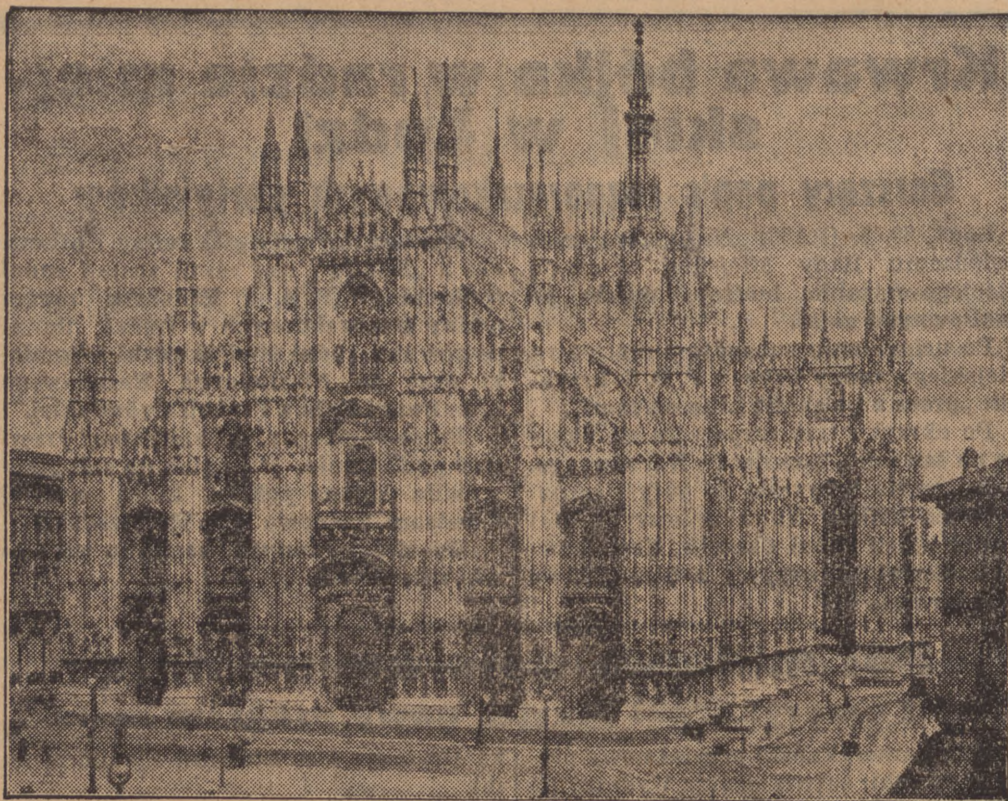
A teraz przejdźmy na **Kujawy**. Z rzeźbą gorzej, ale za to w malarstwie staniemy do konkurencji może z Toruniem. Gotyk kujawski wysunął się na pokaz dopiero w ostatnich kilku latach, dzięki staraniom obecnego rektora seminarjum duch. we Wrocławku ks. kan. Kaczorowskiego i kustosza Muzeum Dyecezalnego ks. dr. Pruskiego. Wrazem tego gotyku w architekturze jest katedra wrocławska i bezcenny stary kościółek św. Witalisa. Zrekonstruowano ten ostatni. Pomyślano o tem, żeby dostał odpowiednio dla siebie wnętrze. Zaczęto szukać po zakamarkach i strychach i znaleziono obrazy pierwszej wartości. Zniszczone czasem i zaniedbaniem dostały się pod rękę prof. Rutkowskiego. I o dziwo jego pracownia stała się wystawą gotyku kujawskiego, nie przeciętnego w swej wartości zabytkowej i artystycznej. Pokrewieństwo ściśle z Pomorzem.

Wszystko co było na Zamku przeszło na ekspozycję I. P. S. Wspaniałym jest dzisiaj słynny już tryptyk wrocławski, na drzewie, tempera o pokładzie kredowym, o tle złotem, wgniatanem i zdobieniach liściastych, o rozmaitych scenach z życia N. M. P. i świętych Patronów Polski. Robota to cechów wrocławskich pod wpływem szkoły krakowskiej, a w dalszych przesłankach i czeskiej. Piękną jest **Madonna Tronująca**, również restaurowana jak i powyższe. Wreszcie również arcydzieło wrocławskie, to **Spotkanie Joachima i Anny przed Złotą Bramą** o wyrazie i plastyce iście stwoszwowskiej. A już cudo chyba **Wniebowzięcie obraz kościoła farnego w Warcie**. Prawdopodobnie pendzla Franciszka z Sieradza, ma dużo cech wspólnych z twórczością Jana Polaka i kolończyka Apoteozy Mraji. Koniec XV w. Ta sama Warta dostarczyła jeszcze na wystawę jeden tryptyk, nieznaną robotę, pokrewny z charakteru z twórczością mistrza Bodzetyńskiego. Mają tu swoje cenne rzeczy Wieluń, Sieradz.

Szczegółowa analiza zapędziłaby nas daleko poza miarę artykułu. Jedno w zakończeniu trzeba stwierdzić, że wystawa się udała, zdobywając na pierwszy raz tak ładną kolekcję eksponatów i że ją społeczeństwo poparło, odwiedzając przez szereg tygodni. Nieźle też wypadł Katalog Wystawy, opracowany przez prof. dr. Michała Walickiego, wydany na kredowym papierze, z doskonałą ilustracją cenniejszych zabytków rzeźby i malarstwa.

X. W. Kneblewski.

### Jeden z „tudów“ gotyku



Jeden z największych i najpiękniejszych kościołów na świecie, mieszcząca do 40.000 ludzi, zaczęta pod koniec XIV wieku gotycka katedra w Mediolanie. Zdobą ją 98 wież-czek i około 2.000 posągów. Wszystko z białego marmuru.

### Z WĘDRÓWEK PO PRUSACH WSCHODNICH.

#### BALGA

Kto jedzie zalewem fryskim od Eibłaga w stronę Królewca, tego uderza na urwistym, zalesionym brzegu ruina wyciosłego zamczyska, o wybitnych cechach najwspanialszych budowli krzyżackich. Sterczy jeszcze wieża, dominuje kościół w całości zachowany — widać reszki murów schodzących miejscami aż do morza; całość otoczona jest podwójną fosą i tonie w bujnej zieleni drzew i krzewów.

Mało kto zdaje sobie sprawę, że ma przed sobą jedną z najpotężniejszych i najstarszych twierdz Zakonu, skąd wyruszał on na uciemięczenie Prus i łupieżcze wyprawy na Litwę — zakątek, gdzie każda pędz ziemi przepojona jest krwią, każdy kamień świadkiem, jak ogniem i mieczem Zakon tępił i nawracał „niewiernych“.

Zamczysko Balga! Ongiś pogański gród Honeda. Wczesną wiosną 1238 zjawiają się po raz pierwszy na zalewie dwa zbrojne statki krzyżackie. Pozostawiając nieliczną załogę na statkach, zaczynają Krzyżacy rabować okoliczne wioski, zostają jednak wy-

biti do nogi przez ukrytych w zasadzce Prusaków. W roku następnym Wielandmistrz Berlewin zjawia się pod Balgą z wielką flotą i po krótkim oblężeniu zdobywa zamczysko, dzięki zdradzie jednego z pruskich wodzów, Kodruny, wyrzynając całą załogę. Krzyżacy zdają sobie sprawę z ważności strategicznej tego punktu dla podbicia Prus wschodnich i za wszelką cenę starają się od tej pory Balgę utrzymać i umocnić. Miejsce samo w sobie idealnie obronne — z jednej strony morze, od strony lądu zaś, bezkresne moczary i bagniska przez które rycerze Zakonu przeczują tylko wąską gróllę z okraglaków.

W takim to miejscu powstaje zamiast drewnianego pruskiego grodziszca w latach aż do 1250, potężne kamienne zamczysko, które zwycięsko stawia czoło dwom z rzędu powstaniom Prusaków. Zamek staje się siedzibą komtura, a jego rycerze znani są z surowego i pobożnego życia. Kronikarz współczesny pisze, że „w kościele nie było miejsca, gdzie po mszy świętej rycerz zakonny by się nie biczował, lub nie leżał krzyżem“.

Ale czasy się zmieniały. Prusaków wytopiono doszczętnie i pogan trzeba było szu-

kać daleko. Walki z Litwą wypełniły cały wiek XIV.

Walki te miały charakter wypraw, często długotrwałych, na które rycerze zakonni wyruszyli w towarzystwie swych zagranicznych gości — rycerzy, śpieszących tłumnie na walkę z niewiernymi — z Niemiec, Francji, a nawet Anglii. Raz tylko Litwinom udało się dotrzeć aż po samą Balgę, ale zostali pod jej murami w roku 1377 na głowę pobici.

Z początkiem wieku XV pod rządami Komtura Ulryka von Jungingen — który jako Wielki Mistrz zginął później na polach Grunwaldu — Balga przechodzi okres bogactwa i świetności. Kronikarz współczesny pisze z entuzjazmem o bogato zaopatrzonych spiżarniach, pełnych stajniach i oborach i wspaniałych zbrojowniach.

W roku 1410 na polach Grunwaldu i Tanenbergu ówczesny Komtur Balgi Hrabia Fryderyk von Zollern traci większość swoich rycerzy i sztandar. Gońco Balgi, czerwony wilk w białym polu, dostaje się wraz z innymi trofeami króla Jagielly na Wawel.

Odtąd ciężkie czasy nastają dla rycerzy Zakonu. Kraj opowiada się przy królu i powstaje przeciw Krzyżakom. Książę Witold

pustoszy włości komturji. Związek Jaszczurczy przejściowo opanowuje zamek. Wśród rycerzy panują waśnie i nieszanski; w roku 1440 Wielki Mistrz Paweł von Rusedorf musi ośobiście rozstrzygnąć spór między Komturem a Konwentem, któremu wypowiedział posłuszeństwo.

W czasie 13-letniej wojny mieszkańcy Eibłaga i Fromborka są w ciągłych walkach z rycerzami z Balgi, którzy zszedzą w swoich rozpustnych obyczajach w niczem nie przypominają swych pobożnych poprzedników. W lipcu 1520 wojsko polskie pod wodzą Mikołaja Dąbrowieckiego obłaga zamek, zostaje jednak odparte.

Za czasów Księstwa Pruskiego zamczysko przedstawia się jeszcze okazale. Poeta pruski Krzysztof Falck nazywa je „ein treflich festgebautes Haus“ — potwierdza to powiedzenie rycina Hariknocha z roku 1684.

Ruina przyszła w roku 1811, w czasach wojen napoleońskich; dach zerwano, olbrzymie belki sprzedano, cegły i kamienie wzięte były do budowy twierdzy w Pilawie.

W czasie wojny światowej umieszczono na ruinach Balgi obserwatorium lotnicze.

L. P.



# Na zjazd Stowarzyszenia Elektryków Polskich w Bydgoszczy

## Święto Elektrotechniki w Bydgoszczy

W dniu dzisiejszym rozpoczyna w Bydgoszczy swe obrady VII Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia Elektryków Polskich, organizacji naukowo-technicznej, której zadaniem jest zrzeszenie elektryków polskich w celu współpracy w sprawach, dotyczących całokształtu zagadnień elektrotechniki na ziemiach polskich i współdziałania w rozwoju rodzimego przemysłu elektrotechnicznego oraz krzewienia wiedzy elektrotechnicznej. Stowarzyszenie dokonuje tego przez Zgromadzenie, badanie i wzajemną wymianę wiadomości z teorii i praktyki elektrotechnicznej, otwieranie i popieranie uczelni elektrotechnicznych w Polsce, popieranie i rozpowszechnianie wydawnictw elektrotechnicznych, tworzenie zbiorów, bibliotek, laboratoriów, piśnierni, biur porady, biur oceny materiałów elektrotechnicznych, ustalanie norm, przepisów i wskazówek z tej dziedziny, ustalanie polskiego słownictwa elektrotechnicznego, utrzymywanie stosunków i współpracy z pokrewnymi organizacjami zagranicą i w kraju, tudzież z międzynarodowymi instytucjami elektrotechnicznymi. Pozaatem urzędują Stowarzyszenie wystawy, zebrania, prowadzi wykłady, kursy i odczyty fachowe i popularne itp. prace, których całokształt wynika z niezmiernie obszernej dziedziny zastosowań elektryczności w życiu codziennym jednostek, grup i państwa, ze stałego postępu wiedzy i nauki o elektryczności, z nieustannego rozwoju przemysłu elektrotechnicznego, wyprzedzającego dziś osiągnięte w innych gałęziach wiedzy ludzkiej postępy.

Dziś zjawiska elektryczności stały się integralną wprost częścią życia ludzkiego, są nieodzownym i napawańszym czynnikiem wszelkich badań naukowych z dziedziny fizyki i chemii, a myśl ludzka na elektrycznych falach eteru nie zna dziś granic możliwości i sięga zuchwale ku wiecznym mrokom nieskończoności.

W zaraniu elektrotechniki panował nieuzasadniony lęk przed prądem elektrycznym. Straszono publiczność urojeniami niebezpieczeństwami, wynikającymi z zastosowania elektryczności.

W miarę jednak rozpowszechniania się wszelkiego rodzaju urządzeń elektrycznych przekonano się, że elektryczność jest najbardziej uległą formą energii i nastąpiła przesada w odwrotnym kierunku: lekceważenie wszelkich ostrożności i przepisów bezpieczeństwa. Stowarzyszenie Elektryków Polskich pracuje m. i. nad uporządkowaniem tego stanu rzeczy i ujęciem ról zagadnień w normy i przepisy. Jego rola dydaktyczna w tym zakresie ma znaczenie pierwszorzędne nie tylko dla przemysłu, którego stały rozwój wymaga znormalizowania całego szeregu czynników, lecz i dla życia codziennego przez oswojenie szerokich warstw społeczeństwa z elektrotechniką, z którą życie XX-go wieku zrosło się niepodzielnie.

Jaką jest droga do zrealizowania tego olbrzymiego zakresu zadań Stowarzyszenia, tak ważnych dla naszej nauki i przemysłu i tak cennych dla podniesienia ogólnego poziomu życia państwowego i społecznego? Prace te skupiają się w całym szeregu specjalnych komisji i komitetów, pracujących stale pod kierunkiem fachowych i oddanych sprawie osób. Są to komisje przepisowe opracowujące przepisy i normy, komisja słownicza, komitety współpracujące z wszelkimi organizacjami międzynarodowymi, sekcja radiotechniczna, której celem jest rozwój tej specjalnej gałęzi elektrotechniki, biuro Znaku Przepisowego, które badając we własnym laboratorium wyroby elektrotechniczne (przewody, kable, grzejniki itp.) opatruje je swoim znakiem przepisowym SEP, zwalczając tem samem bezwartościową tandetę, przede wszystkim zagraniczną, a

nabywcy dając rękojmią dobroci kupowanego towaru, Biuro Oświetleniowe, propagujące zasady racjonalnego oświetlenia i cały szereg agend przy 12 oddziałach prowincjonalnych Stowarzyszenia i wreszcie Sekretariat Generalny przy Zarządzie Głównym w Warszawie.

Zespół instytucji i stowarzyszeń współpracujących ze Stowarzyszeniem Elektryków Polskich jest bardzo duży, a pierwsze miejsce zajmują zainteresowane rozwojem elektrotechniki Ministerstwa: Przemysłu i Handlu, Komunikacji, Spraw Wojskowych, Poczty i Telegrafów. Również i inne Ministerstwa interesują się temi sprawami bądź wchodzącymi w zakres nauki i szkolnictwa, jak Ministerstwo Oświaty, bądź w zakresie bezpieczeństwa pracy, jak Ministerstwo Opieki Społecznej. Wreszcie interesują się tem władze państwowe również z

punktu widzenia uporządkowania pewnych ogólnych zagadnień bezpieczeństwa publicznego z elektrotechniką związanymi.

Witamy serdecznie w Bydgoszczy elektryków polskich. Witamy w ich osobach pionierów postępu i nauki, pracowników potężnej wiedzy, wielkiej siły, która łączy rasy i narody w zgodnym wysiłku dla dobra ludzkości.

Od małej żarówki z codziennego życia, od motoru pędzącego warsztat pracy, poprzez tajniki fal elektrycznych, badań uczonych w laboratorjach elektrotechnicznych wciąż się spotykamy z niezmiernie szerokim zakresem tej gałęzi wiedzy i techniki, tej dziedziny cudów i nieograniczonych możliwości.

To też zainteresowanie sprawami elektrotechniki jest powszechne i dlatego

## Od ogniska pod gołym niebem do żarówki elektrycznej

W żadnej bodaj dziedzinie kulturalnych zdobyczy techniki nie zaszyły w ciągu ostatniego stulecia tak radykalne zmiany i udoskonalenia, jak w dziedzinie oświetlenia.

Chcąc przekonać się o tem przejdźmy pokrótce choć nieco pobieżnie, historyczny rozwój techniki wytwarzania światła od zarania dziejów aż do wspólnego rozkwitu tej gałęzi wiedzy w współczesnej nam dobie.

Pierwszem, najprymitywniejszem, lecz najbardziej nieekonomicznym źródłem światła było rozpalone pod gołym niebem ognisko, służące równocześnie pierwotnemu człowiekowi do obrony przed napaściami dzikich zwierząt. Pierwsze to źródło światła wydzielalo mnóstwo dymu, dużo ciepła, lecz bardzo mało światła. Potem zapalano pochodnie smolowe, które można było dowolnie przenosić z miejsca na miejsce. Te źródła światła były jednak niewygodne i miały tę kardynalną wadę, że świecić mogły tylko w czasie pogodnej nocy. Każdy silniejszy powiew wiatru rozdmuchiwał je lub co gorsza gasił deszcz.

W miarę rozwoju cywilizacji źródłami światła, jakimi posługiwano się dla celów oświetleniowych, były tłuszcz: olej i oliwa, umieszczane w kamiennych urnach, w wazach, kagankach i latarniach. Te znowu źródła światła znacznie mniej wydzielaly dymu i jako mniejsze, niż polano lub lucywo, były łatwiej przenośne, znalazły dlatego większe zastosowanie, a nawet nadawały się do pewnego architektonicznego ujęcia.

Sprawa oświetlenia sztucznego zaprzętała umysły już w starożytnej Persji, Assyrii i Egipcie. Mieszkańcy Memfis, Teb, Babilonu i Niniwy nie znali jakoby różnicy między dniami i nocą.

Blisko 2000 lat przed Chrystusem królowa Semiramida, według opowiadań przekazanych przez Persów, budując legendarne wiszące ogrody wokół Babilonu nie zapomniiała o zastosowaniu oświetlenia sztucznego.

Siódmym cudem świata nazwano latarnię morską w Aleksandrii, rzekomo wysoką na 160 metrów, a zbudowaną na wyspie Pharos (u wejścia do portu Aleksandryjskiego) z rozkazu Ptolemeusza I przez Greka Sokratesa. Zasięg i siła tego światła miała być rzekomo tak wielka, że widziano je z odległości 60 km.

Plinusz i Liwjuż wspominają o stosowaniu dla celów oświetleniowych stałych materiałów palnych w postaci wosku z knotem lnianym.

Historja notuje ukazanie się latarni ulicznych w Rzymie około 200 roku po Chrystusie. Latarnie te zawieszano przy głównych ulicach przed bramami domów bogatych patrycjuszów i przed latyniami i cyrkami.

Sposób oświetlenia miejsc publicznych i wnętrz domowych lampami oliwnymi i później wprowadzonymi świecami woskowymi, stearynowymi i parafinowymi przetrwał od upadku Rzymu (476 r.) do pierwszej połowy 19-go stulecia.

W dalszym postępie czasu, cywilizacji i wynalazczości zastosowano do oświetlenia naftę, znaną wprawdzie w starożytności, użyteczność jej jednak dla celów oświetleniowych zastosował po raz pierwszy lwowski farmaceuta Łukasiewicz przez skonstruowanie w roku 1853 odpowiedniej lampy, udoskonalonej w dwa lata później przez Silmana. Korzyści, płynące z tego rodzaju oświetlenia, w porównaniu z dotychczasowymi źródłami światła, były bardzo duże: oszczędność paliwa, siła światła i spokojny płomień. Ze względu na te zalety oraz taniść, oświetlenie naftowe miało wielki popyt mimo wcześniejszego istnienia światła gazowego, wynalezionego przez Men Doltza w postaci czystego płomienia, otulonego później t. zw. palnikiem Auera, którego wprowadzenie pociągało za sobą olbrzymie koszty.

Dla celów oświetleniowych stosowano następnie benzynę, spirytus, acetylen, karbid i t. p. W roku 1813 Davy wynalazł elektryczną lampę łukową, udo-



też zainteresowanie Zjazdem elektryków jest zrozumiałe.

Życzymy bardzo serdecznie pomyślnych obrad zjazdowi i uamy, że środowisko Bydgoszczy, środowisko ludzi czynu i pracy sprzyjać będzie wydatnie dalszemu postępowi elektrotechniki.

skonaloną w r. 1843 przez Foucault'a. Równocześnie szereg uczonych, jak Jabłoczkoff, Grove, Moleyns, Goebel, Cohn i inni rozpoczynają wyścig dla stworzenia lampy żarowej elektrycznej, wynalezionej w końcu w roku 1879 przez Edisona. Żarówka ta początkowo o włóknie bambusowym, później zaś węglowym, była nieekonomiczna i świeciła się bardzo krótko. Jednak od tego epokowego momentu technika oświetleniowa postępuje szybko naprzód tworząc cały szereg typów żarówek (dziś istnieje 6000) coraz więcej ulepszonych i coraz bardziej ekonomicznych, jak żarówki metalizowane, osmiowe, tantalowe, aż wreszcie zatrzymano się na obecnie używanych wolframowych, próżniowych i gazowanych, które dzięki swojej dużej wydajności świetlnej i żywotności zdobyły cały świat.

W ostatnich latach wynaleziono dla specjalnych celów rury świetlne, wprowadzając do nich gaz szlachetny, jak neon, hel, krypton, ksenon, światło Moora, lampy sodowe, monochromatyczne i lampy rtęciowe.

W ciągu 50-ciu lat udało się przechodząc z żarówki węglowej na współczesną gazowaną zmniejszyć zużycie energii elektrycznej siedmiokrotnie mimo zachowania tego samego, a nawet zwiększonego efektu świetlnego, co oznacza siódmokrotne potanie światła elektrycznego. Dzięki temu stało się ono prawie bezkonkurencyjnym pod względem taniści, nie mówiąc już o innych zaletach, zapewniających mu pierwsze miejsce wśród sztucznych źródeł światła.

Zdawałoby się, że technika oświetlenia powinna iść równolegle z rozwojem techniki źródeł światła. Praktyka jednak wykazała zupełnie co innego. W zaraniu dziejów nie istniało wogóle pojęcie techniki oświetleniowej, światło bowiem rozpalonego ogniska, lucywa, lampy oliwnej czy świecy było bardzo mało wyzyskane, gdyż zaledwie znikomą jego część padała na powierzchnię pracy, olbrzymia zaś reszta świeciła bezużytecznie w przestrzeń, nie dając prawie żadnej korzyści człowiekowi. W takim stanie nieświadomości użytkowania światła przetrwała ludzkość do połowy zeszłego wieku. Wynalezienie przez Edisona żarówki elektrycznej, stanowi ostatni w dobie współczesnej epoki zwrot w dziedzinie wytwarzania źródeł światła.

W roku 1885 Herman Cohn przeprowadził pierwsze pomiary nad natężeniem światła, potrzebnym do swobodnego czytania książki. Równocześnie We-

(Ciąg dalszy na str. 8).

### W OSTATNIEJ CHWILI PRZYPOMINAMY

### O ODNOWIENIU PRZEDPŁATY NA MIESIĄC CZERWIEC

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ WSZYSTKIE URZĘDY I AGENCJE POCZTOWE,  
AGENCJE MIEJSCOWE, ZAMIEJSCOWE ORAZ ROZNOŚCIELE GAZET.



(Ciąg dalszy ze strony 7).

ber i Lambert ułożyli pierwsze wzory matematyczne oraz tablice nowoczesnej techniki oświetleniowej. I odtąd rozpoczyna się okres wiedzy i nauki o oświetleniu, okres, w którym wzięto pod uwagę fizjologiczne właściwości oka ludzkiego, jako odbiornika energii światła. Od 25 lat podlegają badaniu wszystkie zjawiska, jakie zachodzą od chwili wysłania promienia świetlnego ze źródła światła, do chwili, kiedy promień świetlny trafia do oka ludzkiego. Współczesna technika oświetlenia zajmuje się wszelkimi przemianami, jakie zachodzą przy odbijaniu się promienia świetlnego o różne powierzchnie, przenikaniu przez szkła i t. p. oraz skutkami fizjologicznymi, jakie promień świetlny wywo-

ljuje w oku ludzkim. Dopiero w tym okresie powstaje pojęcie dobrego oświetlenia, które można zdefiniować następująco: oświetlenie jest dopiero wówczas dobre, kiedy przedmioty znajdujące się w pobliżu źródła światła stają się widoczne w sposób wyraźny, łatwy i miły dla oka ludzkiego.

Celem ustalenia pewnych prawideł i norm racjonalnego oświetlenia utworzono w poszczególnych państwach na całym świecie szereg zorganizowanych instytucji naukowych, pracujących w tej dziedzinie wiedzy. Dążeniem ich jest na podstawie opracowanych przez siebie zasad stworzenie dla człowieka idealnych warunków oświetlenia.

W Polsce prace w tej dziedzinie powołano do życia w roku 1930 przez

Stowarzyszenie Elektryków Polskich, Polski Komitet Oświetleniowy, współpracujący z Międzynarodową Komisją Oświetleniową w charakterze jej Komitetu krajowego, przygotowujący materiały i referaty dla tejże instytucji międzynarodowej, rozpowszechniający uchwały Międzynarodowej Komisji Oświetleniowej na terenie Polski, prowadzący i koordynujący prace z zakresu oświetlenia przy współpracy z zainteresowanymi organizacjami polskimi, specjalnie zaś organizacjami normalizacyjnymi w dziedzinie przepisów. W skład Komitetu wchodzi delegacja przewidziana w Ministerstwie, instytucji naukowych i społecznych, zainteresowanych tą dziedziną.

oświetlenia. Nadto w programie swym Biuro Oświetleniowe przewiduje rozwiązanie zagadnienia oświetlenia ulic i wszelkich z ruchem ulicznym związanych znaków sygnałowych, napisów, numerów domów, reklam świetlnych i t. p. Podobnie, jak i oświetlenie wnętrz kolejowych, tramwajowych, lotnisk i t. p. Zgodnie również z programem Biura Oświetleniowego udziela się porad i urzęda odczyty dla szerokich warstw społeczeństwa, wykazując im korzyści płynące z racjonalnego oświetlenia. W zakres tej pracy wchodzi też wydawanie broszur, organizowanie pokazów, urządzenie konkursów na umiejętnie i wzorowo urządzone oświetlenie.

Biuro Oświetleniowe nie jest przedsiębiorstwem zarobkowym, lecz instytucją, która stwarzając fachowy ośrodek pracy oraz dając społeczeństwu wytyczne racjonalnego wyzyskania energii elektrycznej w dziedzinie oświetlenia, pragnie się przyczynić do powiększenia obrotów kupieckich, oraz zwiększenia produkcji przemysłu, co jest jednym z najbardziej palących zagadnień dnia. Nie jest też sprawą błahą upiększenie miast, a przede wszystkim głównych ich arterii, które da się uzyskać dzięki racjonalizacji oświetlenia sklepów, reklamy i oświetlenia ulic.

W pracy swej i projektach Biuro Oświetleniowe stosuje się, jak wspomniano, do wymagań estetyki oraz higieny nowoczesnej, które też z państwowych względów są zagadnieniem bardzo ważnym.

Z tych względów działalność Biura Oświetleniowego Stowarzyszenia Elektryków Polskich powinna uzyskać poparcie całego społeczeństwa, a dopiero to poparcie zapewnić może tej instytucji wspaniały rozwój w przyszłości, wykazując jej istotną użyteczność i poślanictwo społeczne i państwowe.

## 7 milionów złotych wyrzuca polskie kupiectwo skutkiem złego oświetlenia okien wystawowych

Przeciętny odbiorca światła dąży z reguły do możliwego zredukowania kosztów związanych z oświetleniem, nie zdając sobie zupełnie sprawy z metod racjonalnego stosowania sztucznego światła. A przecież światło w życiu jest niezbędną, światło decyduje w znacznej mierze o wynikach ludzkiej działalności, ono głównie wydajność tej działalności potęguje, zapewnia bezpieczeństwo i oszczędność czasu, zwłaszcza w zakresie komunikacji, wpływa na oszczędność w zużyciu sił ludzkich, stwarza warunki pracy, odpowiadające wymaganiom higieny i estetyki, słowem stwarza nowe wartości. Współczesna technika oświetleniowa jest w możności uczynić człowieka zupełnie niezależnym od światła dziennego i od pory dnia czy nocy, a w ten sposób w pewnym znaczeniu przedłuża mu życie.

Poznanie i stosowanie współczesnych zasad techniki oświetleniowej jest więc konieczne.

O wartości i racjonalności danej instalacji oświetleniowej nie może decydować zle zrozumiana oszczędność, lecz tylko celowość. Życie wymaga od nas w znaczeniu gospodarzem wyłączenia wszystkich sił, aby móc osiągnąć wyższy stopień finansowego i kulturalnego rozwoju. Tylko drogą usunięcia dotychczasowych błędów możemy dojść do rzeczywistej oszczędności.

Czyż naprzykład fabrykant uświadamia sobie, że przy niedostatecznym i wadliwym oświetleniu jego kasjer może się pomylić w liczeniu pieniędzy, buchalter fałszywie zaksięguje, robotnik zmarnuje dany mu do roboty materiał, wreszcie wszyscy pracownicy zatrudnieni w tych warunkach tracą ochotę do pracy. Skutki złego oświetlenia odczuwają jednak nie tylko pracodawca, lecz w równym stopniu robotnik wskutek zmniejszonego zarobku, gdyż złe oświetlenie wpływa niekorzystnie na wydajność pracy. Prócz tego należy zważyć ujemne oddziaływanie niedostatecznego oświetlenia na zdrowie pracownika, a zatem jako skutki nadmierne natężenie wzroku, krzywiznę stosu pacierzowego, wywołane koniecznością pochylania się nad robotą, wreszcie brak dostatecznego światła uniemożliwia utrzymanie czystości i porządku. Już oddawna stwierdzono, że złe i rażące oświetlenie nie tylko zwołna rujnuje zdrowie pracowników, ale, że ponad 1/3 niebezpiecznych wypadków powstaje z tego właśnie powodu. Zagadnienie zapobiegania ujemnym skutkom rażącego światła stanowi jedno z ważniejszych zadań współczesnej techniki oświetleniowej, tembardziej, że zjawisko to spotykamy nader często. Zmęczenie i zdenerwowanie wywołane rażącym światłem równie często jak i brak światła jest powodem wypadków.

I jeszcze jedno. **Dotychczasowy stan oświetlenia wielu okien wystawowych w Polsce jest marnotrawstwem światła, albowiem przy złym oświetleniu około 80% światła oświetla niepotrzebnie ulice** (nie wspominając już o oślepieniu oczu przechodniów) zamiast wyłącznie przedmioty, wyłożone na wystawie od szyby w jej głąb. **Kupiec płaci za prąd elektryczny, dlategoż więc nie wyszukuje umiejętnie światła.** Według obliczeń Biura Oświetleniowego, posiadamy w kraju około 100.000 okien wystawowych złe oświetlonych. Założmy, że w każdym takim oknie pali się światło o łącznej mocy około 100 watów, co się równa ogólnej mocy 10 milionów watów. **Koszt świecenia tem światłem w całej Polsce w ciągu jednej godziny przy przeciętnej cenie za 1 kilowatogodzinę oroszy 60, wyniesie zł 6.000,—.** Li-

cząc, że w stosunku rocznym (w lecie krócej — w zimie dłużej) przeciętnie oświetla się okna wystawowe dziennie 4 godziny, otrzymamy: 6.000 zł jako koszt świecenia w ciągu godziny  $\times$  4 godziny dziennie  $\times$  30 dni w miesiącu  $\times$  12 miesięcy wyniesie to **zł 8.640.000,— rocznie.** Jest to całkowita suma, jaką kupiectwo wydaje na cele oświetlenia tych 100.000 okien wystawowych. **Z tych 8.640.000,— zł wyrzuca niepotrzebnie z własnej kieszeni. W dobie obecnej, kiedy każdy kupiec musi ze zdwojoną energią szukać środków na zwiększenie swoich obrotów, sprawa zrewidowania dotychczasowego**

postępowania do zagadnienia wyzyskania światła wyłącznie na wystawę jest rzeczą pierwszorzędnej wagi.

Wylaniają się inne jeszcze zagadnienia w naszych stosunkach przeważnie zaniedbane, albo traktowane dorywczo i niefachowo, jak oświetlenie wnętrz mieszkalnych, jak kuchnie, pralnie, łazienki, strychy, garaże i t. p., a z drugiej strony sale reprezentacyjne, widowiskowe, iluminowanie całych kompleksów i t. d. Szczególnie znów trudne i wymagające dużego nakładu studiów jest racjonalne oświetlenie zakładów szkolnych, sal rysunkowych, laboratoriów i wszelkich zakładów typu naukowego, jak kliniki, pracownie bakteriologiczne, sale operacyjne, które potrzebują dla normalnej pracy zupełnie wyjątkowych warunków

JÓZEF SWECH.

Kierownik techniczny Związku Elektryfikacyjnego Chełmno — Świecie — Toruń.

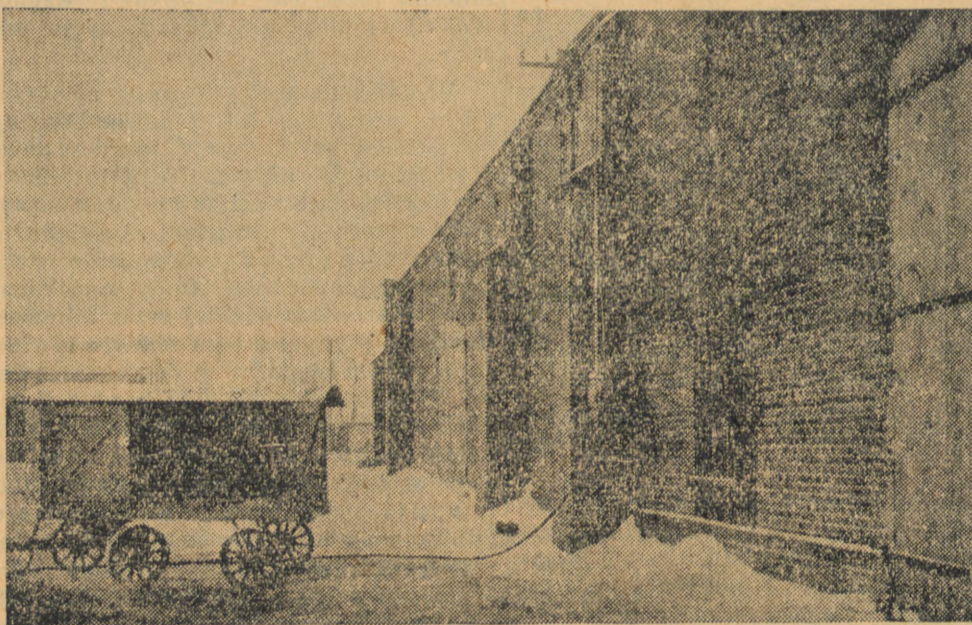
## Elektryczność w gospodarstwie wiejskiem

Elektryczność znalazła zastosowanie w życiu praktycznym stosunkowo niedawno, bo zaledwie przed kilku laty obchodziliśmy 50-cię lecie powstania żarówki elektrycznej. Elektryczność ukazała się na wsi znacznie później niż w mieście, a to z tego powodu, że w pierwszym okresie rozwoju elektrotechniki, jedynie miasta budowały u siebie elektrownie, których sieci nie wybiegały poza granice miasta. Elektryczność była w owym czasie na wsi raczej luksusem niż siłą służebną człowieka.

musimy pokrótce omówić co daje elektryczność rolnikowi.

Światło elektryczne w domu, podwórzu i budynkach gospodarczych daje lepsze oświetlenie, ułatwia i przyspiesza pracę, zmniejsza niebezpieczeństwo pożaru i niebezpiecznych wypadków. Oświetlenie elektryczne jest najdoskonalszem ze wszystkich znanych sposobów oświetlenia, idealne pod względem prostoty, łatwości obsługi, wygody, higieny i bezpieczeństwa. Lampę elektryczną można umieszczać w dowolnym

miejscu i w dowolnej pozycji, zapala się i gasi momentalnie, dla tego bez straty czasu możemy światło elektryczne używać najoszczędniej w odniesieniu do innego oświetlenia. Światło elektryczne w mieszkaniu jest szczytem doskonałości z punktu widzenia zdrowotnego, nie daje swędu, kopci, nie zanieczyszcza i nie psuje powietrza potrzebnego człowiekowi do oddychania. Ponieważ światło elektryczne wytwarza się w szczerze zalutowanej bańce szklanej i ponieważ w żarówkach elektrycznych nie występuje żaden płomień otwarty, więc bezpieczeństwo oświetlenia elektrycznego pod względem ogniowym jest zupełne. Wszystkie wymienione wyżej pokrótce zalety światła elektrycznego nabierają szczególnego znaczenia na wsi, gdzie dotychczas panuje prawie wyłącznie lampa naftowa. Bu-



Motor elektryczny gotowy do ruchu.

Dziś stan rzeczy zmienił się gruntownie, sieci elektryczne rozrosły, wykroczyły poza obręb miast, pokrywają one już nawet u nas duże połacie kraju, a w krajach przodujących pod względem elektryfikacji dochodzą już do wszystkich osiedli ludzkich nawet najdrobniejszych. Sieci takie mogą doprowadzić elektryczność do miejscowości odległych o setki kilometrów do elektrowni i w ten sposób cała ludność wiejska może już korzystać z dobrodziejstw elektryczności, mając ją na każde zawołanie przez cały rok dniem i nocą.

Dlatego w tak krótkim czasie sieci elektryczne rozrosły się i wszystkie państwa tej dziedziny poświęcają tak dużo uwagi i łożą poważne sumy, ażeby rolnik mógł używać energii elektrycznej w swem gospodarstwie. Żeby na to pytanie odpowiedzieć

nie musimy pokrótce omówić co daje elektryczność rolnikowi. Światło elektryczne w domu, podwórzu i budynkach gospodarczych daje lepsze oświetlenie, ułatwia i przyspiesza pracę, zmniejsza niebezpieczeństwo pożaru i niebezpiecznych wypadków. Oświetlenie elektryczne jest najdoskonalszem ze wszystkich znanych sposobów oświetlenia, idealne pod względem prostoty, łatwości obsługi, wygody, higieny i bezpieczeństwa. Lampę elektryczną można umieszczać w dowolnym

miejscu i w dowolnej pozycji, zapala się i gasi momentalnie, dla tego bez straty czasu możemy światło elektryczne używać najoszczędniej w odniesieniu do innego oświetlenia. Światło elektryczne w mieszkaniu jest szczytem doskonałości z punktu widzenia zdrowotnego, nie daje swędu, kopci, nie zanieczyszcza i nie psuje powietrza potrzebnego człowiekowi do oddychania. Ponieważ światło elektryczne wytwarza się w szczerze zalutowanej bańce szklanej i ponieważ w żarówkach elektrycznych nie występuje żaden płomień otwarty, więc bezpieczeństwo oświetlenia elektrycznego pod względem ogniowym jest zupełne. Wszystkie wymienione wyżej pokrótce zalety światła elektrycznego nabierają szczególnego znaczenia na wsi, gdzie dotychczas panuje prawie wyłącznie lampa naftowa. Bu-

dynki gospodarcze, jak obory, stajnie, chlewy bez elektryczności są właściwie mówiąc pozbawione oświetlenia sztucznego, bo przecież wszelkiego rodzaju świeczki, kaganki, latarki naftowe, dają tak skąpe światło, iż mogą służyć zaledwie do odszukania drogi lub odróżnienia poszczególnych przedmiotów lecz nie są źródłem światła przy którym można należycie wykonać pracę, ponadto wszelkie latarnie naftowe itp. przedstawiają ustawiczną groźbę pożaru. Należyce rozstawione na podwórzu lampy elektryczne nie tylko ułatwiają pracę w porze ciemnej, lecz ułatwiają również dozоровanie gospodarstwa w nocy, przez momentalne oświetlenie podwórza, by przekonać się czy wszystko jest w porządku.

Nie jeden z rolników powie dobrze, wygoda, ale ile kosztuje, czy ja będę mógł zapłacić? Światło elektryczne poza wymienionymi wyżej udogodnieniami w gospodarstwie rolnem posiada tą jeszcze tak ważną zaletę w dobie obecnego kryzysu, że jest najtańszym oświetleniem i to poważnie. Żarówka elektryczna 25 wat pali się 40 godzin, ażeby zużyć 1 kilowatogodzinę, która kosztuje przeciętnie 65 gr, tymczasem, żeby oświetlić tak samo jasno ubikację lampą naftową, to ona zużyje w tym samym czasie około 3 l. nafty po 45 gr, razem 1,35 zł, z tego prostego zestawienia wynika, że oświetlenie naftowe o ile ma dawać tyle światła co żarówka elektryczna jest droższe 2 razy.

Warto jeszcze wspomnieć, że żarówka 15 wata przez 10 minut zużywa energii elektrycznej akurat za tyle, ile kosztuje 1 zapalka, a przez 10 minut możemy bardzo wiele wykonać przy pracach dorywczych, w spiżarni, stajni, piwnicy itp., a przy jednej zapalce nie więcej jak palce poparzyć.

Rolnicy, którzy posiadają oświetlenie w stajniach, przekonali się, że światło elektryczne kosztuje ich mniej niż wartość mleka, które dojki rozleją przy niedostatecznym oświetleniu naftowym.

Sila elektryczna jest dziś w każdym gospodarstwie rolnem — czy wielkiem czy małym niezbędną. Żadna maszyna nie pracuje tak nieustrudnie i pewnie jak silnik elektryczny; nie wymaga ona przytem prawie żadnej obsługi i jest każdej chwili gotowa do użytku. Każdy rolnik, który już używał silnika elektrycznego do prac w swoim gospodarstwie, wie doskonale, że jest



on, nierastapionym przez żaden inny napęd z powodu następujących zalet:

1. Mała waga — silnik elektryczny łatwo może być przeniesiony i zastosowany wszędzie i na każdym miejscu.
2. Nadzwyczaj prosta obsługa i budowa.
3. Wielka równomierność biegu, co umożliwia dokładną pracę maszyn.
4. Zupełne bezpieczeństwo pod względem pożarowym, co umożliwia nam zastosowanie silnika do pracy maszyn w stodołach.
5. Małe koszty ruchu. Przy młóce silnik elektryczny jest najlepszy. Młóciarnia poruszana prądem elektrycznym dzięki równomierności biegu wykonywuje pracę dokładniej, dzięki czemu rezultat omlotu jest lepszy. Według doświadczeń zagranicznych wymiut zboża przy motorze elektrycznym jest większy do 2 proc. w porównaniu do młócki parowej.
6. Silnik elektryczny przy uruchamianiu nie wymaga uprzedniego mozolnego przygotowania, jak przy lokomobilach parowych, ma to niezmiernie ważne znaczenie dla gospodarki rolnej, gdyż w wypadkach nagłej zmiany pogody, szybko można przejść do innej pracy, bez straty czasu i drogiej siły ludzkiej.
7. Wszystkie maszyny jakie w rolnictwie mają zastosowanie, mogą być napędzane silnikiem elektrycznym, a więc: młóc karnie, siewczarki, śrutowniki, młyny do czyszczenia zboża, pompy itp. Energia elektryczna za pomocą przewodów może być doprowadzona do każdego miejsca, dokąd silnik łatwo może być przeniesiony. Powyższe zalety sprawiają, że silnik elektryczny możemy nazwać prawą ręką rolnika.

Zalet powyższych nikt z rolników nie będzie kwestjonował, jednak niektórzy zapytają jak przedstawiają się koszty młócki lokomobilą i silnikiem elektrycznym?

Kto używa do młócki silnika elektrycznego i lokomobilę, mam na myśli większe majątki, wie, że energia elektryczna przy młóce kosztuje tyle, ile węgiel i smary potrzebne do lokomobil, przyjmując cenę energii elektrycznej 30 gr. za kWh i węgiel 2,30 zł za centnar loco lokomobil. Po tem zestawieniu zdawałoby się, że młócka silnikiem elektrycznym nie daje rolnikowi żadnych specjalnych korzyści, otóż tak nie jest. Koszt amortyzacji odpisów utrzymania lokomobil są kilkakrotnie wyższe niż motoru elektrycznego, ponieważ lokomobil kosztuje 20.000 zł i utrzymanie jej w należytym porządku przez dłuższy czas wynosi przeciętnie rocznie 6 proc. kosztów zakupu, tymczasem silnik elektryczny 30 KM kosztuje 4.000 zł ze wszelkimi dodatkami i na utrzymanie go w należytym porządku potrzeba tylko 1 proc. rocznie od ceny zakupu. Dlatego o ile zrobimy zupełnie ścisłą kalkulację młócki silnikiem elektrycznym i lokomobilą z uwzględnieniem oprocentowania kapitału wyłożonego na zakup, amortyzacji, remontów, to godzina młócki lokomobilą kosztuje 5,50 zł, a tymczasem silnikiem elektrycznym tylko 3,40 zł, młócka silnikiem elektrycznym jest tańsza o 2,10 zł na godzinę.

To zestawienie, może niejednego rolnika zdziwi, ale to dlatego, że przy swojej kalkulacji nie brał pod uwagę rzeczy podstawowych jak oprocentowanie, amortyzacja, utrzymanie lokomobil. Rolnicy tłomaczą, że lokomobile już posiadają zatem rzeczy takich jak oprocentowanie i amortyzacja uwzględniać nie potrzebują, nawet gdy się na to zgodzimy, to pozostaje jeszcze jeden wydatek, konieczny, to jest remont lokomobil. O ile tą samą kwotę, którą wydają na remont coroczny lokomobil, przeznaczają na zakup silnika elektrycznego, to w ciągu kilku lat będą mieli silnik faktycznie darmo, bo zaoszczędzą rok rocznie remonty, gdy jeszcze przeliczymy na pieniądze takie rzeczy jak, racjonalne dysponowanie ludźmi, zaoszczędzony czas przy ustawianiu lokomobil, nie potrzebny dowóz wody, mniejsza stawka przy ubezpieczeniu od pożaru, lepszy wymiut zboża, to nawet po pominięciu amortyzacji i oprocentowania, młócka silnikiem elektrycznym jest poważnie tańsza niż lokomobil.

Dla przykładu przytoczymy, że za sumę, którą rolnik ma wydać na zakup lokomobil, może całe swoje gospodarstwo całkowicie zelektryfikować, zakupując motor do młócki, wody pompowania, czyszczenia zboża oraz wykonać całkowitą instalację świetlną i jeszcze pozostanie mu do dyspozycji poważna kwota. Tem właśnie tłomaczy się dlaczego silnik elektryczny zagranicą wypiera całkowicie lokomobile, i tak np. w roku 1925 w Niemczech przeszło 80 procent wszystkich maszyn stosowanych w rolnic-

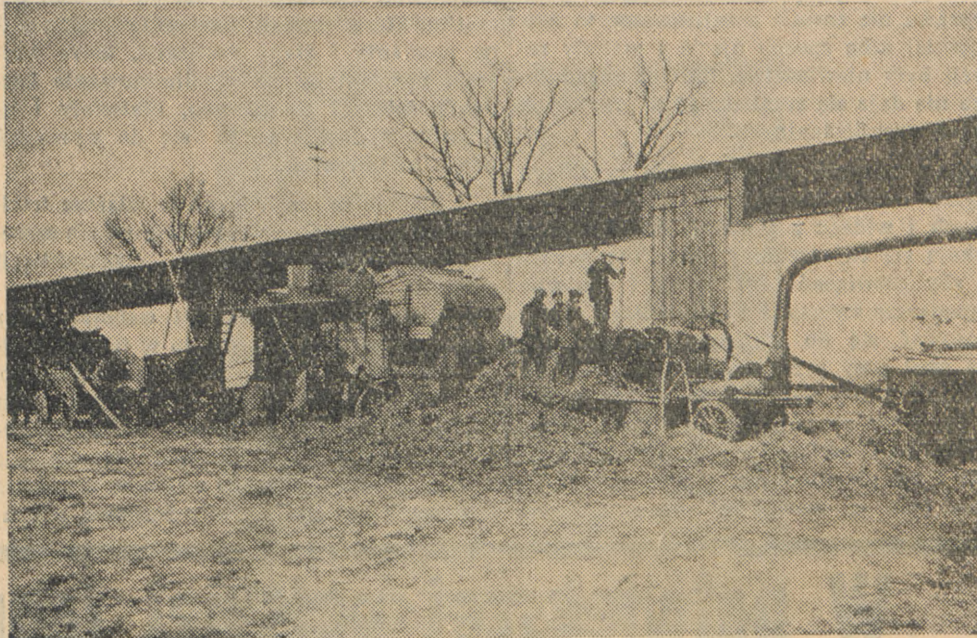
twie stanowił silnik elektryczny, obecnie po 10-ciu latach sprawa przedstawia się jeszcze korzystniej dla motoru elektrycznego.

**Elektryczne aparaty dla gospodarstwa domowego** nie są również w gospodarstwie wiejskim przedmiotami zbytku, lecz przeciwnie, są niezbędnie potrzebne, oszczędzają dużo pracy i umożliwiają gospodyni lepsze wykorzystanie czasu.

Aparaty te są następujące: żelazko elektryczne, czajniki, imbryki elektryczne, kuchnie elektryczne począwszy od jedno płytkowych a skończywszy na dużych kuchniach

dana z powodu kosztowności mało wyzyskanych sieci. Dlatego też we wszystkich krajach gdzie elektryfikacja wsi posunięta została dosyć daleko, nastąpiło to dla tego, że gminy lub sami odbiorcy energii elektrycznej opłacają część kosztów budowy w postaci gotówkowego wkładu bezzwrotnego. Wkład ten zakłady elektryczne odpisują zaraz z kosztów inwestycji i dzięki temu udaje się skalkulować cenę sprzedażną prądu w wysokości możliwej do przyjęcia przez rolników.

O ile przyjrzymy się elektryfikacji rol-



Młócka motorem elektrycznym w majątku.

wielo-płytkowych, piekarniki, chłodnie, wylęgarnie elektryczne jaj, poduszki elektryczne, suszarki włosów, nagrzewacze do karbów i wiele jeszcze innych aparatów niezbędnych w gospodarstwie domowym.

Po omówieniu czem jest dla rolnika światło elektryczne, siła elektryczna i aparaty dla gospodarstwa domowego, możemy zrozumieć, dlaczego w ostatnim czasie zagranicą elektryfikacja wsi postąpiła tak poważnie naprzód; dla scharakteryzowania przytoczymy np. Czechosłowację, która liczy 15.000 wiosek, z których z końcem roku 1933 było zelektryfikowanych 8860 czyli 60 proc., a jak u nas sprawa się przedstawia, o ile wyłączymy tereny Pomorza, Poznańskiego i Śląska, to zelektryfikowanych wiosek prawie niema, a jeżeli są to w stosunku do ogólnej ilości znikomy procent.

Elektryfikacja wsi była i jest bardzo tru-

nictwa na Pomorzu, gdzie na 16 powiatów, 8 jest już zelektryfikowanych, to przekonamy się, że elektryfikacja rolnictwa posunęła się tak daleko dzięki rzeczowemu ustosunkowaniu i poparciu związków samorządowych, bez ich pomocy elektryfikacja rolnictwa nie mogła być przeprowadzona, dlatego też wszystkie związki samorządowe tam, gdzie rolnictwo jest już przygotowane do elektryfikacji oraz istnieje możliwość przyłączenia się do sieci okręgowych, winny bezwzględnie sprawie tej poświęcić dużo uwagi, i w miarę sił i środków finansowych realizować tak ważny problem gospodarki społecznej, jakim jest bezsprzecznie elektryfikacja rolnictwa. Sprawa ta u nas w Polsce nabiera tem większego znaczenia, że przecież jesteśmy narodem rolniczym i całokształt życia gospodarczego zależy jest przeważnie od sytuacji w rolnictwie. Spe-



cialnie w szczęśliwym położeniu jest rolnictwo na Pomorzu, które bez większych trudności może być całkowicie zelektryfikowane i przyłączone bądź do istniejących sieci przesyłowych lub nowopobudowanych, ale żeby to nastąpiło, potrzeba kilku rzeczy, a mianowicie: Wytrwałej, harmonijnej współpracy między związkami samorządowymi, obywatelami i zakładami elektrycznymi, przy poparciu władz państwowych. W każdej gminie, która ma możliwość przyłączyć się do sieci okręgowych winna się zawiązać spółdzielnia elektryfikacyjna, która by miała za zadanie elektryfikację swej wsi. O ile takie spółdzielnie elektryfikacyjne powstaną, przyspieszą one poważnie elektryfikację rolnictwa, zatem nie powinniśmy czekać na lepsze czasy, ale od dziś zabrać się do żmudnej ciężkiej roboty, a napewno na owoce naszej pracy nie będziemy potrzebowali długo czekać. Spółdzielnie elektryfikacyjne winny być zorganizowane umiejętnie i fachowo, żeby faktycznie swoje zadanie wypełnić w 100 proc., bo o ile spółdzielnia taka będzie nie umiejętnie zorganizowana, to przyniesie więcej szkody niż korzyści.

Po wojnie nastąpił wyścig pracy, który w wielu dziedzinach dał poważne rezultaty, tylko w dziedzinie elektryfikacji posuwaliśmy się zółwim krokiem.

Niech tegoroczny zjazd Stowarzyszenia Elektryków Polskich, który odbywa się na Pomorzu będzie dla nas bodźcem do wytrwałej pracy nad elektryfikacją rolnictwa, tak, żeby w najkrótszym czasie zabłysła żarówka elektryczna w każdym mieszkaniu rolnika.

## Elektryfikacja Bydgoszczy koniecznością 100 km ulic bez światła

Elektrownia jest w każdym mieście jednym z najważniejszych przedsiębiorstw komunalnych. Silnik elektryczny bowiem umożliwia zorganizowanie coraz to nowych gałęzi przemysłu. Niejeden z drobnych rzemieślników wskutek zastosowania napędu elektrycznego może stopniowo rozwinąć swój drobny warsztat w coraz większą fabrykę. Nic też dziwnego, że za miernik uprzemysłowienia miast uważaną jest ilość kilowatogodzin wytworzonych na jednego mieszkańca.

Bydgoszcz charakteryzują w tym kierunku następujące cyfry:

1925 — 45 kWh/miesz.  
1934 — 86 kWh/miesz.

Rodzaj zastosowania elektryczności

wykazuje, że zelektryfikowanie przemysłu stale wzrasta, gdyż — sprzedaż energii dla światła wynosiła: w r. 1929 44 proc. w r. 1934 31,5 proc., dla motorów: w r. 1929 43 proc. w r. 1934 56,5 proc., dla tramwaji: w r. 1929 13 proc. w r. 1934 12 proc. Ogółem sprzedano: w r. 1929 5992 000 kWh, w r. 1934 7375 000 kWh.

Rozwój przewodów sieci elektrycznej wykazuje najlepiej następujące porównanie:

	1930 r.	1934 r.
kable wys. nap.	20,5	28,3
napow. wys. nap.	4,8	11,25
kable nis. nap.	9,8	13,8
napow. nis. nap.	17,2	77,1
liczba stacji transf.	11	31
Moc stacji K. V. A.	2233	4010

Samo rozproszczenie energii na całym terytorjum miasta nie czyni jeszcze zadość wszystkim potrzebom mieszkańców, należy im umożliwić używanie prądu przez odpowiednią politykę taryfową.

Dzięki należytemu zrozumieniu przez Korporację Miejskie znaczenia elektryfikacji, wprowadzono w Bydgoszczy:

- 1) dla mieszkań taryfę blokową,
- 2) dla oświetlenia reklam i sklepów ceny niższe,
- 3) dla celów ciepłych specjalną taryfę,
- 4) dla przemysłu tanią taryfę nocną oraz ceny coraz niższe w miarę zwiększonego zapotrzebowania energii.

Należy nadmienić, że Bydgoszcz należy do tych nielicznych miast w Polsce, które nie obciążały dodatkowo energii elektrycznej żadnymi opłatami. — Odbyło się to nader pomyślnie na rozwoju elektrowni z liczbą odbiorców, która wzrasta w ostatnim pięcioletciu z 6830 na 14.000.

Dużo jest jeszcze do zrobienia w Bydgoszczy; w dziedzinie ulepszenia elektryfikacji miasta: **ca 100 km. ulic na przedmieściach jest nieoświetlonych, 60 km. — kabli prądu stałego należałoby wymieścić na kable prądu zmiennego etc.**

Samorząd powiatowy bydgoski zamierza zelektryfikować powiat, pobierając prąd z elektrowni miejskiej. Wprowadzenie w czyn tych zamierzeń byłoby pożądanym zrealizowaniem choć drobnej części elektryfikacji Polski, która niestety nie posuwa się tak, jakby to być mogło i powinno.

### W 33 Loterii Państwowej

trudno przegrać

jeżeli się posiada los

z największej i najszcześniejszej kolektury Pomorza

**PAWŁA BILLERTA**

Toruń Szeroka 26 i Nowy Rynek i Grudziądz Stara 7,

gdyż każdy przegrywający w 33 Loterii bierze

bezpłatny udział

w wielkiem ciągnięciu gwiazdkowym

Ciągnięcie 1. kl. już 19. czerwca

Proszę żądać prospekty.



# Elektryfikacja powiatu bydgoskiego

Zagadnienie elektryfikacji okręgu bydgoskiego zostało poruszone po raz pierwszy w sposób rzeczowy i konkretny we wrześniu 1932 r. na zorganizowanym w tym celu posiedzeniu w Stow. Techników Polskich w Bydgoszczy.

Na zebraniu tem obecni byli przedstawiciele zainteresowanych miast Bydgoszczy, Keronowa, Solca, Fordonu, gmin oraz Wydziału Powiatowego.

Na podstawie wyczerpującego referatu w tej sprawie oraz przebiegu ożywionej dyskusji można było ustalić następujące tezy:

**1) elektryfikacja powiatu jest celowa i pożyteczna.**

a) gdyż miastom już częściowo zelektryfikowanym daje możliwość czerpania energii elektrycznej z nowoczesnie urządzonej elektrowni, a więc pod względem technicznym w postaci możliwie doskonałej, a pod względem gospodarczym po cenie przystępnej. Posiada to doniosłą wagę przedewszystkiem dla Koronowa, które posiadając starą i zrujnowaną elektrownię nie może należycie zaspokoić potrzeb ludności ani pod względem technicznym, ani pod względem ceny prądu, gdyż koszt własny wyprodukowania 1 kilowatogodziny kalkuluje się tam w cenie około 70—75 gr.

b) gdyż da możliwość zelektryfikowania m. Solca i stworzenia tam drobnego przemysłu, który mógłby częściowo przynajmniej zmniejszyć bezrobocie, tak jaskrawo występujące w tem mieście w związku z upadkiem przemysłu drzewnego.

c) gdyż daje możliwość zelektryfikowania gmin, przedewszystkiem tych, które znajdują się w pobliżu sieci, obejmującej te trzy miasta, a następnie, w miarę rozwoju sieci, dalszych.

Rolnicy zaś mimo trudnych warunków materialnych z radością witają możliwość posiadania się tanią energią elektryczną do napędu i oświetlenia.

d) gdyż elektrowni bydgoskiej da możliwość rozszerzenia zasięgu zasilania i nieznacznego choćby narazie zbytu posiadanego nadmiaru energii.

**2) elektryfikacja powiatu da się łatwo zrealizować:**

a) przy zgodnym wysiłku organizacyjnym wydziału powiatowego i gminy miasta Bydgoszczy.

b) przy użyciu na ten cel środków od Komunalnych Kas Oszczędności, powiatowej i miejskiej, które rozporządzają dostateczną ilością gotówki.

Dalszym etapem sprawy elektryfikacji powiatu bydgoskiego było opracowanie przez Magistrat m. Bydgoszczy zasad współpracy w tej dziedzinie Wydziału Powiatowego i Magistratu oraz zwołanie wspólnego zebrania.

Na następnych zebraniach poświęconych tej sprawie okazało się jednak, że współpraca ta, w formie ad hoc zorganizowanej spółki czy spółdzielni, nasuwa poważne trudności organizacyjne i koncepcja ta wreszcie rozbiła się.

Inicjatywę podjął wówczas Wydział Powiatowy, dążąc do zorganizowania własnego przedsiębiorstwa, które jedynie czerpałoby hurtowo prąd z elektrowni bydgoskiej.

Wydział Powiatowy opracował wnioski o uprawnienie rządowe do Ministerstwa. Dzięki poparciu Urzędu Wojewódzkiego w krótkim czasie odbyło się dochodzenie, które nie wykazało żadnych trudności zasadniczych w zrealizowaniu tego projektu.

Życzliwe ustosunkowanie się do tej imprezy Banku Gospodarstwa Krajowego, ocenającego należycie doniosłość elektryfikacji dla powiatu i uznającego rentowność tego przedsiębiorstwa dawało możliwość otrzymania krótkoterminowej pożyczki i rozpoczęcie już robót.

Pożyczka ta mogłaby być następnie spłacona ze środków otrzymanych z innych źródeł jak np. z Funduszu Pracy, Funduszu Inwestycyjnego itp.

Sprawa elektryfikacji pow. bydgoskiego znalazła swój oddźwięk również na Obradach Gospodarczych zorganizowanych w Bydgoszczy przez BBWR. w marcu 1934 r. i uznana została za sprawę, którą winno poprzeć zarówno całe społeczeństwo, jak i te czynniki, od których zależne jest przyspieszenie jej.

Niestety upłynęło już blisko trzy lata od chwili, gdy sprawa elektryfikacji pow. bydgoskiego podniesiona została po raz pierwszy, a nic nie zapowiada jeszcze, aby i w obecnym roku weszła ona na tory realne.

Przebieg tej sprawy, ważnej niewątpliwie

dla okolicy Bydgoszczy, lecz z punktu widzenia interesów ogólnie krajowych nie posiadającej zapewne zbyt doniosłego znaczenia, nasuwa jednak pewne refleksje o znaczeniu już ogólnem.

Jeżeli jakiegokolwiek zamierzenie uznane zostało za pożyteczne, a nawet doniosłego znaczenia, jeżeli ci, którzy pragnęli je zrealizować włożyli w to maksimum swej dobrej woli i wysiłków, a pomimo to w ciągu paru lat sprawa nie została zrealizowana, to najwidoczniej albo sposób ujęcia i metody realizacji były niewłaściwe, lub też zagadnienie to nie daje się zrealizować w przyjętych formach organizacyjnych.

Mając możliwość obserwowania przebiegu poczynił elektryfikacyjnych w różnych wypadkach i widząc z jakimi trudnościami borykają się zwierzchnicy gmin, czy powiatów, aby rozwiązać zagadnienie techniczne i gospodarcze związane z elektryfikacją, aby dostosować się do wymagań stawianych przez rząd przy przeprowadzeniu elektryfikacji, jak mimo heroicznych nieraz wysiłków nie mogą opanować zagadnienia, posiadającego bądź co bądź dość specjalny charakter i jak niejednokrotnie praca ich utrudniana jest od wewnątrz przez różnych

członków rad ze względów osobistych czy partyjnych — dojsz musiałem do wniosku, iż w wielu wypadkach jest to praca szczytowa.

Przeprowadzenie elektryfikacji miast czy powiatów, czy całych wreszcie okręgów jest niesłychanie trudne, jeżeli zgola nie niemożliwe bez stworzenia specjalnych form organizacyjnych, które określałyby, jak należy podejść do tego zagadnienia od samego początku, które ustalałyby następnie poszczególne momenty i etapy realizacji, które wreszcie pozwoliłyby na wyeliminowanie bezwładności ciał zbiorowych, ułatwiały i upraszczały dostosowanie się do wymagań władz nadzorczych.

I dlatego ze względu na te właśnie trudności organizacyjne nie wydaje mi się szczęśliwą myśl zorganizowania elektryfikacji powiatu bydgoskiego wyłącznie przez wydział powiatowy. Natomiast współpraca z gminą m. Bydgoszczy czy to w formie spółki, czy też związku międzykomunalnego, czy wreszcie w formie wydzierżawienia gminie bydgoskiej na pewien okres uprawnienia rządowego — posiada niewątpliwie zalety, już choćby z tego względu, iż miasto Bydgoszcz posiada już siły fachowe, obzna-

## W największej polskiej fabryce narzędzi Co produkuje „Grakona“ w Bydgoszczy?

Jak już donosiliśmy, tegoroczne Targi Poznańskie nie miały dotychczas równych sobie. Znacznie więcej było dużych stoisk, bogato i gustownie dekorowanych. Szczególniej uderzał dział metalowy, który dawno nie widział takiego natłoku firm, jak w roku bieżącym. Przeszło dwieście firm tego działu było reprezentowanych w najpoważniejszy sposób na tegorocznych Targach. Ciekawym jest fakt, że nawet na Pewuce dział ten nie był tak bogato obsesany i nie przedstawiał się tak naprawdę imponująco. Jest to niewątpliwie dowodem, że przemysł metalowy zaczyna odczuwać pewne oznaki odprężenia.

W dziale tym uderzało bogato i gustownie urządzone stoisko Bydgoskiej Fabryki Piłników i Narzędzi „Grakona“ Onufry Gertner i S-ka. Na zaproszenie dyrekcji Fabryki wybraliśmy się, aby zwiedzić tę jedyną i największą w Polsce fabrykę narzędzi.

Fabryka istnieje już 82 lata, t. j. od roku 1852. Początkowo była to tylko fabryka piłników w małym zakresie. Z chwilą odzyskania niepodległości fabryka przechodzi w polskie ręce i od tego czasu powiększa się jako fabryka piłników. W r. 1925 przedsiębiorstwo nabywa przez większość akcji (75 proc.) p. Onufry Gertner. Przez lata 1926 i 1927 fabryka rozrasta się coraz więcej i w r. 1928 przystępuje do budowy kuźni wykrojowej przez wstawienie młotów sprężyn-

wych i ciężkich pras do wytaczania i fabrykacji rozmaitych narzędzi, które dotychczas nie były w Polsce wyrabiane. Początkowo, co zresztą jest zupełnie zrozumiałe, fabryka przechodziła pewne trudności, gdyż brak było wykwalifikowanego robotnika. Sprowadzono więc fachowców z zagranicy, którzy nauczyli naszego robotnika i dzisiaj w pracy swej polski robotnik nie ustępuje robotnikowi zagranicznemu.

Przełączmy listę fabrykatów „Grakony“, która obejmuje:

**W dziale narzędziarstwa:** pilniki różnych typów, tarniki do drzewa, skóry, miękkich metali, raszple kowalskie, pilniki do pił, pilniczki do kluczy, pilniki do heblowania szyn. Obcegi do gwoździ, podkuwania koni, kombinacyjne, izolowane, płaskie, okrągłe telegraficzne. Młotki ślusarskie, stolarskie, kowalskie, kotlarskie, otowiane, młotki i babki do kos. Kleszcze kowalskie, skrobaki, rozwiertaki, śrubokręty, przecinaki, przebijaki, nożyce do cięcia blachy, nożyce do śrub, nożyce na pniu, sekatory, znaczniki, śrutaki, toporki, siekiery, imadła. Klucze do rowerów i samochozów, klucze kute do nakrętek, klucze sztorcowe, klucze francuskie, Oskardy i oskardziki młyńskie, perliczki Z artykułów domowych: dusze do żelazek wszelkich typów i wymiarów.

**W dziale kolejnictwa:** grzechotki, kątowiki rzemieślnicze i drogowe, świdy do



jomione dokładnie z zagadnieniami technicznymi i gospodarzami elektryfikacji, jak również z zasadami organizacyjnymi przedsiębiorstw elektryfikacyjnych.

Jeżeli uznana została celowość i potrzeba elektryfikacji powiatu bydgoskiego, istnieje dobra wola ze strony zarządów powiatu i gmin, niema trudności technicznych, któreby nie pozwalały na zrealizowanie tego projektu, to wydaje mi się, iż wyznaczenie formy organizacyjnej, która pozwoliła na wprowadzenie tych zamierzeń w życie nie powinno być przeszkodą tak wielką, iżby cała sprawa latami pozostawała w bezruchu.

I dlatego wielką byłoby zasługą tych czynników, które potrafiłyby sprawę tę skierować na właściwe tory, prowadzące do rychłej realizacji.

Inż. Stanisław Lechowski.

**ZŁA PRZEMIANA MATERJI JEST CZĘSTO PRZYCYNĄ WIELU CHOROBY** (kamienie żółciowe, atretyzm, ischias, choroby skóry), kuracja ziołami CHOLEKINAZA H. Niemojewskiego polega na pobudzeniu wątroby do normalnej czynności i reguluje przemianę materji. Broszury bezpłatnie. 4424

## Pionierzy przemysłu akumulatorowego w Polsce - Z. A. T. „Tudor“ Warszawa Co reprezentuje na Wystawie stoisko nr. 13?

Na każdym kroku czy to u radio-amatora, w sklepie, czy też warsztacie elektrotechnicznym, przy samochodach, motocyklach, w majątkach ziemskich, cukrowniach, kopalniach, telegrafii, telefonii, urządzeniach sygnalizacyjnych, zabezpieczeniach kas bankowych itd. wszędzie spotykamy akumulatory w różnych formach i wykonaniach.

Z tych też względów szerszemu ogólnemu nie obca jest nazwa Z. A. T. „Tudor“, gdyż z polskim przemysłem akumulatorowym łączy się ona nierozdzielnie. Zakłady akumulatorowe „Tudor“ w Piastowie pod Warszawą słusznie uchodzą za pionierską placówkę w tej dziedzinie przemysłu rodzimego, gdyż — jako pierwsze w Polsce, zaspakajające lwia część potrzeb wewnętrznego rynku, a ponadto dobrze znane na rynkach zagranicznych wiodą prym w dziedzinie wytwórczości akumulatorowej wszelkiego rodzaju.

O zakładach akumulatorowych „Tudor“ pisaliśmy już kiedyś na łamach naszego pisma przy innej sposobności dziś jednak, ze względu na Wystawę elektrotechniczną w Bydgoszczy, stanowiącą pierwszy właściwie tego rodzaju generalny przegląd naszego przemysłu elektrycznego i gałęzi pokrewnych — pokrótce jeszcze przypomniemy dzieje powstania wytwórni akumulatorów „Tudor“, będące zarazem historią przemysłu akumulatorowego w Polsce.

Przed mniej więcej 12-tu laty na nieużytkach w Piastowie pod Warszawą obecny dyrektor generalny p. inż. Piotr Müller roz-

począł ze szczytym gronem chętnych ludzi kłaść pierwsze podwaliny pod dzisiaj potężny przemysł akumulatorowy w Polsce.

Niestrudzony i posiadający 30-letnią praktykę nabytą w Niemczech, Rosji i Włoszech dyr. Müller dążył mimo piętających się trudności wytrwale do wytkniętego celu. Obecnie na dawnych nieużytkach Piastowa, dymią kominy fabryczne, a hale zakładów dają zgórą 600 ludziom zatrudnienie.

Celem całkowitego uniezależnienia się od zagranicy, dzięki inicjatywie dyr. Müllera powstała obok zakładów akumulatorowych drugie przedsiębiorstwo pod nazwą Zakłady Kaucukowe „Piastów“ Spółka Akcyjna, Warszawa, które podjęło się dostawy tych półfabrykatów, które musiano sprowadzać z zagranicy, dając równocześnie zajęcie dla całej rzeszy najbardziej potrzebujących pracy — tj. ludności podmiejskiej.

Założyciel zakładów widząc zależność Polski od zagranicy w dziale akumulatorów żelazo — kadmowo — niklowych czyni ponowny wysiłek i z gronem ludzi chętnych buduje i uruchamia w 1932 roku pierwszą i jedyną dotychczas w Polsce fabrykę akumulatorów żelazo — kadmowo — niklowych.

W obecnej chwili zakłady akumulatorowe systemu „Tudor“ Sp. Akc. osiągnęły ten poziom, iż są w stanie zaopatrywać całe zapotrzebowanie w Polsce, eksportując równocześnie swoje wyroby zagranicę jak Łotwy, Estonii, Rumunii i Jugosławii. Eksport

grzechotek, kuźnie polowe, koksowniki, kosze do węgla i koksu, taczki i wózki kolejowe, buty hamulcowe, przykładaki, podbijaki, cęgi do rusztów, bosaki, ciosaki, cęgi do podnoszenia szyn, legary, języki do hamulców, podnośniki, drągi stalowe, arfy, tarce sygnałowe i ostrzegawcze, łupki i lasze.

**W dziale elektrotechnicznym:** słupolazy, trzony do izolatorów, proste, hakowate itp.

**W dziale cukrownictwa:** gryzy do ostrzeżenia noży dyfuzyjnych, specjalne pilniki do ostrzeżenia noży, śruby wszelkiego rodzaju, uchwyty, oraz łańcuchy wszelkie. Nacinanie stępionych gryzów i pilników.

**Dostawa dla wojska:** strzemiiona, munsztuki, klucze do hacel, okucie do uprząży, wrotki, liry i motowidła.

Mimo tak obfitego katalogu produkcji, jest jeszcze cały szereg artykułów w narzędziarstwie, które sprowadzamy z zagranicy. Podnieść przytem należy, że przy tego rodzaju kuźni wykrojowej, można wytwarzać wszelkie narzędzia przez stworzenie mniejszych warsztatów do wykańczania, co w szeregach lat może praktycznie zagranicą. Jest to zagadnienie zasługujące na specjalną uwagę. Warsztaty tego rodzaju zatrudniające 15—20 ludzi mogłyby nabywać półfabrykaty i w własnym zakresie, czy też na rachunek fabryki wykańczać narzędzia. Warsztaty takie nastawione na 2—3 narzędzi wytworzyłyby u nas robotnika, któryby jakością swej pracy i taniością wytwarzanych narzędzi mógł konkurować z zagranicą i w ten sposób nastawiona produkcja doprowadziłaby niewątpliwie do eksportu tych artykułów. Zapotrzebowanie rynku światowego na narzędzia jest bardzo duże. 4842

siegający setek tysięcy złotych świadczy nie tylko o pierwszorządnej jakości wyrobów, lecz również o zdrowych zasadach i umiejętności kierownictwie.

Dział żelazo — niklowych akumulatorów, które od 3 lat są wytwarzane przez Z. A. T. „Tudor“ jest postawiony na takim poziomie, iż produkcja jego tak pod względem ilościowym, jak i jakościowym całkowicie zaspakajają potrzeby wewnętrzne kraju, a ponadto wytwórnia jest w możności eksportować wytwory w znacznych ilościach na obce rynki. Ostatni eksport tych akumulatorów do Jugosławii wyraża się cyfrą 300.000 zł.

W uznaniu zasług założyciel, obecny dyrektor generalny przedsiębiorstwa p. inż. Müller został oprócz różnych innych odznaczeń odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi, a w dniu 19 marca br. wszyscy członkowie Zarządu zakładów udekorowani zostali Złotymi Krzyżami zasługi za pracę nad rozwojem przemysłu akumulatorowego, zwłaszcza zaś za produkcję akumulatorów żelazo — niklowych i artykułów gumowych dla celów specjalnych obrony państwa.

Dla obsłużenia swoich odbiorców i służenia im na żądanie natychmiastową pomocą Zakłady posiadają oddziały w Bydgoszczy, Lwowie, Katowicach i Poznaniu.

Oddział bydgoski, którego kierownikiem jest p. Wł. Klimczak — mieści się przy ul. Śląskiej 13, tel. 13-77.

Stoisko Z. A. T. „Tudor“ nosi liczbę porządkową 13 i mieści się naprzeciw sceny sali „Strzelnicy“.



# Grzejnictwo elektryczne w Gdyni

Rozwój zwiększenia konsumpcji energii elektrycznej w Gdyni wyraża się nie tylko w ciągle rosnącej sieci i zwiększającej się liczbie odbiorców energii, ale wkracza w dziedzinę daleko szerszą.

Pragnąc być miastem jaknajbardziej nowoczesnym, Gdynia reaguje dodatnio na wszelkie ulepszenia, jakie wiedza i postęp techniczny dają do dyspozycji nowoczesnemu człowiekowi w celu ułatwienia życia.

Znaczenie światła elektrycznego i jego zalety są tak powszechnie znane, że nie można sobie już wyobrazić, w jaki sposób moglibyśmy go być pozbawieni. Podświadomie w umyśle człowieka kształtuje się myśl, że jeżeli światło — to tylko elektryczne.

Obecnie jesteśmy u progu nowej ery, która ukształtuje gospodarstwo domowe każdego człowieka pod hasłem: „Kuchnia tylko elektryczna”. Gotowanie elektrycznością wyszło już z okręgu prób i w zachodnich krajach cywilizowanego świata zdobyło sobie pełne prawo obywatelstwa. W Polsce rozpoczynamy epokę gotowania elektrycznością, wyposażeni w znakomite przyrządy krajowej produkcji, bogaci doświadczeniem, zdobytemi długimi latami gruntownych studiów i badań.

Równocześnie zmienia się radykalnie stosunek zakładów, dostarczających energię elektryczną, do swego odbiorcy; stają się one nie tylko z miana przedsiębiorstwami użyteczności publicznej, ale istotnie służą tej użyteczności w praktyce spełniają. Nie wystarczy dziś doprowadzić abonentowi energię elektryczną, ale musi się go nauczyć, jak z tej energii ma korzystać dla swej większej wygody. Z chwilą, gdy zainstalowano w mieszkaniu u odbiorcy kuchnię, piekarnik, czy też w łazience waznik elektryczny, należy rozciągnąć nad nim opiekę, aby był z tych przyrządów zadowolony i wykorzystywał je w tym stopniu, by inwestycja ta była ekonomicznie uzasadniona. Może to brzmieć paradoksalnie, ale dostawca prądu, którym w Gdyni są Miejskie Zakłady Elektryczne, kieruje swój wysiłek w tym kierunku, by klient, który przeszedł na gotowanie elektrycznością, nie zużywał więcej prądu, niż to jest konieczne potrzebne.

Sens tej zasady stanie się zrozumiałym, gdy uprzytomnimy sobie, że elektryczność zwana jest w krajach wybitnie zelektryfikowanych „opałem niezamożnego człowieka”. I to w naszych stosunkach może brzmieć paradoksalnie, jednak tak nie jest, gdyż z chwilą, gdy postanowi się zelektryfikować jakiś dom mieszkalny, t. zn. zainstalować sieć, służącą nie tylko do oświetlenia, ale do grzania wody w łazienkach i gotowania na kuchniach elektrycznych z zupełnym wyeliminowaniem kuchen węglowych, wówczas powstają już przy budowie domu oszczędności, polegające na zmniejszeniu pomieszczenia dla kuchni elektrycznej, gdyż taka kuchnia zajmuje daleko mniej miejsca od kuchni węglowej. A dla rodziny, która ze względu na swój budżet musi obejść się bez służącej, wyeliminowanie pomieszczenia dla niej, względnie miejsca, które na to było przeznaczone, pozwoli jej urządzić jako osobny pokój dla dzieci, co ze względu na higienę ma ogromne znaczenie. W ten sposób nawet mało zarabiający człowiek może skorzystać z przywileju każdego kulturalnego człowieka, jakim jest higieniczne i wygodne mieszkanie. Pozostaje jeszcze jedno zagadnienie, które dla nieświadomych spraw jest straszliwym przeciwnikiem gotowaniu elektrycznością. Jest to cena prądu. W warunkach gdyńskich argument rzekomo wysokiej opłaty za kilowatogodzinę nie istnieje. Przy zastosowaniu taryfy blokowej konsument zużywający energię dla celów grzejnych, a więc tamsam do gotowania, płaci za 1 kWh 15 groszy.

Nie ulega już najmniejszej wątpliwości, że zużycie prądu do gotowania wyraża się normą: jedna kilowatogodzina na osobę i dzień, czyli oznacza to, że np. rodzina, składająca się z 4-ch osób potrzebuje dla swoich celów gastronomicznych 4 kWh dziennie, których koszt wynosi w Gdyni 60 groszy.

Należy pamiętać o tem, że węgiel także kosztuje pieniądze; jest on przy gotowaniu elektrycznością zupełnie niepotrzebny. Ten wydatek więc odpada. Poza tem gotowanie elektrycznością minimalnie zużywa tłuszczu, który na kuchniach z otwartym płomieniem spala się albo paruje. Higiena kuchni elektrycznej jest tak bijąca w oczy,

że przekonywanie o tem staje się zupełnie zbędne. Brak jakichkolwiek oparów, czadu, dymu, popiołu, sadzy już wystarczy, by postawić kuchnię elektryczną na pierwszym miejscu.

Celem wykazania, że powyższe cechy kuchni elektrycznej, a specjalnie w dziedzinie zużycia prądu, są zupełnie prawdziwe i życiowe, Miejskie Zakłady Elektryczne w Gdyni stosują najracjonalniejsze metody,

spozycji każdego klienta, który zainstaluje kuchnię elektryczną.

Dziedzina elektrotechniki jest tak rozległa, a różnorodność przyrządów, jaką oddaje na usługi człowieka jest tak wielka, że daje możliwość stworzenia pracy dla wielkich rzesz pracowników tak umysłowych jak i fizycznych, którzy w rozwijającym się przemyśle elektrotechnicznym znajdują pod stawy swego bytu.



Własny dom M. Z. E. w Gdyni

mianowicie instruowanie klienta u niego na miejscu w domu. Równoległe z tem urządzane są praktyczne pokazy, a w przyszłości kursy, które obejmą wyszkolenie gotowania elektrycznością zarówno panie domu jak i pomocnicie domowe. Elektryczność tylko wtedy jest ekonomiczna, jeżeli racjonalnie stosowana i dlatego też specjalnie wykwalifikowana instruktorka racjonalnego stosowania elektryczności, znająca tajniki sztuki kulinarnej, jest do dy-

W Polsce dziedzina ta jest jeszcze zupełnie niewykorzystana. Jak przedstawiliśmy na początku, stoimy dopiero u progu elektryfikacyjnego rozwoju kraju. Potrzeba tylko, by społeczeństwo zaczęło myśleć więcej kategoriami gospodarzami i uzmysłowić sobie, że przez szerokie stosowanie elektryczności w życiu codziennym przyczyni się do zmniejszenia bezrobocia i podniesienia ogólnego dobrobytu.

M. L. P.

**CHOROZY! LECZCIE SIĘ W KRAJU!**  
Silniejsza i skuteczniejsza w działaniu, niż podobne środki zagraniczne, jest nasza **SÓL MORSZYŃSKA** lub **WODA GORZKA MORSZYŃSKA**. Stosuje się w niedomaganiach żołądka, przy zaparciach i innych dolegliwościach. Żądajcie w aptekach i składach aptecznych.

## Obrazy Naczelnej Rady Księgowych w Polsce

W niedzielę 26 maja odbyło się w Warszawie Walne Zgromadzenie Rady Głównej Związku Księgowych i Rzeczoznawców Księgowości, w którym udział wzięli delegaci z całej Polski. Uzgodniono sposób przeprowadzenia rejestracji księgowych, omawiano wytyczne programu pracy na przyszły okres tak w kierunku oświatowym, propagandowym jakoteż interwencyjnym u odnośnych czynników w celu ustawowej ochrony stanowiska księgowego. Następnie dokonano wyboru nowych władz z dyr. Gawrońskim na czele. Postanowiono również zwrócić się z apelem do niezrzeszonych, aby wstępowali w szeregi organizacji. Obradom przewodniczył prezes nadnoteckiego Związku Księgowych i Rzeczoznawców Księgowości p. dyr. Witk.

## Giełdy

### BYDGOSKA GIEŁDA ZBOŻOWO-TOWAROWA z dnia 28 maja 1935 r.

Zyto 40 ton 14.50—14.25—14.50; pszenica stand. 15.50—16; jęczmień jedn. 20 t. 15.70—16.50—17; zbior. 15.50—16.25; owies 15.25—15.75; mąka: żytn. gat. IA 0—55% wł. w. 22.50—23; gat. IB 0—65% wł. w. 21—21.50; gat. II 55—70 proc. wł. w. 16—16.50; razowa 0—95 proc. wł. w. 16.50—17; poślednia poniżej 70 proc. wł. w. 13—13.50; mąka pszenna: gatunek IA 0—20 proc. wł. w. 28—30; gat. IB 0—45 proc. wł. w. 26.25—27.25; gat. IC 0—55 proc. wł. w. 25.50—26.50; gat. ID 0—60 proc. wł. w. 24.50—25.50; gat. IE 0—65 proc. wł. w. 23.50—24.50; gat. IIA 20—55 proc. wł. w. 21.50—22.50; gat. IIB 20—65 proc. wł. w. 21—22; gat. IID 45—65 proc. wł. w. 19.75—20.75; gat. IIF 55 do 65 proc. wł. w. 15.25—15.75; gat. IIIA 65—70 proc. wł. w. 14.25—15.25; gat. IIIB 70—75 proc. wł. w. 12.25 do 12.75; razowa 0—95 proc. wł. w. 16.75—17.25; otręby: żytnie wym. st. 17 ton 11.75—11—11.50; pszenne: mialkie st. 11—11.50; średnie st. 10.50—11; grube 11.25—11.75; otręby jęczmieńne 10.50—11.25; rzepak zimowy bez worka 40—42; rzepak zimowy bez worka 35—37; mak niebieski 34—36; gorczyca 34—36; siemię lniane 45—47; peluska 29—31; wyka 30—32; seradela 12—13.50; groch: polny 26—30; Wiktorja 30—32; Folgera 26—29; tymotka czyszczona 45—55; łubin: niebieski 9.50—10.25; żółty 10.75—11.75; ziemniaki jadalne pomorskie 4.25—4.50; fabryczne za kg 0.13%; płatki siemiączane 11—11.50; makuch: lniany 18.50—19; rzepakowy 13—13.50; kokosowy 15—16; wytloki suszone 8—9; stoma: żytnia luzem 3—3.50; żytnia prasowana 3.25—3.75; siano nadnoteckie luzem 8—9; szałw. słoń 19—19.50. Ogólne usposobienie: spokojne.

### POZNAŃSKA GIEŁDA ZBOŻOWA z dnia 28 maja 1935 r.

Notowania bez zmian. Ogólne usposobienie: spokojne.

### GDĄSKA GIEŁDA ZBOŻOWA z dnia 29 maja 1935 r.

Ostatnie notowania gdańskiej giełdy zbożowej: pszenica 123 funt. eksp. 16.25; 123 funt. kons. 16.10; żyto: 120 funt. eksp. 15.85; 120 funt. kons. 14.00; jęczmień: I jakości eksp. 17.50—18; średni wg. próby 16.75; 114—115 funt. eksp. 16.85; owies: eksp. 16—17.50; kons. 16.50—18; otręby: żytnie 11.75—12; pszenne 11.75—12; mak niebieski 38—43. Notowania powyższe rozumieją się w guldenach gdańskich za 100 kilo. Tendencja: spokojna.

### DOWÓZ DO GDĄSKA z dnia 29 maja 1935 r.

W dniu wczorajszym dowieziono do Gdąska: pszenicy 91 ton; żyta 1071; jęczmienia 105; owsa 75; zboża strączkowego 15 ton; otręb i makuchów 75 t.

### GDĄSKA GIEŁDA BYDLĘCA z dnia 29 maja 1935 r.

Buhaje: pełnomięsiste, wytuczona, najw. wartość rzeźnej 32—34; pozostałe pełnomięsiste, lub wytuczona 27—31; mięsiste 25—27. Krowy: młodsze, pełnowartościowe, najw. wartości rzeźnej 26—30; pozostałe pełnomięsiste lub wytuczona 22—25; pełnomięsiste 18—21; licho odżywczo 10—15. Jalówki: pełnomięsiste, wytuczona, najw. wartości rzeźnej 32—35; pełnomięsiste 27—31. Cielęta: dobre tuczona 40—45; średnio tuczona 34—35; liche 22—26; nalichsze 10—15. Świnie: tuciste ponad 150 kg. ż. w. 41—43; pełnomięsiste od 120 do 150 kg. ż. w. 38—40; pełnomięsiste od 110½—120 kg. ż. w. 36—38; pełnomięsiste od 100 do 110 kg. ż. w. 33—35; pełnomięsiste od 80 do 100 kg. ż. w. 30—32. Maciory: 23—35. Powyższe ceny rozumieją się w guldenach gdańskich za 50 kg. ż. w.

### GDĄSKA GIEŁDA PIENIĘŻNA z dnia 29 maja 1935 r.

Na wczorajszej giełdzie pieniężnej notowano: złoty 99.90—100.10; dolar 5.30—5.40; marka niemiecka 165—175; marka rejestracyjna 124.

Za dewizy płacono:

Warszawa 99.90—100.10; Berlin 213.75—214.21; Nowy Jork 5.3092—5.3203; Londyn 26.29—26.85. Notowania powyższe rozumieją się w guldenach gdańskich.

### NOTOWANIA GIEŁDY WARSZAWSKIEJ z dnia 28 maja 1935 r.

Dewizy

Belgia 91.05, 91.28, 90.82; Berlin 213.90, 214.90, 212.90; Gdańsk 100.00, 100.25, 99.75; Holandia 359.40, 360.30, 358.50; Kopenhaga 117.30, 118.50, 116.75; Londyn 26.15, 26.28, 26.02; Nowy Jork telegr. 5.313, 5.344, 5.284; Paryż 34.97, 35.06, 34.88; Praga 22.12, 22.17, 22.07; Sztokholm 135.50, 136.15, 134.85; Szwajcaria 171.56, 172.01, 171.15; Włochy 43.75, 43.87, 43.63; Tendencja: niejednolita.

Papier wartościowe

3 proc. poź. budowlana 41.75; 4 proc. poź. inwest. 104; 5 proc. poź. konwersyjna 65.50—67.00—63.50; 6 proc. poź. dolarowa 21, setki 80.50; 4 proc. poź. premij. dolarowa 52—51.75; 7 proc. poź. kolejowa 63—62.88—63.25; 4½ proc. l. z. ziemskie 48.25—48.50; 4½ proc. l. z. m. Warszawy 64.75; 5 proc. l. z. m. Warszawy stare 65.25—65, z 1933 r. 67—67.65; 5 proc. l. z. Łodzi 1933 r. 51.25; 5 proc. l. z. Radomia 40.75; 5 proc. l. z. Siedlec z 1933 r. 38.75. Tendencja: dla pożyczek i listów mocniejsza.

Akcje

Bank Polski 87.50; Starachowice 31—30.50; Haberbusch 40—40.75. Tendencja: niejednolita.



Sieć oddziałów Banku, obejmująca wszystkie większe miasta Polski — współpracujące z Bank em ponad 700 banków ludowych w najdalszych zakątkach Kraju — rozgałęzione stosunki z Korespondentami we wszystkich większych centrach handlowych świata — zapewniają sprawne wykonanie wszelkich zleceń.

Od wkładów, chronionych bezwzględnie tajemnicą bankową, płacimy: od oszczędnościowych po 5½% rocznie, od terminowych — do 6½% rocznie.

**BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH**  
Sól wieku pracy

na niwie oszczędności w służbie dla kraju

## Wodny „spadochron”

Niedawno został opatentowany ciekawy wynalazek, mający za zadanie zabezpieczyć przed utonięciem. Przyrząd składa się z gumowej opony, którą zakłada się jak szeroki pasek, oraz małej stalowej flaszki, napełnionej dwutlenkiem węgla pod dużym ciśnieniem. W razie wypadku, poiskając odpowiedni wentyl, wpuszczają się sprężony gaz do gumowej opony, która wypełnia się jak koło ratunkowe utrzymuje tonącego na powierzchni. Rozpowszechnienie się tego wynalazku powinno się przyczynić do ograniczenia ilości wypadków zatonięcia.



# Na ziemiach Somorza

## Jeszcze o szkodliwym oddziaływaniu W. M. Gdańska na polskie rybołówstwo morskie

Już w dniach najbliższych rozpoczyna się wstępne rokowanie polsko-gdańskie w sprawie dopuszczenia na rynek polski ryb i przetworów rybnych, pochodzących z W. M. Gdańska, a to w związku z kończącym się próbnym okresem jednorocznego porozumienia.

Mieliśmy już możność podkreślenia szkodliwości oddziaływania W. M. Gdańska na nasze rybołówstwo morskie.

Jeśli chodzi o rybołówstwo bałtyckie, to liczebność rybaków i kutrów gdańskich nie wiele ustępuje polskiemu rybołówstwu, a tem samem mamy do czynienia z bardzo poważnym konkurentem, tem więcej że wchodzi tu w rachubę zasobny w kapitały przemysł rybny (wędzarnie i fabryki konserw) W. M. Gdańska.

Nie trzeba też zapominać, że gdańskie rybołówstwo, gdański przemysł i handel rybny zostały poddane przymusowej gospodarce, podczas gdy z polskiej strony mamy do czynienia z niczem nie krepowaną wolno-handlową gospodarką.

W tych warunkach walka konkurencyjna, jest dla polskiej strony niemożliwą nawet w własnym polskim rynku.

Polskie rybołówstwo morskie wraz z przemysłem przetwórczym na wybrzeżu nastawione jest wyłącznie na własny rynek krajowy. Gdańskie rybołówstwo cierpi na nadprodukcję, której nie może umieścić na własnym szczupłym obszarze i stara się wejść przede wszystkim na rynek polski, nie rezygnując również z rynków w Rzeszy Niemieckiej.

W dziesięciolocznych rokowaniach polsko-gdańskich dopuszczono na rynek polski znaczne ilości szprotów wędzonych, konserw rybnych i świeżych ryb. Widzieliśmy jak ta konkurencja szprotów wędzonych z Gdańska uniemożliwiała prosto pracę naszym wędzarniom na wybrzeżu. Wzajemnie za to strona polska otrzymała nieznaczne ilości kontyngentów dla wwozu ryb świeżych do Gdańska.

Nam nie jest potrzebny rynek gdański dla świeżych ryb morskich z naszych połowów, bo dążeniem naszym to dalsze opanowywanie własnego pojemnego rynku krajowego.

A jeśli chodzi o ryby wędzone, czy konserwy rybne to niestety staliśmy przed faktem, że n. p. do Gdyni docierały gdańskie przetwory rybne, a do Gdańska nie można było z powodu ostrych zakazów sprzedać ani kilograma ryb wędzonych, czy konserw wytwarzanych na naszym wybrzeżu.

Co więcej, zakupione w Gdyni ryby świeże, lub wędzone nie można było przewieźć samochodem towarowym przez terytorjum W. M. Gdańska bez specjalnych szylan i utrudnień.

Polityka gospodarza W. M. Gdańska idzie konsekwentnie swoją własną.

### Przedhistoryczny grób skrzynkowy na Kaszubach

Na terenie Markowca pod Rumją, w pow. morskim odkryto na roli jednego z gospodarzy znakomicie utrzymany grób skrzynkowy. Pobliskie badania wykazały, że się ma do czynienia z grobem halcztaackim. O wykopalisku powiadomione zostały władze konserwatorskie oraz kustosz Muzeum Morskiego w Gdyni dr. Janina Krajewska.

### Trzęsienie ziemi w okolicach Gdańska?

Według wiadomości z kilku położonych pod Gdańskiem miejscowości, a szczególnie z Oliwy i Sopot, zauważono w poniedziałek około godz. 22.48 trzęsienie ziemi.

W celu ustalenia przyczyn tego zjawiska państwowe obserwatorium w Gdańsku uprasza o przysyłanie wszelkich wiadomości o szczegółach, czasie itd. tego trzęsienia ziemi.

samodzielną drogą. I dlatego związaną losów polskiego rybołówstwa morskiego, oraz handlu i przemysłu rybnego na wybrzeżu z tą polityką gdańską jest szczególnie niebezpieczne.

Przykład dewaluacji guldena gdańskiego, co niewątpliwie wzmocni znacznie niebezpieczną konkurencję Gdańska w dziedzinie rybołówstwa, jest zupełnie wystarczającym dowodem.

Gdańskie rybołówstwo morskie jest za duże dla potrzeb swego małego terytorjum i powinno ulec albo stopniowemu ograniczeniu, albo powinno nastąpić się na rynek Rzeszy.

Jeśli zaś rybołówstwo morskie, oraz przemysł przetwórczy z niem związany pragnie korzystać z rynku polskiego, to

może to być dokonane jedynie w sposób nie zagrażający naszemu własnemu gospodarstwu na tym ważnym odcinku.

Można dopuścić ryby i przetwory rybne z Gdańska do Polski, ale pod warunkiem, że nie będzie możliwa szkodliwa konkurencja tych towarów, a nasze rybołówstwo morskie będzie uniezależnione od nieprzewidzianych posunięć gospodarczych W. M. Gdańska.

Trudno przewidzieć jak ułożą się tegoroczne rokowania polsko-gdańskie, nie znając innych problemów, które będą może decydujące w tych rozmowach.

W każdym zaś razie jeden z tych problemów, jakim jest polskie rybołówstwo morskie, nie będzie zapewne tak potraktowany, jak w roku ubiegłym.



### PRACUJ BOGAĆ SIĘ ZBIERAJ

a oszczędności składaj w Powszechnym Banku Związkowym na książeczki wkładowe imienne lub na okaziciela gwarantujące bezwzględna tajemnicę wkładu. Wkłady płatne na każde żądanie lub za wypowiedzeniem w centrali i oddziałach. Oprocentowanie od 5 0/0 do 6 1/2 0/0 rocznie.

**POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY W POLSCE S.A.**  
GDYNIA, Warszawa, Lwów, Bielsko, Cieszyń, Drohobycz, Kraków, Przemyśl, Stanisławów, Tamów.

## Konkurs ograniczony na budowę Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Marszałka Piłsudskiego

Dnia 28 maja r. b. odbyło się pierwsze posiedzenie Komitetu Wykonawczego budowy Muzeum Ziemi Pomorskiej imienia Marszałka Józefa Piłsudskiego, pod przewodnictwem Pana Wojewody Pomorskiego Stefana Kirtiklisa.

Po szczegółowym referacie i dyskusji uchwalono przejąć przez Komitet Wykonawczy sprawę ogłoszenia i przeprowadzenia ograniczonego konkursu ar-

chitektonicznego na projekt gmachu Muzealnego i ustalone ostatecznie szczegóły programu i warunków konkursowych. Ponadto ustalono, że w skład sądu konkursowego wejdzie z ramienia Komitetu wykonawczego 5 członków sądu, z ramienia zaś Stowarzyszenia Architektów Rzeczypospolitej Polskiej 3 sędziów kolegjalnych.

## Inspektor toruńskiej dyrekcji kolejowej w Bydgoszczy

### ofiara zagadkowego wypadku pod Lwowem

W dniu wczorajszym do Dyrekcji P. K. P. w Bydgoszczy nadeszła wiadomość o zagadkowym wypadku, którego ofiarą padł pracownik Dyrekcji starszy asesor i referent 37-letni Józef Jeziolowicz, zam. w Bydgoszczy przy ul. Hetmańskiej 27.

Jeziolowicza znaleziono onegdaj na torze kolejowym na linii Tatarowo—Lwów ciężko rannego. W stanie bezprzytomnym odwieziono go do szpitala we Lwowie, gdzie lekarze stwierdzili ciężkie uszkodzenie czaszki. Stan jego jest beznadziejny. Według nadeszłych w dalszym ciągu do Bydgoszczy wiadomości, narazie jeszcze nie potwierdzonych przez policję lwowską, Jeziolowicz padł ofiarą zagadkowego napadu rabunkowego. Został rzekomo napadnięty w

przedziale II klasy przez nieznaną sprawców, którzy uderzywszy jakimś tępym narzędziem w głowę obrabowali go, a następnie nieprzypadkowo wyrzucili przez okno z wagonu.

Czy wiadomość ta jest prawdziwa, wykażą dopiero dochodzenia policyjne, które zostały już powiadomione o zagadkowym tym bądź co bądź wypadku.

Wiści o tragicznej podróży p. Jeziolowicza towarzyszy ogólne współczucie, gdyż p. J. cieszył się powszechną sympatią w gronie kolegów, posiadał liczne grono znajomych, oraz rodzinę, która oczekiwała jego powrotu z tem większą niecierpliwością, iż w domu odbywało się przyjęcie do I. Komunji św. córki p. Jeziolowicza.

## Wrócili z Anglii by odsiedzieć zasłużoną karę

Podczas ostatnich wycieczek morskich do Anglii, urządzanych przez Linje Żeglugowe Gdynia—Ameryka, dwaj pasażerowie Mendel Miński i Szulim Budnik nie powrócili na statek w Londynie, pozostając nielegalnie (bez paszportu) na terytorjum Wielkiej Brytanji.

Ostatnio policja angielska aresztowała obu uciekinierów tulających się bez środków do życia i odstawiła ich pod eskortą do Gdyni, oddając w ręce władz polskich, celem ukarania.

Smutny los niefortunnym turystów powinien być ostrzeżeniem dla uciekających zagranicę pod pozorem uprawia-

nia turystyki. Lekomyślni ci ludzie narażają się w ten sposób na nędzę, poniewierkę, więzienie w obcym kraju, a potem na surowe kary po odstawieniu ich do Polski.

Nieprzemysłane takie postęпки nie tylko że pociągają za sobą zgubne skutki dla zbęga, ale mogą również spowodować poważne utrudnienia przy organizacji wycieczek z Polski zagranicę, którym przy częstszym powtarzaniu się tego rodzaju wypadków, władze poszczególnych krajów mogą odmówić prawa wjazdu.

Przy objawach sklerozy stosujcie naturalny sok czosnku marki f. f. Apteka Mazowiecka, Warszawa, Mazowiecka 10.

### W Gdyni realizuje się nowy film morski

Wszyscy artyści są już na miejscu

Warszawska wytwórnia filmowa „Vox-film” przystąpiła do wykonania nowego filmu morskiego p. t. „Rapsodia morską”. W związku z tem w dniu wczorajszym przybyła już do Gdyni ekipa artystów i operatorów filmowych, celem nakręcania plainerów. Wnioskując z zespołu artystycznego, który tworzą Jerzy Mar, Baśka Orwid, Władysław Walter, Marja Bogda, Cybulski, Brodniewicz itd., film będzie pierwszorzędny.

Prace nad realizacją „Rapsodji morskiej” rozpoczyna się już we czwartek, dn. 30 bm. i trwać będą przez dłuższy czas. Na filmie znajdują się zdjęcia z miasta i portu Gdyni z Oksywia, Helu, Jastarni, z pokładu statku „Kościszko”, oraz okrętów wojennych.

### Budowa szosy na Hel szybko posuwa się naprzód

Zrozumiałe zainteresowanie na całym wybrzeżu budzi postęp prac przy budowie szosy helskiej. Obecnie prace posuwają się w żywym tempie. Odcinek pomiędzy Wielką Wsią — Hallerowem, a łaskiem na półwyspie wysypany jest obecnie żwirem i kamieniami. W najbliższym czasie przybędą walce, które rozpoczyna pracę nad ugniataniem jezdni.

Pracami kieruje z ramienia Wydziału Powiatowego w Wejherowie p. inż. Kiepał, twórca wspaniałego bulwaru nadmorskiego do Jastrzębiej Góry. Junacy w Wielkiej Wsi — Hallerowie pozostaną tylko do dnia 1 czerwca br. i w tym dniu odejdą włąb mierzei, gdzie rozpoczyna prace umacniania dawnej drogi polnej t. zw. pocztowej, między Kuźnicą a Jastarnią. Równocześnie kontynuowane będą prace około umocnienia drogi w lesie. W miejscach zaś, gdzie jej brak przeprowadzona zostanie systematyczna praca nad jej wytyczeniem i zbudowaniem. Poziom prac, jak również intensywność wskazuje, że do Juraty już w sezonie dojazd będzie umożliwiony.

### Ruch turystyczny z Polski do Gdańska

Wobec utrwalenia się pogody wiosennej, z dniem każdym wzrasta ruch turystyczny z Polski na wybrzeże Bałtyku. Zainteresowanie wycieczek polskich Gdańskiem jest bardzo znaczne. Szczególnie wycieczek młodzieży szkolnej, które znacznymi grupami przeciągają ulicami, z wielkim zainteresowaniem oglądając wspaniałe pomniki świetności Gdańska z czasów, gdy był jedynym portem Rzeczypospolitej Polskiej.

Główna fala turystów z Polski, jeszcze nie nadpłynęła. Należy się spodziewać w drugiej połowie czerwca, t. j. po zakończeniu roku szkolnego w Polsce i rozpoczęciu feryj letnich oraz głównego sezonu urlopów pracowniczych.

Dla pojedynczych turystów z Polski oraz zbiorowych wycieczek Centrala Krajoznawczo - Turystyczna przy Związku Polaków o-tworzyła na dworcu głównym w Gdańsku biuro informacyjne.

Biuro to ułatwia poznanie miasta, dostarczając specjalnie wyszkolonych przewodników Polaków. Poza tem biuro udziela informacji w sprawie tanich noclegów, wyżywienia w Gdańsku itp.

### Stan wody w Wiśle

Poziom wody w Wiśle i jej dorzeczu wynosił w dniu 28 maja o godz. 7 rano: w Krakowie (—2,76) —2,83; w Nowym Sączu (Dunajec) (1,74) 1,50; w Przemyślu (San) (—1,84) —1,74; w Zawichoście (1,65) 1,90; w Warszawie (1,83) 1,90; w Wyszkowie (Bug) (0,74) 0,75; w Pułtusk (Narew) (1,29) 1,24; w Płocku (1,41) 1,54; w Toruniu (1,58) 1,74; w Fordonie (1,61) 1,72; w Chelmie (1,34) 1,45; w Grudziądzu (1,62) 1,72; w Korzeniewie (1,74) 1,83; w Pielku (0,92) 1,03; w Tczewie (0,95) 1,08; w Einlage (2,24) 2,10; w Schiewenhorst (2,04) 2,28.

W nawiasach podajemy stan wody z poprzedniego dnia.

Temperatura wody wynosiła o godz. 7 rano w dniu 27 bm. 13,4 st. C., a w dniu 28 bm. 13,7 st. C.

Temperatura powietrza wynosiła 27 bm. o godz. 7 rano 12 st. C., a w dniu 28 bm. o tej samej godzinie 14 st. C.

Kierunek wiatru: północno-wschodni.



## Budujemy Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Marszałka Piłsudskiego

**Pom. Wojew. Federacja PZO. uchwaliła na ten cel przeszło 114.000 zł**

Pomorski Zarząd Wojewódzki Federacji Polskich Związków Obrońców Ojczyzny, zebrany na nadzwyczajnym posiedzeniu 28 maja uchwalił:

Sumy zebrane na terenie Województwa Pomorskiego w zainicjowanej z okazji tegorocznych imienin śp. Marszałka Józefa Piłsudskiego zbiórce na cele lotnicze imienia Wielkiego Zmarłego, przekazać na budowę Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Józefa Piłsudskiego w myśl inicjatywy podjętej przez p. Wojewodę Pomorskiego.

Całe społeczeństwo polskie ogarnęła jedna wielka myśl uczczenia pamięci Wskrzesiciela Państwa Polskiego i Wodza Narodu trwałym pomnikiem, któryby symbolizował Jego ideę i zawarł ból, a zarazem hołd pokolenia, które przeżyło Jego zgon. Godzi się więc, aby wszelkie inne akcje Jego imienia, w tej chwili niedokończone, zwały się w jedno trwałe dzieło ku Jego czci. Pomorze buduje pod hasłem uczczenia Jego pamięci Muzeum Ziemi Pomorskiej, na które złożą się ofiary całej ludności województwa pomorskiego.

W tej więc chwili Zarząd Wojewódzki Pomorski Federacji P. Z. O. O. przekazując zebraną na dar lotniczy sumę 114.231 zł do dyspozycji Komitetu Budowy Muzeum Ziemi Pomorskiej, wyraża nadzieję, że stanie się rzeczniczką myśli tych wszystkich, którzy złożyli datki w dniu ostatnich imienin Marszałka.

### ZWIĄZEK TOWARZYSTW RESTAURATORÓW, KL. HOTELI I KAWIARŃ

XII Walny Zjazd Delegatów Związku Towarzystw Restauratorów, Właśc. Hoteli i Kawiarni na Pomorzu z siedzibą w Toruniu, obradujący 23 maja w Koscierzynie, uchwalił jednogłośnie przekazać z kasy Związku Tow. Rest. na Pomorzu 200 na budowę Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego oraz zawiązał wszystkie Towarzystwa Restauratorów, należące do Związku jak i poszczególnych członków tych organizacji do składania ofiar na budowę Muzeum w miarę możliwości.

### WYKAZ SUM WPLACONYCH W POMORSKIEJ WOJEWÓDZKIEJ K. K. O. NA KONTO KOMITETU BUDOWY MUZEUM

W ciągu dnia wczorajszego na rachunek Wojewódzkiego Komitetu Budowy Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Pomorskiej Wojewódzkiej Komunalnej Kasie Oszczędności w Toruniu (ulica Mostowa nr. 11 — gmach Starostwa) złożyli:

Ks. dr. Jank, proboszcz parafii Najśw. Marii Panny w Toruniu zł 50.

Komitet Organizacyjny VII Zawodów Balonów Wolnych o puchar im. pułk. Wańkowicza, jako czysty zysk, osiągnięty w niedzielę dnia 28 maja zł 324,40.

Bractwo czeladzi piekarskiej w Toruniu zł 10.

Bezrobotni Bractwa czeladzi piekarskiej w Toruniu zł 5.

Pracownicy techniczni Pomorskiej Drukarni Rolniczej, jako I rata, zł 225,63.

Trzy ostatnie wpłaty wniesiono za pośrednictwem „Dnia Pomorskiego“.

Razem zł 615,03.

Stan z dn. 27 bm. zł 22.134,50.

Stan w dn. 28 bm. zł 22.749,53.

### WYKAZ SUM WPLACONYCH W K. K. O. POW. TORUŃSKIEGO NA KONTO „FUNDUSZ NA BUDOWĘ MUZEUM ZIEMI POMORSKIEJ IM. MARSZAŁKA JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO“

W ciągu dnia 28 maja b. r. do Ko-

#### Pelplin

— Rekolekcje zamknięte dla niewiast. W Zakładzie św. Józefa u Sióstr Miłosierdzia w Pelplinie, odbędą się w czasie od 13 do 17 czerwca br. trzydniowe rekolekcje zamknięte dla niewiast. Opłata za cały czas 9 zł. Należy zabrać ze sobą bieliznę pościelową, ręcznik i przybory toaletowe. — Bliższych informacji udziela w parafii prezesi Akcji Katolickiej. Zgłoszenia przyjmuje do dnia 6 czerwca br. Diecezjalny Instytut Akcji Katolickiej w Pelplinie.

munalnej Kasy Oszczędności powiatu toruńskiego (gmach Starostwa, plac Teatralny) wpłynęły na konto Funduszu na Budowę Muzeum Ziemi Pomorskiej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego następujące kwoty:

- Gmina Żelgno zł 68.
- P. Tadeusz Kentzer, Lipniczki zł 25.
- P. mjr. Paluch, Piwnice zł 20.
- Pomorska Izba Rolnicza, Toruń złotych 1.000.
- P. Jan Donimirski, prezes P. I. R. zł 100.
- Dyrekcja i urzędnicy P. I. R. zł 367.
- P. A. Czarliński, Zakrzewko zł 150.
- Razem zł 1.730.
- Stan z dn. 27 maja 6.023,05.
- Stan na dz. 28 maja zł 7.766,45.

## W Gdyni powstanie nowa instytucja załatwiająca spory zarobkowe

Przedwczoraj, pod przewodnictwem naczelnika Wydziału Rozjemstwa i Polityki Pracy w Ministerstwie Opieki Społecznej p. **Wacława Premjera** odbyło się w Inspektoracie Pracy w Gdyni zebranie, w sprawie utworzenia Wydziału Rozjemstwa.

W konferencji tej wzięli udział jako przedstawiciele pracodawców, delegat Izby Przemysłowo-Handlowej, Związku Fabrykantów i Przemysłowców, oraz Związku Przemysłowców Portowych.

Z ramienia pracobiorców występowali, delegat Sekretariatu Okręgowej Komisji Centralnej Związku Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce, Zjednoczenia Zawodowych Polaków i Związku Zawodowych.

W wyniku dyskusji, która toczyła się na powyższy temat, postanowiono jednomyślnie

## Precz z dręczeniem zwierząt

### Zwierzęta zyskały opiekunów na Pomorzu

#### Z zebrania konstytucyjnego Pom. Tow. Ochrony Zwierząt

Jakże często jesteśmy świadkami dręczenia zwierząt, nieludzkiego obchodzenia się z nimi, zwłaszcza nadużyć przy używaniu koni, jako zwierząt pociagowych. Katom ich postępowanie uchodzi zazwyczaj bezkarnie, boć przecież policja wszystkiego nie może dojrzeć. Odczuwa się dotychczas w Toruniu brak organizacji, któraby zajęła się wyłącznie opieką nad zwierzętami.

Organizacja taka wreszcie powstaje a właściwie już powstała wczoraj w Toruniu. W godzinach popołudniowych w auli Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego pod przewodnictwem p. naczelnika Ceceniowskiego odbyło się konstytucyjne zebranie Pomorskiego Towarzystwa Ochrony Zwierząt, które ma swą działalnością obejmować całe województwo.

Na zebranie przybyło około 40 osób, co świadczy że zainteresowanie społeczeństwa

sprawami zwierząt jest duże. Podkreślił to przy zagajeniu obrad p. nacz. Ceceniowski.

Z kolei po wyborze pp. nacz. Ceceniowskiego, nacz. Walewskiej, dr. Schwartza i Śnielewskiego do prezydium zebrania, p. inspektor dr. Jakubowski w krótkim referacie omówił przyczyny organizowania Tow. Ochrony Zwierząt, cele i zadania nowej organizacji oraz środki, zmierzające do zrealizowania wytkniętych celów.

Następnie p. Śmielewski odczytał projekt statutu Towarzystwa, który zebrani po krótkiej dyskusji jednomyślnie przyjęli, dając równocześnie zarządowi pełnomocnictwa na przeprowadzenie ew. drobnych zmian, zależnie od wymagań władz administracyjnych, które statut zatwierdzają.

Najważniejszym aktem było podpisanie przez 15 członków założycieli wniosku do władz o zalegalizowanie tej organizacji.

Do zarządu Towarzystwa powołano p. nacz. Ceceniowskiego, jako przewodniczącego i pp. nacz. Walewską, gen. Prichową, insp. Dabińskiego, mec. Mordawskiego, dr. Grabowieckiego, kpt. Iskierkę, dr. Beelową, dr. Jakubowskiego i przedstawiciela wojska. Do komisji rewizyjnej powołano p. nacz. Walewskiego, jako przewodniczącego, p. Preibiszową i p. radcę Ziegerta oraz pp. radcę Tollika i lekarza wet. Gaca, jako zastępców. Do komisji rozjemczej weszli pp. kpt. Zieliński (przewodn.), dr. Schwartz, insp. Landowicz, dyr. Wrzyszczyński i mgr. Czechowicz.

Potem w toku dyskusji postanowiono ustalić opłatę wpisową dla nowych członków na 50 gr., a miesięczną celem umożliwienia jaknajszerszym sferom wstąpienia do Towarzystwa określono na 25 groszy.

Na zapoczątkowanie działalności organizacji p. kpt. Iskierko postawił wniosek, aby zarząd wszczął starania, by uniemożliwiono woźnikom, rolnikom itp. nakładanie na koni zbędnych, a męczących zwierzęta części uprzęży.

### Kondolencje złożone z powodu zgonu Marszałka Piłsudskiego na ręce Pana Wojewody Pomorskiego oraz pp. starostów

W dalszym ciągu podajemy spis osób i organizacji, które przysłały na ręce Pana Wojewody Pomorskiego depecze i pisma kondolencyjne z powodu zgonu Marszałka Piłsudskiego:

Pomorski Oddz. Zrzeszenia Lekarzy Weterynaryjnych R. P., Okręgowy Zarząd Z. H. P., Okręgowy Zw. Pracodawców Ziemi północno-zachodnich w Bydgoszczy, Przewodnictwo III. Okręgu Dzieln. Pomorskiej Zw. T. G. „Sokół“ w Grudziądzu, Zarząd Zjednoczenia Kolejowców Polskich okręgu pomorskiego, Komitet obchodu żałoby narodowej w Turznie, Rada Gminy Lidzbark-Wieś, wójtowie i sekretarze gmin pow. chełmińskiego, Zarząd i Rada gminy Turzno, dzieci i nauczyciele szkół Wichorze, Bartlewo, Krajęcín, organizacje społeczne gromady Czarnowo.

Zarząd gminy Jastrzębie, oraz szkoły powszechne w Jastrzębiu i Świerczynach, Urzędy i instytucje pow. brodnickiego, Ochotnicza Straż Pożarna w Pokrzywnie, mieszkańcy Wrock, Zarząd i pracownicy elektrowni w Brodnicy, Młodzież Katolicka i Kółko Rolnicze w Lipowcu, szkoła powz. oraz organizacje z Sumówka, Zw. Strzelecki w Jabłonowie, Lipowcu, Jajkowie, Pokrzydowie, Szramowie, koło BBWR w Lipowcu, Rada Gromadzka, szkoła i organizacje w Kruzynach, Zarząd Gminy i organizacje w Pokrzydowie, Rada Gromadzka i organizacje w Wichulcu, w Wądzynie i w Karbowie, Strzelcy i strażacy w Sumowie, pracownicy pocztowi w Brodnicy, rady gminne Jabłonowo II. i Ruda, zarządy gmin Zbieczno, Jabłonowo II, Pokrzydowo, Bobrowo, rada i zarząd m. Brodnicy, Górzna, Jabłonowa II, Pokrzydowa, Brzozia, Brodnica-wieś, Nieczywiecia, Grażawy, radni gromady Cierzyny, Płachoty, Kujawa, Wymokła, Sumowo, Wrocki, Małki, Wielki Głęboczek, Zmijewko, Trepki, Sumówko, Sugajno, Wielkie Leśno, Mały Głęboczek, Janówko, Polskie Brzozie, Najmowo, Zastawie, Kącki, Jajkovo, Pokrzydowo, Czysztobłota, Bachotek, Szafarnia, Świecie, Mszana, Brudzawy, Nieżywiec, Grabowiec, Kruzyny-Rumunki, Kawki, Dąbrówka, Kruzyny, Bobrowo, Nowy dwór, Szczuka, Gozranówko, Szabdzie, Kominy, Gorczenica, Niewierz, Moczadło, Cieleta.

## W jakich warunkach zginął monter M. Z. E. śp. Feliks Szulc?

Onegdaj donosiliśmy o tragicznym wypadku śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym, którego ofiarą padł młody monter M. Z. E. w Gdyni śp. Feliks Szulc.

Wypadek miał miejsce na sieci napowietrznej niskiego napięcia 380/220 voltów. Wspomniany monter wykonywał na słupie drewnianym przyłączenie domu do sieci; przeprowadzić miał 2 przewody przyłącza domowego do pomocniczych izolatorów, nie będących pod napięciem, lecz znajdujących się w odstępnie ok. 30 cm od głównych przewodów linii, znajdującej się pod niskim napięciem.

Przez nieostrożn. dotknął końcem trzymanego przewodu obie fazy główn. linii i zrobił zwarcie, przyczem trzymając się drugą ręką izolatora zerowego doznał cięższego, krótkiego porażenia. Nieszczęsny monter, osłepiony widocznie silnym blaskiem zwarcia, nie wykonał rozkazu przodownika, natych-

miastowego odrzucenia przewodów na ziemię, lecz mimowoli powtórzył tę samą czynność, doznając drugiego porażenia, które było śmiertelne.

Pomimo natychmiastowego wyłączenia prądu z sieci i usilnej pomocy doraźnej a potem lekarskiej, nie udało się niestety odnaleźć iskry życia w ofierze swego zawodu.

Feliks Szulc ukończył 4-letnią szkołę ślusarsko-monterską w Teczewie i miał ukończone 2 lata praktyki w Miejskich Zakładach Elektrycznych w Gdyni.

Czynność jaką miał Szulc wykonać, należy przy zachowaniu nadzoru i odpowiednich środków ostrożności, do normalnych robót na sieci.

Tragiczny wypadek należy więc przypisać szczególnie fatalnemu zgłowi okoliczności, tembardziej, że zabity uchodził za spokojnego, zdolnego i dobrze się orientującego monter.

## Młynarz z Wąwelną postrachem restauratorów bydgoskich

**W ciągu nocy zdołał skosztować za 165 zł produktów gastronomicznych nie mając grosza w kieszeni**

Wiele restauratorów bydgoskich przeczytawszy do końca niniejszą wiadomość, odetchnie z prawdziwą ulgą. W dniu wczorajszym punktualnie o godz. 5.30 rano policja w Bydgoszczy aresztowała i osadziła w przytulnym lokalu przy Wąwach Jagiellońskich 27-letniego młynarza z Wąwelną pod Wyrzyskiem Ottona Felskiego, który w ciągu minionej nocy zdołał na szkodę dwóch właścicieli zakładów gastronomicznych skosztować kolosalną ilość wszelkiego rodzaju specjalów gastronomicznych i napojów łącznej wartości zgórą 165 zł, nie mając ani zamiaru, ani też środków na pokrycie należności.

Niesamowita ta — jak na bydgoskie stosunki — historia przedstawia się następująco:

Do lokalu p. Jokoblewa przy ul. Jezwickiej przybył w nocy pewien mężczyzna, który z rzadko spotykaną oszczędnością, a już niezwykłym wprost apetytem począł „zmiać“ kolację po kolacji, przekąski po przekąskach i wypróżniać butelki. Po pewnym czasie przed osoblwym gościem, którym

jak łatwo się domyśleć, był młynarz Felski z Wąwelną piętrzyły się już stosy wypróżnionych butelek i kopce talerzy. Kelnerzy usługiwali gościowi na zmiany. Gdy przyszło do płacenia rachunku opiewającego na sumę 128 zł — młynarz Felski oświadczył, iż płacić nie będzie, a zresztą nie może, poczem po krótkiej, a dramatycznej dla właściciela restauracji awanturze, opuścił lokal. Było to nad ranem. W czasie, gdy poszkodowany restaurator udał się z doniesieniem do policji, młynarz z Wąwelną siedział już za stolikiem w restauracji „Gastronom“ i właśnie kończył czwarte danie trzeciej zrzędu kolacji, która zamykała rachunek na sumę zł 37,60. Z chwilą przedłożenia rachunku — w „Gastronomie“ rozegrała się podobna scena, jak w lokalu przy ul. Jezwickiej, wobec czego również zażądano interwencji policji.

O godz. 5.30 młynarz z Wąwelną wkroczył do trzeciego z kolei lokalu w Bydgoszczy, ale tym razem już do aresztu policyjnego.







# Lekkoatleci Pomorza w doskonałej formie

## Z głównych mistrzostw pomorskich w Bydgoszczy

W niedzielę na Stadionie Miejskim w Bydgoszczy odbyły się główne doroczne zawody lekko-atletyczne o mistrzostwa Pomorza, zorganizowane przez Pom. Okr. Zw. L. A. Zawody te — mimo braku elity zawodniczej, przebiegającej w obozach przedolimpijskich — wykazały doskonałą formę pomorskich lekkoatletów i lekkoatletek, świadcząc o wytrwałej i sumiennej pracy zawodników. Niedzielne zawody były dziesiątymi z kolei w odrodzonej Polsce na Pomorzu igrzyskami okręgowymi, jednak ze względu na żałobę narodową — jubileusz 10-lecia ograniczył się tylko do strony ściśle technicznej.

W zawodach startowało 107 zawodników i 31 zawodniczek. Poszczególne konkurencje wypełniły prawie cały dzień, to też zawody toczyły się z przerwą obiadową od godz. 8 rano do 7-mej wieczorem. Mimo, iż równocześnie nie odbywały się w Bydgoszczy żadne ciekawskie imprezy, oraz dość dobrej, chociaż wietrznej pogody — publiczność nie dopisała. W czasie zawodów poprawiono 4 dalsze rekordy Pomorza.

Techniczne wyniki przedstawiają się następująco:

**Konkurencja pań. Bieg 60 m.:** 1) Księżkiewiczówna T. G. Sokół Bydgoszcz 8,2 sek., 2) Tykwińska Sokół Bydgoszcz, 3) Wasiakowska Sokół Grudziądz.

**Bieg 200 m.:** 1) Molska Polonja Bydgoszcz 30,2 sek., 2) Więclawska Sokół Grudziądz, 3) Malinowska Sokół Bydgoszcz.

**Skok wzwyż:** 1) Wiśniewska Sokół Grudziądz 1,30 m., 2) Księżkiewiczówna, 3) Wasiakowska.

**Rzut oszczepem:** 1) Gackowska Sokół Grudziądz 25,96 m., 2) Zakrzewska Polonja Bydg., 3) Wiśniewska.

**Bieg na 100 m.:** 1) Księżkiewiczówna 13,8 sek., 2) Tykwińska, 3) Staruszkiewiczówna Sokół Grud.

**Bieg 80 m. przez płotki:** 1) Tykwińska 16,4 sek., 2) Balcerkiewiczówna, 3) Rozwarska członkini Polonji Bydg.

**Rzut dyskiem:** 1) Gackowska 35,01 m. (nowy rekord Pomorza), 2) Księżkiewiczówna, 3) Ożdżanka Sokół Grud.

**Bieg 800 m.:** 1) Theisówna Polonja 3 min. 10 sek., 2) Molska, 3) Hutkówna Polonja.

**Skok wdali:** 1) Księżkiewiczówna 4,78 m., 2) Wasiakowska, 3) Wiśniewska.

**Pchnięcie kulą:** 1) Gackowska 9,55 m. (rekord Pomorza), 2) Ożdżanka, 3) Gordenówna.

**Sztafeta 4x100:** 1) Sokół Żeń. Grudziądz 58,4 sek., 2) Sokół Żeński Bydgoszcz, 3) K. S. Polonja.

**Konkurencja panów:**  
**Bieg 100 m.:** 1) Mar Z. S. Tczew 11,2 s., 2) Biały W. K. S. Grudziądz, 3) Kulecki Sok. I Bydg.

**Pchnięcie kulą:** 1) Zieliński Sokół Gr. 12,65 m., 2) Neuendorf S. C. Gr., 3) Biskupski W. K. S. Lotn.

**Rzut dyskiem:** 1) Neuendorf 39,20, 2) Drzycimski Sok. I, 3) Biskupski.

**400 m. płotki:** 1) Stańczak Sok. Chojnice 1 m. 4,8 sek., 2) Skowroński Sokół I, 3) Szukalski W. K. S. Grud.

**Sztafeta 4x100:** 1) W. K. S. Grudziądz 47,9 sek., 2) C. W. Lotn. Bydg., 3) Sokół I.

**4x400 m.:** 1) W. K. S. Grudziądz 3 m. 57,6 sek., 2) Sokół I, 3) K. S. Polonja.

**Bieg 5000 m.:** 1) Kramek Z. S. Gdynia 16 m. 40,6 sek., 2) Berthold Sokół Gr., 3) Poliński Sok. Toruń.

**Skok o tyczce:** 1) Zakrzewski Polonja 3,45 m., 2) Frost Sokół Grud., 3) Majtkowski Sokół I.

**Bieg 1500 m.:** 1) Kramek — 4 m. 23,1 s., 2) Jędrzejewski W. K. S. 61 p. p., 3) Skoczka W. K. S. Gr.

**Skok wdali:** 1) Zieliński Sok. I 6,68 (rekord Pomorza), 2) Kotowski (Sok. Gr., 3) Sokolowski W. K. S. Gr.

**Bieg 200 m.:** 1) Mar 23,5, 2) Wiśniewski K. S. Gwiazda, 3) Kulpiński W. K. S. Gr.

**110 płotki:** 1) Neuendorf 16,8 sek., 2) Reiss S. C. G., 3) Toholowski Sok. I.

**Bieg 800 m.:** 1) Osiański Sok. I, 2 m. 10,2 sek., 2) Neubauer, 3) Szukalski.

**Rzut oszczepem:** 1) Wł. Mikrut (Sok. I 55,25 m., 2) Alb. Mikrut, 3) Andersz.

**Bieg 400 m.:** 1) Wiśniewski K. S. Gwiazda 56,2 sek., 2) Szczepański Sok. Gr., 3) Neubauer.

**Rzut młotkiem:** 1) Więckowski (Sokół I 38,13 m., 2) Kiełpikowski, 3) Zieliński.

**Skok wzwyż:** 1) Kalinowski W. K. S. Gr., 180 m (rekord Pomorza), 2) Szerbowski S. Gr., 3) Kulecki W. K. S. Bydg.

Ogólna punktacja zawodów przyniosła następujące wyniki: **I miejsce wśród klubów męskich zajął Sokół I Bydgoszcz, zdobywając 97 punktów, II — WKS. Grudziądz — 77 pkt., III — Sokół Grudziądz — 55 pkt., IV — Sport Club w Grudziądzu.**

W kategorii zespołów kobiecych na pierwszym miejscu uplasował się Sokół Grudziądz — 99 pkt., Polonja Bydgoszcz na drugim (71 pkt.), oraz Sokół Żeński w Bydgoszczy na trzecim (70 pkt.).

Podczas zawodów dla orientacji publiczności zapowiadano obok wyników osiągniętych przez zawodników wyniki z przed lat dziesięciu (r. 1925). Kierownictwo zawodów spoczywało w rękach p. Głowackiego; a głównym sędzią był p. Gołbiewski. Organizacja zawodów Pom. O. Z. L. A. bez zarzutu.

## Korzystajcie ze źródeł słono-gorzkich i kąpeli w Zdrojowisku INOWROCŁAW

### Chelmsza

— Egzaminaturalne w gimnazjum już się rozpoczęły i prace pisemne już zostały wykonane. Od udziału w egzaminie zostało cofniętych 3 uczniów.

— Pożary stogów z zbożem. W czwartek wieczorem spaliły się w majątku Izby Rolniczej w Toruniu Dźwierzno 2 stogi z pszenicą podczas młocki. Młocarnię zdolano uratować. Pożar powstał od iskier wydobywających się z lokomobili.

— Nieszczęśliwy upadek z konia. Onegdaj ujeżdżał konia wierzchowego stan-gret firmy Blumenzweig, handel końmi. Raptem koń się spłoszył i na skrzyżowaniu ulic Toruńskiej, Kolejowej i 21 Stycznia obok stodoły Ziolkowskiego zrzucił z siebie jeźdźcę, który upadł tak nieszczęśliwie, że rozciął sobie o kamień głowę i musiał się oddać pod opiekę lekarską. Na szczęście nie było wypadku z licznymi wówczas znajdującymi się na ulicy przechodniami. Jednakże byłoby wskazaniem, aby takie ujeżdżanie koni nie odbywało się na ruchliwych ulicach miasta.

## Z całego kraju

### HURAGAN UKAMIENIOWAŁ KOBIECIE.

Nad powiatem kępińskim przeszedł straszliwy huragan. Wichura, która wkrótce przerodziła się w gwałtowną burzę, zniszczyła 75-metrową murowaną stodołę, doszczętnie ją rozwalając, a w majątku Zosin zważyło się na dług. 65 metrów murowane ogrodzenie. Pod ogrodzeniem skryła się przed wichurą 48-letnia wdowa Augustyna Graf. Walcząca się cęgly zabity na miejscu nieszczęśliwą kobietę.

### ARESZTOWANIE BRUTAŁA ZA POMICIE MIŁOŚNICZKI ZWIERZĄT.

We Lwowie sensacją wywołało aresztowanie właściciela biura spedycyjnego, Maksa Themanna. Jedną ze znanych miejscowych działaczek, członkini Ligi Ochrony Zwierząt, p. P., przechodząc ulicą, zauważyła, iż Themann bije psa, to też zwróciła mu uwagę na niestosowność postępowania, co uczyniła w bardzo grzecznych i uprzejmych słowach. Brutalny spedytór obrzucił wymienioną wówczas obelżywymi słowami i pobił ją.

Ponieważ występowała ona w sprawie niejako publicznej, przeto władze policyjne zarządziły aresztowanie Themanna, którego doprowadzono do aresztów policyjnych.

### TRAMWAJ PRZECIĄŁ KONDUKTORA.

Wstrząsający wypadek wydarzył się w Katowicach: 30-letni konduktor Konrad Rusz z Wielkich Hajduk w momencie przy-czepiania do tramwaju dodatkowego wozu, został uderzony przez drugi tramwaj tak nieszczęśliwie, że dostał się pod koła wagonu, które go dosłownie przecięły na pół. Wypadek wywołał wielkie wrażenie w mieście i okolicy.

### OPERACJA POLYKACZA GWOZDZI I MYSZY.

Zawodowy polykacz gwoździ, Józef Juraszek, znany w Warszawie ze swych wystę-

pów w Lunaparku, miał w Łodzi fatalną przygodę.

Juraszek, jak wiadomo, popisuje się publicznie polykaniem gwoździ, szkła tłuczonego, żywych myszy i szcurów. Trudni się tym „zawodem“ od lat 10-ciu, przyczem za-łedwie 4 razy był operowany. Przedwczoraj Juraszek po występie w parku Helenowskim

poczuł nagle boleści. Karetka Pogotowia zabrała go do stacji rentgenologicznej, gdzie prześwietlenie stwierdziło, że w żołądku Juraszka znajdują się różne gwoździe, kluczyki i inne drobne metalowe przedmioty. Przystąpiono więc do natychmiastowej operacji, która była piątą zrzędu operacją niezwykłego „artysty“.

## Przyznała się do niepopelnionej zbrodni

W Poznaniu na wokandzie Sądu Apelacyjnego ukazała się sprawa Marji Aniołowskiej, która wyrokiem Sądu Okręgowego została skazana na 3 lata więzienia, za usiłowane zabójstwo.

W Stawkach, w sąsiedztwie Aniołowskiej mieszkało małżeństwo Maciejewscy. Maciejowska podejrzewała swego męża o to, że ma romans z Aniołowską.

Dnia 7 maja ub. r. widząc przez okno mieszkania Aniołowskiej, że mąż tam się znajduje, chwyciła kamień i uderzyła w szybę, a kiedy Aniołowska i Maciejewski wyszli przed dom, obrzuciła Aniołowską stękiem wywizisk.

W pewnym momencie padły dwa strzały,

raniąc Maciejewską w prawe ramię i udo.

Na rozprawie sądowej Aniołowska przyznała się, że pod wpływem silnego wzruszenia strzeliła do Maciejewskiej.

W Sądzie Apelacyjnym sprawa przybrała zupełnie inny obrót, albowiem Maciejewski przysłał list, w którym przyznaje się do oddania strzałów w kierunku żony, a Aniołowska wzięła winę na siebie, gdyż przypuszczała, że zostanie jej wymierzony łagodny wymiar kary.

Sumienie jednak nie pozwala Maciejewskiemu, ażeby z jego przyczyny cierpiąca niewinna kobieta i prosi o wymierzenie mu kary.

Wobec powyższego rozprawę odroczone.

## Trup zbrodniarza w sianie

Jak donoszą z Gorlic, w jednym z domów na przedmieściu, znaleziono w sianie trupa od dawna poszukiwanego zbrodniarza, Kazimierza Opalińskiego z Kobylanki w powiecie gorlickim.

Dochodzenie wykazało, że właściciel budynku jeszcze przed pół rokiem skarżył się że w obrębie jego zagrody rozchodzi się jakiś trupi zapach. Na ślad trupa właściciel domu natrafił przypadkowo, poszedłszy na strych za małym kotkiem, który uciekł jego małemu synkowi. Szukając kotka widłami w sianie, odgrzebał przypadkiem ze-

schnięte już zwłoki.

Opaliński w kwietniu opuścił więzienie, a w lipcu zamordował dwoje nędzarzy z Kobylanki, Antoniego Sieraka i jego żonę Annę. Policja urządziła wówczas za zbrodniarzem obławę, ale nie mogła go ująć.

Trup Opalińskiego przeleżał w sianie pół roku. Trupa zbrodniarza znaleziono boso, a w ręce jego rewolwer. W czasie stwierdzone dwie dziury od kul, co dowodzi, że ścigany zbrodnierz popełnił samobójstwo.

ALICE DE PAYER

Przekład Karola Forda.

## Król Stanisław Leszczyński

21) Powieść historyczna

— Antoni — przemówił, gdy zostaliśmy sami — mimo moich starań August dowiedział się o narodzinach mojej córki.

— Pańskich córek, panie pułkowniku — poprawiłem wówczas.

— Nie, dobrze mówię, Antoni. Żona moja tak bardzo przejmowała się swoim stanem i tak usilnie nalegała, aby utrzymać to w tajemnicy, że kiedy urodziły się bliźnięta, opowiedziałem dokoła tylko o jednej córce.

— I czemu to? — ośmieliłem się zapytać mego pułkownika.

— Dlatego, że jeśli z woli moich potężnych wrogów zły los uweźmie się na tę jedną, pozostanie przynajmniej ta druga — ale to tylko w tym wypadku, jeśli nikt a nikt nie będzie wiedział o jej istnieniu.

— Nikt, panie hrabio?

— Nikt, nawet moja matka. Przy swojej tklivości nie zdołałaby tego przeżyć; byłaby zbytwinno zamartwiona takim środkiem ostrożności.

— Więc nikt nie będzie wiedział?

— Nikt prócz ciebie, mój wierny to-

warzyszu, któremu zostawię także instrukcje na wypadek mojej śmierci. Nikt — dodał po chwili namysłu — oprócz ciebie i poczciwej istoty, której nie szczęście zrodziło w mojej głowie plan, o którym zaraz pomówimy. Otóż chrześna córka mojej matki, Perrine Lelasseur, wiedząc o tem, że zatrzymam się dziś w Auxerre, przysłała mi list, w którym donosi, że córeczka jej licząca trzy miesiące, a więc tyle, ile moje, jest umierająca. Biedna, poczciwa kobięcina jest w rozpacz; męża jej niema, gdyż intendent zawezwał go do pracy, a ona pozostała sama, niepokieszona w smutku. Wyruszę więc o świcie z małą Marysią...

— Ach, panie hrabio! Zdaje mi się, że zaczynam rozumieć. To poprostu... zamiana dzieci?

— Tak, Antoni, ale pozwól mi skończyć. Będę w obozy o dwie czy trzy godziny wcześniej i tam ułożę się z Perrine. Gdy przybędziesz z Heleną, wszystko już będzie w porządku...

— Ale, panie hrabio — rzekłem, drżąc prawie — jeśli biedna córeczka Perrine...

— Nie umrze? Bóg skarżyby mnie,

gdybym tego pragnął! Ale cóż, jest okazja dla mnie i dla jednej z moich biednych dziewczynek i nie mogę zaniedbywać jej choćby dla własnego spokoju. Jeśli jednak ta okoliczność nie nadarzy się — zobaczymy... Perrine zresztą mogłaby powiedzieć, że wzięła drugie dziecko na wychowanie...

— Panie hrabio — rzekłem wreszcie, prawie przekonany — proszę mi wybaczyć, że śmiem zadać pytanie. Czy hrabina, matka pana, nigdy się nie dowie?

— Matka moja nie opuszcza swego apartamentu, a służba nigdy nie chodzi do miasteczka. A co do Lelasseura, nie będzie mógł domyślić się zmiany za dwa, trzy miesiące. Zresztą żona przekona go, o czem tylko zechce. To bardzo porządny chłop, ale lubi pieniądze. W tej materji już ja zaradzę, jak trzeba.

Nie można było się sprzeciwić. Skloniłem się i poczyniłem przygotowania do podróży. Wszystko odbyło się tak, jak pan hrabia przewidział. Dziecko Perrine zmarło...

W tej chwili rozległ się słaby okrzyk. Wydała go Marja, padając na ziemię bez przytomności. Pani de Carbonnelle i tonąca we łzach Perrine Lelasseur rzuciły się na ratunek, starając się jak najprędzej ocucić zemdloną.

Pierwsze słowa młoda dziewczyna wyrzekła jakby we śnie:

— Już widzę jasno w moim sercu...

Uśmiechnęła się do pani de Carbonnelles, do Perrine i do Antoniego i zemdlała powtórnie.

— Zostawmy ją — rzekła wówczas pani de Carbonnelles, zwracając się do oberżystki. — To jest silny wstrząs nerwowy. Sama przebudzi się z tego omdlenia, które nie potrwa długo — albo może zaśnie. Musimy ją tylko zanieść na łóżko biednej Helenki.

Na wspomnienie porwanej dziewczyny staruszka nie mogła powstrzymać łez. Radość z odnalezienia drugiej wnuczki, którą już bardzo kochała, i której podobieństwo do syna nie uszło jej uwagi, nie zdołała złagodzić bólu po stracie tamtej.

Zasypywała teraz Antoniego pytaniami o porwanie, o miejsce, w jakim to się stało, i gdzie jej nieszczęśliwa wnuczka jest uwięziona.

— Nic złego jej się nie stanie, proszę pani hrabiny — powtarzał bez przerwy wierny giermek, który udawał spokojniejszego, niż był w istocie. — Jest dość silna i odważna, by przetrzymać taką próbę. Ale śpieszmy się, na miłość Boską! Jedźmy natychmiast do Paryża z Marysią, bo narazie ją musi pani hrabina przedstawić Jej Królewskiej Mości... Czas nagli...

(Dalszy ciąg nastąpi).



# Budowa wielkiego stadionu sportowego w Świeciu

Jak się dowiadujemy, sprawa budowy stadionu sportowego w Świeciu wkracza na tory realne.

W środę 22 bież. miesiąca pp. wicestarosta Dolżycki, emer. starosta Kowalski, burmistrz miasta Świecia, p. inż. Mamak, p. dr. Mikulicz-Radecki, lek. powiat., p. prof. Eckstein i p. budowniczy miejski udali się na pola, położone między nowym wałem wiślany, a zamkiem pokrzyżackim w Świeciu i zastanawiali się nad możliwością budowy na tych terenach wielkiego stadionu sportowego.

Projekt idzie w tym kierunku, ażeby u stóp zamku, (w którym w swoim czasie przebywał chwilowo król Władysław Łokietek), na rozległych terenach, wybudować wielki ośrodek sportowy, któryby mieścił — pomyślane na wielką skalę — bieżnię, teren do zawodów piłkarskich, korty tenisowe, teren dla zawodów w siatkówkę, skocznia strzelniczą, lotnisko szybowcowe i ośrodek sportów wodnych. Ośrodek sportów wodnych obejmowałby — pomyślane na wzór czechosłowackich — baseny pływackie (jeden duży dla osób dorosłych i jeden mniejszy dla dzieci), oraz kanał dla regat wołosarskich. Baseny pływackie spełniałyby jednocześnie rolę letniego zakładu kąpielowego i plaży w Świeciu. Kanał dla regat wołosarskich miałby być urządzony na przepływającej tuż obok odnodze Wisły.

Projekt zasługuje na specjalne zainteresowanie, a gdy zostanie — co daj Boże — zrealizowany, to ośrodek sportowy w Świeciu będzie jednym z najpiękniejszych w Polsce, a może i w Europie.

Jedyną troską osób, biorących udział w

ogłanianiu terenu była obawa, że teren ten będzie uległ działaniu wody, przenikającej ewent. z Wisły podskórnie. Znawcy stwierdzają, że wobec wybudowania wału od strony Wisły, który w tym jeszcze roku będzie doprowadzony wzdłuż brzegów Czarnych Wód do Przechowa, niebezpieczeństwo takie nie istnieje. W najgorszym razie będzie można w latach następnych wybudować jeszcze wzdłuż granic stadionu wał wewnętrzny.

Na zamku, a ściślej biorąc na tarasie zamkowym, byłyby umieszczone — przy uwzględnieniu postulatów p. konserwatora — trybuny dla publiczności, rozlega się stąd wspaniały widok na cały ośrodek (przyszły), jak i na daleką okolicę.

Realizacja tego pięknego planu zależy obecnie tylko już od miejscowych czynników, w szczególności komitetów PW i WF, a jest nadzieją, że również władze wojewódzkie i centralne nie odmówią swej pomocy, między innymi przez odstąpienie miastu względnie miejscowemu komitetowi PW i WF terenów pod budowę, które w tej chwili znajdują się w administracji Zarządu Dróg Wodnych, jako własność Skarbu Państwa. Słyszmy też o projektach miejscowych organizacji PW i WF, ażeby przyczynić się do realizacji planu i wziąć masowo udział w bezinteresownym wykonaniu na rzecz budowy ośrodka niektórych prac fizycznych.

Życzymy projektodawcom, ażeby myśl budowy takiego ośrodka, godna naprawdę europejskiego miasta, jaknajrychlej stała się rzeczywistością.

Górzyńskiego. W przerwie ok. 23.00 Wiad. meteorol. dla komunik. lotniczej. Zakończenie programu.

## ROZGŁOSIENIA TORUŃSKA

6.30 Tr. z Warszawy. 7.45 Program na dz. bież. 7.50 Wskazówki praktyczne. 8.00-8.20 Tr. z Warszawy. 11.57-14.00 Tr. z Warszawy i Krakowa. 14.00-14.45 Muzyka orkiestrowa z płyt 15.35 Przegląd gieldowy. 15.45-18.30 Tr. z Warszawy. 18.30 Skrzynka techniczna, omówi W. Janicki. 18.40 Życie kultury, artystyczne i nauk na Pomorzu. 18.45 Płyty. 19.07 Zapowiedź programu na dz. nast. 19.15 „Jak walczycy ze szkodnikami warzyw”. Pogadanka rolnicza, wygł. inż. P. Schulz. 19.25 Wiadom. sport. z Pomorza. 19.29-21.30 Transm. z Warszawy, Lwowa i Poznania. 21.30 Recytacje prozy z cyklu: „Teksty o Pomorzu i autorów pomorskich. 21.40 Tr. z Warszawy. 22.00 Koncert reklamowy. 22.15-23.05 Tr. z Warszawy. Zakończenie programu.

## ZAGRANICA

17.30 Budapeszt. Recital skrzypce. Heltay. 17.50 Koenigs-wust. Pieśń Schumanna i Rascha. 18.00 Leningrad. „Wesela Figara” — opera Mozarta. 18.30 Moskwa (WCSPS). Koncert symfoniczny. 18.45 Strasburg. Recital fortep. 19.05 Lipsk. „Z rogu obfitości” — solści i ork. 19.35 Wiedeń. Koncert uroczysty z ok. 25-lecia powstania wydziału muzyki kościelnej przy Akademii muzycznej. 19.40 Budapeszt. Koncert ork. operowej. 20.00 Oslo. Symfonia e-dur Mozarta. 20.05 Bukareszt. Koncert solistów. 20.45 Berlin. Koncert symfon. 20.55 Rzym. Wiecz. pieśni greckiej. 20.55 Mediolan. Koncert symfon. z udziałem pianisty Carandona. 21.00 Wiedeń. Muzyka wiedeńska. 21.00 Moskwa (WCSPS). Koncert solistów. 21.00 Monachjum. Utw. R. Straussa. 21.10 Wrocław. Recital śpiewaczy. 21.10 Królewiec. „Wniebowstąpienie” — kantaty Schuetza i Bacha. 21.30 Hamburg. Trzy nokturny Debussy'ego. 22.30 Wrocław. Muzyka taneczna. 22.45 Sztutgart. Muzyka kamer. 23.05 Wiedeń. Muzyka lekka. 24.00 Frankfurt. Koncert solistów.

## Czwartek, 30 maja

### ROZGŁOSIENIA WARSZAWSKA

0.00 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze”. 0.03 Pobudka do gimnastyki. 0.06 Gimnastyka. 0.20 Muzyka z płyt. 0.45 Dziennik poranny. 0.55 Program na dz. bież. 10.00 Nabożeństwo z Krakowa. Kazanie na uroczystość „Wniebowstąpienia Pańskiego na temat „Triumf Chrystusa” wygł. ks. kanonik J. Szmigielski (Warszawa). — Po nabożeństwie muzy-

ka z płyt). 11.57 Sygnał czasu z Warsz. Obs. Astr. 12.00 Hejnał z Krakowa. 12.03 Wiadom. meteorol. 12.05 Przegląd teatralny. 12.15 Poranek muz. z Filharmon. Warsz. Wyk. ork. Filh. pod dyr. W. Labuńskiego i R. Waldówna (fortep.). L. 1) Brahms: Symfonia I-sza — wyk. ork. II. 2) Mendelssohn: „Ruy Blas”, uwertura — wyk. ork. 3) Liszt: Koncert fortep. A-Dur — wyk. z tow. ork. R. Waldówna. W przerwie Teatr Wyobraźni nadaje fragment słuchowiskowy p. t. „Jakób Jasiński” Adama Mickiewicza, w oprac. A. Górskiego. 14.00 Muzyka z płyt. 15.00 „Nie hodujmy chwastów”, pogad. roln., wygł. M. Szeżeński, gospodarz z Grodkowa. 15.15 Muzyka z płyt. 15.45 Pogadanka w jez. francuskim p. t. „Les beaux monuments de l'architecture en France les chateaux de la Loire — chateau d'Ambroise”, wygł. L. Roguigny. 16.00 „Wiosna na Polesiu”, transmisja z życia, przeprow. dr. M. Stępowicki. 16.30 Zespół Pawła Ryńska. 16.50 Skrzynka orkiestra — koresp. omówi dr. M. Stępowicki. 17.00 Recital fortep. A. Hoehna. 17.30 Audycja dla dzieci z Katowic. 17.50 Poranek sportowy. 18.00 Koncert solistów. Wyk.: M. Kaupé (śpiew) Warszawa i St. Mikuszewski (skrz.) Kraków. 18.45 „Literatura w służbie społecznej” — szkic literacki wygł. Marja Dąbrowska. 19.00 Zapowiedź programu na dz. nast. 19.08 Wiad. sportowe lokalne. 19.15 Muzyka (płyty). Schubert: Trio B-dur (d'Aranyi) — skrz., F. Talmond — wioloncz. Hess — fort.). 19.45 „Życie na Wiśle” — reportaż H. Boguszewskiej i J. Kornackiego. 20.00-20.45 Koncert ork. P. R. pod dyr. St. Nawrota. 20.45 Dziennik wiecz. 20.55 „Jak pracujemy i żyjemy w Polsce”. 21.00 Teatr Wyobraźni nadaje oryginalne słuchowisko Janiny Morawskiej p. t. „Miasto Santa Cruz” (wznowienie). 21.30 Muzyka z płyt. 21.35 Feljeton aktualny. 21.45 Wiadom. sport. ze wszystkich rozgłośni. 22.00 Koncert reklamowy. 22.15 Koncert w wyk. Ork. Symf. P. R. pod dyr. J. Ozimieńskiego z udziałem J. Piętkiewicza. 17.00-17.50 Wiadom. meteorol. dla komunik. lotniczej. 23.05-24.00 Mała ork. P. R. pod dyr. Z. Górzyńskiego. Zakończenie programu.

## ROZGŁOSIENIA TORUŃSKA

9.00 Transm. z Warszawy. 9.55 Program na dz. bież. 10.00-11.57 Transm. z Krakowa. 11.57 Transm. z Warszawy i Krakowa. 12.05 „Od Torunia do Gdańska” — rozmowa między recenzentem a dyrektorem na temat wędrowki Teatru Ziemi Pomorskiej — St. Riess i Wł. Bracki. 12.15-14.00 Transm. z Warszawy. 14.00 Muzyka z płyt. 15.00 „Jak pracujemy i żyjemy w Polsce” — transmisja z obozu pracy iustrawianych muzyka junaków — wygł. J. Wędek. 15.15-15.45 Płyty gramofonowe. 15.45-16.50 Tr. z Warsz. i Wilna. 16.50 „Moda krupa poetka Torunia” — recytacje wierszy Członków Klubu Artystycznego „Wpoprtek”: I. Górskiej, St. Durmaja, H. Michałowskiej i J. Piętkiewicza. 17.00-17.50 Transm. z Warszawy i Katowic. 17.50-19.00 Tr. z Warszawy. 19.00 Zapowiedź programu na dz. nast. 19.08 Fortepian, śpiew i skrzypce (płyty). 19.45-21.45 Transmisja z Warszawy. 21.45 Wiadom. sport. ze wszystkich rozgłośni. 22.00 Wiadom. sport. lokalne. 22.05 Koncert reklamowy. 22.15-24.00 Transm. z Warszawy. Zakończenie programu.

## ZAGRANICA

17.30 Moskwa (Kóm.). Fragmenty operowe. 18.30 Moskwa (WCSPS). Koncert symfoniczny. 18.30 Koenigs-wust. „Wesela Figara”. 18.30 Leningrad. Koncert symf. z Filharmonii. 18.50 Budapeszt. Pieśń węgierska. 19.00 Królewiec. Sekstet na instr. dęte Grossmanna. 19.00 Berlin. Tańce i pieśni wiosenne. 19.55 Hilversum. Festival Beethovenowski. 20.00 Koenigs-wust. Wieczór majowy. 20.00 Bruksela franc. „Linoskoczki” — operetka Ganne'a. 20.00 Hamburg. Wesola audycja wiosenna. 20.00 Sztutgart. Koncert symfoniczny. 20.35 Poste Parisien. „Tonton” — operetka Laityna z teatru Nouveaute. 20.45 Radio Paris. Koncert symfoniczny pod dyr. Inghelbrechta. 20.55 Rzym. „Casa mia” — operetka Pietriego. 21.00 Stockholm. Koncert muzyki skandynawskiej. 21.00 Moskwa (WCSPS). Koncert solistów. 21.00 Wiedeń. „Norma” — opera Belliniego. (Transm. z Florencji). 21.50 Budapeszt. Koncert ork. wojskowej. 22.00 Stockholm. Koncert Wagnerowski. 22.10 Kopenhaga. Koncert orkiestrowy. 22.25 Praga. Muzyka jazzowa. 22.30 Berlin. Koncert rozrywkowy. 23.20 Budapeszt. Recital fortep. M. Schwabego. 24.00 Sztutgart. Muzyka kameralna w wyk. kwartetu Wendlinga. 1.15 Sztutgart. Sonata es-dur Beethovena. 1.35 Sztutgart. Pieśni i utwory fortep. kompozytorów rosyjskich.

## Piątek, 31 maja

### ROZGŁOSIENIA WARSZAWSKA

6.30 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze”. 6.33 Pobudka do gimnastyki. 6.36 Gimnastyka. 6.50, 7.25 Muzyka z płyt. 7.15 Dziennik poranny. 7.45 Program na dz. bież. 7.50 Wskazówki praktyczne. 8.00 Audycja dla szkół. 8.05-8.20 Aud. dla poborowych. 11.57 Sygnał czasu z Warsz. Obs. Astr. 12.00 Hejnał z Krakowa. 12.03 Wiadom. meteorologiczne. 12.05 Muzyka w wyk. Małej Ork. P. R. pod dyr. Z. Górzyńskiego. 12.50 Chwilka dla kobiet. 12.55 Dziennik południowy. 13.05 Sonaty Edwarda Griega (płyty). 13.55 Wiadom. o ekspozycji polskiej. 15.35 Przegląd gieldowy. 15.45 Pieśni w wyk. C. Nadi (sopran). Przy fortep. prof. L. Ursteina. 16.00 „Wiosna w górach” — transm. z życia Krakowa. 16.30 „Chwilka pytań” — pog. dla dzieci starszych w red. W. Frenkiela. 16.45 Kwadrans słynnych artystów — Leopold Stokowski (dyr.). 17.00 Dyskultury: „Zakład czy rodzina” — odczyt wygł. W. Tarnowski. 19.25 Wiadom. sport. lokalne. 19.52 Wiadom. sportowe ogólnopolskie. 19.55 Arje i pieśni w wyk. G. Matjasiaka. Akomp. prof. Ursteina. 19.50 Feljeton aktualny. 20.00 „Jak spędzić święto”. 20.05 Pogadanka muzyczna wygł. prof. R. Chojnacki. 20.15-22.30 Koncert symf. z Filh. Warsz. Wyk.: Ork. Filh. pod dyr. G. Fitelberga. E. Umińska (skrz.) i I. Dygas (śpiew). W

przerwie dziennik wiecz. oraz „Jak pracujemy i żyjemy w Polsce”. 22.30 Fragment „Odyseji” Homera w przekładzie J. Wittlina — oznaczony nagrodą PEN-Klubu — audycja poetyczna. 22.45 „Naukowe metody wykrywania przestępstw”, wygł. prof. J. Muszyński (ir. z Wilna). 23.00 Wiadom. meteorol. dla komunik. lotniczej. 23.05-23.30 Mała ork. P. R. pod dyr. Z. Górzyńskiego. Zakończenie programu.

## ROZGŁOSIENIA TORUŃSKA

6.30 Tr. z Warszawy. 7.45 Program na dz. bież. 7.50 Wskazówki praktyczne. 8.00-8.20 Tr. z Warszawy. 11.57-14.00 Tr. z Warszawy i Krakowa. 14.00-14.45 Płyty. 15.35 Przegląd gieldowy. 15.45-18.30 Tr. z Warszawy, Lwowa i Poznania. 18.30 Koncert reklamowy. 18.45 Koncert. 19.07 Zapowiedź programu na dz. nast. 19.15 Wiadom. gospod. Pomorza. 19.25 Wiadom. sport. z Pomorza. 19.29-20.00 Tr. z Warszawy. 20.00 „Jak spędzić święto”, wygł. H. Gąsiorowski. 20.05-23.05 Tr. z Warszawy i Wilna. Zakończenie programu.

## ZAGRANICA

17.40 Wiedeń. Koncert solistów. 18.00 Bratislava. Walce słynnych kompozytorów. 19.00 Monachjum. Muzyka lekka. 19.00 Koszyce. Pieśni Schumanna. 19.00 Ryga. Koncert symf. pod dyr. Medina. 19.50 Stockholm. „Eugeniusz Oniegin” — opera Czajkowskiego (z Chry. Królowskiej). 20.00 Bruksela franc. Utw. Schuberta. 20.00 Wiedeń. „Zew Ojczyzny” — wesole melodie wiedeńskie. 20.00 Lipsk. „Der Walfenschmid” — op. Lortzinga. 20.00 Praga. „Król Wacław” — poemat Dvorzaka. 20.10 Wrocław. Chór górników. 20.15 Budapeszt. Koncert symfon. 20.30 Wiedeń. Współczesna muzyka francuska. 20.50 Beromünster. „Czarna marzanna”, operetka Straussa (fragment). 21.00 Gdańsk. „Niesmiertelny Brahms”. 21.00 Budapeszt. Koncert symf. 21.10 Berlin. „Recz o miłości i śmierci” kometa Krzysztofa Rilke — poemat muz. 22.10 Wiedeń. Koncert ork. Budapeszteńskiej. Dyr. Ormandi. 22.25 Kopenhaga. Sonaty skrzypc. Haendla i J. S. Bacha. 22.30 Rzym. Pieśni argentyjskie. 22.40 Lipsk. Koncert nocny. 45 Sztutgart. Koncert wiecz. 24.00 Hamburg. „Muzyka o północy” — w wyk. ork. symf. i solist. 24.00 Frankfurt. Koncert nocny pod dyr. Jochuma.

## RECYTACJE PROZY.

Z cyklu „Teksty o Pomorzu i autorów pomorskich” wygłosi dziś w środę o godz. 21.30 recytacje fragmentu z „Miedzimorza” Żeromskiego p. Bolesław Busiakiewicz speaker naszej rozgłośni.

## „OD TORUNIA DO GDANSKA”

Teatr Ziemi Pomorskiej jest świątynią Melpomeny nie tylko dla Torunia, lecz także i Pomorza, gdyż w wędrowkach swoich odwiedza każde miasto pomorskie, stając się wszędzie krzewicielem kultury i sztuki. O ciekawych szlakach podróży zespołu toruńskiego usłyszą radiosłuchacze pomorscy dialog jaki przeprowadzą w Rozgłośni Pomorskiej jutro we czwartek o godz. 12.05 pp. dyr. Riess i dyr. Bracki z Teatru Ziemi Pomorskiej.

## JAK PRACUJĄ JUNACY NA POMORZU?

W dobie bezrobocia ważnym dla Państwa jest zagadnienie znalezienia zajęcia dla młodzieży, dokształcenia jej zawodowego. Chodzi o to, aby młodzież, która zaczyna wchodzić „w życie” nie marnowała jej brakiem zajęcia, który jest najgorszym doradcą życiowym. Zagadnienie to w miarę możliwości rozwiązuje tak zwane Obozy Pracy, w których młodzież przedpoborowa znajduje dach nad głową, pracę i możliwości wyuczenia się czegoś, co jej się później przyda w walce życiowej. O tem jak ci młodzi żyją, jaki jest ten świat obozu pracy, nada Rozgłośnia Pomorska jutro o godz. 15 reportaż p. Józefa Wysockiego, ilustrowany śpiewem i muzyką z obozu pracy w Toruniu.

## NAJMŁODSZA GRUPA LITERACKA NA POMORZU.

W Toruniu istnieje już od roku grupa artystyczna „Wpoprtek”, wokół której skupiają się najmłodszy przedstawiciele znacznej części literackiego Pomorza. Dotychczas grupa ta oficjalnie dwa razy wystąpiła urządzając wieczór młodych autorów i wieczór dyskusyjny.

Recytacja wierszy członków tej grupy jak Ireny Górskiej, Stefana Durmaja, Hieronima Michalskiego i Jerzego Piętkiewicza nada Rozgłośnia Pomorska jutro we czwartek o godz. 16.50.

## DZISIEJSZY ODCZYT ROLNICZY.

Dziś o godz. 19.15 wygłosi przed mikrofonem Rozgłośni Pomorskiej p. mgr. Zgorzelski pogadankę rolniczą p. t. „Nowe zarządzenia w ustawodawstwie odciążeniowym”.

## Rzucić wszystko, wyjechać, uciec!

Oto są słowa buntu przeciwko bezradnej codzienności, pełnej kłopotów, udrczeń, niedostatku. Cóż więc pozostało? Nic innego jak tylko wygrana na loterii! W jednej chwili — cudowna odmiana! Nie namyślajcie się, ale natychmiast napiszcie do nas po szczęśliwy los 1-ej klasy. Obdarzamy ludzi szczęściem!

## Kolektura

# A. WOLAŃSKA

Centrala: Warszawa, Nowy Świat 19.

Konto P. K. O. 7192

Cena losu 40 zł.; ćwiartki 10 zł.

Ciągnięcie 19 czerwca r. b.

4794

Tapety  
Linoleum  
Ceraty  
Chodniki  
Dywany  
Dywaniki

w wielkim wyborze  
korzystnie poleca

Zb. Waligórski

Bydgoszcz, ul. Gdańska 12.  
Telefon 1223 1856

## KORZYSTNIE PRZEPROWADZKI WYKONUJE



## B. JACZKOWSKI

BIURO INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

Telef. 3390 BYDGOSZCZ, Gdańska 23

Rok założenia 1919.

Zakładanie siły i światła elektrycznego. Materiał elektryczny, żyrandole, żelazka, garnki elektryczne i t. d. po niższych cenach.

RADJO: Wielki wybór najnowszych typów

Sprzedaż ratalna aparatów na dogodnych warunkach



## UWAGA WEJHEROWO I OKOLICA

Zawiadamiam P. T. publiczność, że otrzymałem butelkową sprzedaż napojów alkoholowych.

Polecam w wielkim wyborze i najlepszej jakości:

4809

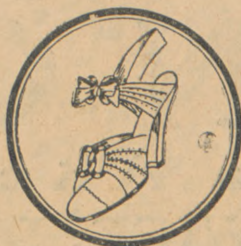
### Likiery, koniaki

znanych firm jak Hochschulz, nast., Baczewski, Ruchniewicz, Strzelczyk itd. **Wina krajowe i zagraniczne** w wielkim wyborze po cenach konkurencyjnych oraz **wódki monopolowe**. — Rzetelna i fachowa obsługa,

**LOSY** do 33 Państwowej Loterii w szczęśliwej kolekturze. Główna wygrana 1.000.000 zł. — Wszystko u **Antoniego Lipowskiego w Wejherowie, ul. Sobieskiego 22**

## OBUWIE

podług najnowszych żurnali na miarę



**M. Rogulski**  
Grudziądz, Stara 15. Wielki wybór gotowego obuwia własnego wyrobu. 4381



Na Zielone Świątki

## Przy ustalaniu PLANU OGŁOSZENIOWEGO

firma elektro-techniczna stawia na pierwszym miejscu

## PRZEGLĄD ELEKTROTECHNICZNY WIADOMOŚCI ELEKTROTECHNICZNE

Szczegółowe warunki ogłoszeń podają na żądanie Administracja Warszawa, Królewska 15, tel. 690-23

## Franciszek Seidler

Toruń, ul. Prosta 11 wykonuje podług najnowszych modeli

**garderobe damską i męską**  
Obsługa rzetelna i fachowa.

### Otłoczyn

wieś 4 km. do Ciechocinka sucha sliwna miejscowości lasy sosnowe blisko Wisły kuchnia zdrowa, pokoje słoneczne z balkonami, do rośli 4 zł., dzieci do 7 lat 3 zł. z utrzymaniem. Pokój pojedynczy 5 zł. od osoby Willa 33, Bereźnicka.

## PRZETARG PUBLICZNY alei owocowych

Wydział Powiatowy wydzierżawia w środę, dnia 5 czerwca 1935 r. o godz. 10-tej w Powiatowym Zarządzie Drogowym w Świeciu n/W. ul. Dworcowa nr. 63, tegoroczny zbiór z alei czereśniowych na szosach powiatowych powiatu świeckiego. Warunki dzierżawy ogłoszone zostaną przed rozpoczęciem przetargu. Należność płatna w dniu przetargu.

Kaucja licytacyjna 50 zł.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego: (—) Krawczyk.

Zlecenie Nr. 316/IX. 4852

Numer akt: Km. VII. 789/35. 4859

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI.

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy rewiru VII. Stefan Kapuściński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 21 na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 maja 1935 r. o godz. 10 w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 54 w firmie Hartwig odbędzie się 1-sza licytacja ruchomości, składających się z aparatu radiowego bez lamp, z urządzeniem wewnętrznym bez lamp w szafce czarno-wisniowej, aparatu radiowego 4-lampkowego, głośnika kinowego, zegaru — Voltomierz, 1 regalu do akcesoriów z przedziałkami i szufladkami, 1 regalu do akcesoriów obitego linoleum, 5 szafek do głośnika, 1 anteny pokojowej sześciokątnej oraz 1 anteny prostej, oszacowanych na łączną sumę zł. 1020.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 27 maja 1935 r.

Komornik:

(—) Stefan Kapuściński.

Zlecenie Nr. 158/8/K.

## Wycieczki parostatkiem

do Brdy-Uiścia

w Święto Wniebowstąpienia dnia 30. V. r. b.

Odjazd z Bydgoszczy:

godz.: 8<sup>30</sup>, 11, 13, 14, 15, 15<sup>45</sup> i 16<sup>00</sup>.

Odjazd z Brdy-Uiścia:

godz.: 11, 12, 14, 17, 18, 19 i 20<sup>30</sup>.

Ceny biletów:

za przejazd w jedną stronę dla dorosłych zł. 0,60, dla dzieci do lat 12 i szeregowców zł. 0,30.

Za przejazd w obydwie strony: dla dorosłych 1.— zł., dla dzieci do lat 12 i szeregowców 0,50 zł.

**LLOYD BYDGOSKI S. A. BYDGOSZCZ**

Numer akt: Km. 638/35. 4851

### WEZWANIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Toruniu, rew. I. Józef Kozak, mający kancelarię w Toruniu, ul. Kościuszki nr. 9 podaje do publicznej wiadomości, że dnia 3 lipca 1935 r. o godz. 10-tej przystąpi do opisu i oszacowania nieruchomości Toruń, Bydgoskie Przedmieście, tom 4, wykaz 98 położonej w Toruniu, Mickiewicza 79, do której skierowana została egzekucja w poszukiwaniu wierzytelności w kwocie zł. 8.346,26 oprócz kosztów egzekucyjnych, przypadającej wierzytelności Danziger Hypotheken Verein od dłużnika Przygodzińskiego Wojciecha i z wyjątkiem wszystkich osób, nieuczestniczących w postępowaniu, aby przed ukończeniem opisu zgłosiły swoje prawa do wymienionej nieruchomości lub jej przynależności, jeżeli prawa tych osób stanowią przeszkodę do egzekucji.

Toruń, dnia 28 maja 1935 r.

(—) J. Kozak,

komornik Sądu Grodzkiego, Rewiru I.

Km. 3566/35. 4802

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI.

Komornik Sądu Grodzkiego w Grudziądzu I. rewiru Stanisław Lech, mający kancelarię w Grudziądzu przy ul. Groblowej 3, na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 1 czerwca 1935 r. o godz. 14-tej w Grudziądzu, ul. Młyńska 16 odbędzie się pierwsza licytacja ruchomości, składających się z cegły szamotowej do pieca, cegły szamotowej Bauszaj, płyt szamotowych, płyt do kafli, płyt szamotowych piekarskich, maszyny do pisania „Remington” model 12, wapna hydraulicznego, cementu, oszacowanych na łączną sumę 3,850 zł. Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Ogłoszenie z dnia 28 maja przy ul. Młynarskiej 16 anuluje się.

(—) Stan. Lech,

komornik Sądu Grodzkiego, Rew. I. Grudziądz.

## POMNIKI NAGROBKI POSADZKI „Terrazzo”

z marmurów, granitów natur. i sztucznych po cenach konkurencyjnych poleca

### J. JOB

Największe i najstarsze przedsiębiorstwo w Zach. Polsce istniejące od 1905 r. Zakłady obróbki — kamieni z mechan. zapędem

Centrala: Bydgoszcz, Rejtana 8, Tel. 3476  
Filje: Dworcowa 102 i 38.

GDYNIA, Starowiejska 35 4823

Km. VII. 931/35. 4858

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI ZASTAWU.

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy rewiru VII. Stefan Kapuściński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 21 na podstawie art. 510 § 2, 547 § 2 i 670 § 2 kodeksu handlowego, podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 maja 1935 r. o godz. 10-tej w firmie „Hartwig S. A., ul. Dworcowa 54 odbędzie się licytacja zastawu, składającego się z różnych towarów drogerijnych.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 27 maja 1935 r.

Komornik:

(—) Stefan Kapuściński.

Zlecenie Nr. 159/8/K.

Numer akt: Km. VII. 856/35. 4860

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI.

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy, rewiru VII. Stefan Kapuściński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 21 na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 maja 1935 r. o godz. 9,45 w Bydgoszczy, ul. Dworcowa nr. 49 odbędzie się 1-sza licytacja ruchomości, składających się z bufetu dębowego, stołu owalnego dęb., obrazu w ozdobnej ramie, przedstawiającego owoce, 1 obrazu w złoczonej ramie (kraj-obraz), stolika niklowego okrągłego oraz stolika okrągłego kwadratowego, oszacowanych na łączną sumę zł. 800.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 27 maja 1935 r.

Komornik:

(—) Stefan Kapuściński.

Zlecenie Nr. 156/8/K.

Do szorowania i czyszczenia tylko **ATA** godna jest polecenia.

**ATA** czyści i szoruje wszystko!

WYRÓB ZAKŁADÓW „PERSIL” POL. SP. AKC. BYDGOSZCZ

## BACON-EXPORT

Gniezno Sp. Akc. fabryka konserw w Tczewie

podaje do wiadomości, że z dniem 29 maja b. r. sprzedaje w składach przy ul. Podgórznej 20 u p. Dejny i przy ul. Dworcowej 13 u p. Machoja

wszelkie produkty uboczne po cenach przystępnych. 4856

## Pierwszorządny salon mód

mistrzini Ejmowa Toruń ul. Sienkiewicza 23 wykonuje pod gwarancją modnie, i niedrogo, także przyjmuje do nauki kroju i szycia (3641

Do akt Nr. Km. 948, 553/35, 2350, 2365/34. 4867

## OBWIESZCZENIE.

Komornik Sądu Grodzkiego w Gdyni rew. II-go J. Penk, zamieszkały w Gdyni, ul. Leśna 3 na zasadzie art. 602 k. p. c. ogłasza, że w dniu 31 maja 1935 r. o godz. 11 w Gdyni ul. Portowa koło starego dębu odbędzie się publiczna licytacja ruchomości, a mianowicie, 1 kiosk z drzewa;

nast. o godz. 12,30 w Gdyni, ul. Podjazdowa 7: 1 biurko jasne sosnowe, 1 leżanka z gobel. pokryciem, 3 krzesła jasne, 1 stół okrągły, 1 kanapa i 2 fotele koszykowe;

nast. o godz. 13 w Gdyni, ul. Morska 27: 1 aparat radiowy „Telefunken” na prąd z głośnikiem;

nast. o godz. 15 w Gdyni, ul. Marsz. Piłsudskiego ZUPU. 6 części aparatu „Elektrolux” i sznur, 1 łożeczko dziecięce, oszacowanych na łączną sumę zł. 930, które można oglądać w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym. Licytacja rozpocznie się od pół ceny oszacowania. Gdynia, dnia 28 maja 1935 r.

Komornik:

(—) J. Penk.

## Dykty suchoklejone

wymiarów 220 i 200 x 120 cm.

olszowe, sosnowe, dębowe i jesionowe

fabryk

**OIKOS SP. AKC. LWOW**

Zastępca: M. Frajnt, Warszawa, Marszałkowska 79, tel. 96321.



# LIGNOZA

Spółka Akcyjna

Generalna Dyrekcja: KATOWICE, DWORCOWA 13, tel. 339-81

FABRYKI: Krywałd, powiat Rybnicki — Bieruń Stary, powiat Pszczyński — Pniowiec, powiat Tarnogórski

Wszelkie materiały wybuchowe i środki zapalcze.

## Materiały plastyczne sztuczne na podstawie fenoli i formaliny.

Kwas azotowy, siarczan miedzi, chlorek miedziawy. Papiery bezdrzewne i drzewne różnych gatunków. Masa drzewna bielona i niebielona.

4831

# KABEL POLSKI SPÓŁKA AKCYJNA BYDGOSZCZ

Demonstruje:

na stoisku 22

Ekranowe doprowadzenie antenowe

Ogniotrwałe druty nawojowe

na otwartym terenie

Inspekt ogrodniczy ogrzewany elektrycznie.

4838

## KAZDY NAD POLSKIE MORZE

dojedzie tanio, wygodnie i przyjemnie statkiem salonowym.

Odejście codziennie do GDYNI z Torunia . . . . . godz. 19.30  
z Fordonu (Bydgoszcz) godz. 22.10  
Przyjazd do Gdyni godz. 12.00

Komunikacja z Tczewa do Gdyni odbywa się nowoczesnym, luksusowym statkiem morskim „Carmen”

Koszt przejazdu statkiem salonowym z Torunia i Fordonu do Gdyni od zł. 7.40 (wraz z biletem powrotnym zł. 9.90), statkiem pasażerskim od zł. 5.50 (powrotny zł. 7.40).

Wycieczki grupowe otrzymują znaczne zniżki.

Całodzienne utrzymanie na statku salonowym zł. 5.—

Informacje i zamówienia na kabiny przyjmuje

**POLSKA ŻEGLUGA RZECZNA „VISTULA,”**  
w Bydgoszczy, ul. Grodzka 21 — telefony 3030 i 1196  
Poznań, ul. Tama Garbarska 2 — telefon 3360  
w Toruniu, Przystań ul. Nadbrzeże — telefon 1951

4116

### Zawiadomienie

Mam zaszczyt zawiadomić P. P. Oficerów, Policję, Straż Celną, iż z dniem 22 maja br.

wprowadziłem specjalny dział angielskich butów z cholewami własnego wyrobu według najnowszych modeli. Polecam się laskawym względem.

Z wysokim poważaniem

„Czesław”

Gdynia, ul. Świętojańska 34.

4692

## „Elektra”

Jan Pawlak

### Zakłady Elektrotechniczne

Bydgoszcz, ul. Mostowa nr. 8., telefon 3691.

Projektuje instalacje, urządzenia elektryczne.

wykonuje wszelkie zakłady elektryczne dla przemysłu i rolnictwa. Dostarcza wszelkie artykuły elektryczne.

4835

791/35.

PRZETARG.

4857

31 maja o godz. 10-tej sprzedaje przy ul. Grudziądzkiej 37- przymusowym przetargiem za gotówkę 37 m<sup>3</sup> desek sosnowych.

(-) Brunon Duplicki,

komornik Sądu Grodzkiego w Toruniu.

Km. 649/35.

OBWIESZCZENIE.

4850

Dnia 1 czerwca 1935 r. o godz. 10-tej w Chełmnie będę sprzedawał następujące przedmioty: 2 szafy żelazne ogniotrwałe, 1 maszynę do pisania „Stoewer”, 4 biurka i 1 całkowite urządzenie drogerji Zbiórka reflektantów w moim biurze.

(-) Kwiatkowski,

komornik Sądu Grodzkiego w Chełmnie, rew. I.

ZAWSZE NA CZELE



# B.S.A.

## MOTOCYKLE

Modele 1935 na składzie.

Jen. Reprez. E. Sykes i Ska, Warszawa, 5-to Krzyska 13.

4855

Największy skład w Polsce części zamiennych i akcesoryj.

Prospekty i cenniki na żądanie. Zastępstwa we wszystkich większych miastach. Toruń, W. Katarfias, Rynek 25 — Bydgoszcz, B. S. A. Dworcowa 36. Grudziądz, Radzicki, Wybickiego 32-36 — Gdańsk, „Motor”, Samtgasse 8.

ZGODNIE Z NAKAZEM CHWILI OBECNEJ  
OFERUJEMY  
WYSOKOGATUNKOWE ŻARÓWKI ELEKTRYCZNE

MARKI  
**TUNGSRAM**



po znacznie niższych cenach:

5, 10, 15 i 25 watt	po zł.	1.25	za 1 szt.
40 watt	„	1.60	„
60	„	2.60	„
100	„	5.00	„
150	„	7.70	„
200	„	9.50	„
300	„	15.00	„
500	„	20.00	„
i t. d.			

Żarówki wewnątrz matowane po cenie przezroczystych.

Żarówki opalowe (mleczne) o 15 procent droższe. —

Za każdą żarówkę „Tungsramp” udzielamy pełną gwarancję podług norm S.E.P.

Odsprzedawcom udzielamy ustalone rabaty.

Fabryczny Skład Żyrodolii elektrycznych, Hurtownia artyk. elektr., radiowych i technicznych

**A. MARCINIAK Sp. z o. o.**

telefon 1343. BYDGOSZCZ, ul. Długa 6.

P. S. Lampy radiowe „Tungsramp” stale na składzie.

4841

## Warsztaty Elektromechaniczne

Nawijanie motorów na prąd zmienny i stały

Zakup i sprzedaż używanych motorów. Obsługa solidna i fachowa.

4846

**E. Napierała, Grudziądz**

ul. M. Focha 22/24. — Tel. 1952.

Elektrotechnika automobilowa.

Reklama dźwignią handlu i przemysłu!



# PAŃSTWOWE ZAKŁADY INŻYNIERJI WARSZAWA

Terespolska nr. 34-36, tel. 5-48-10

**SILNIKI** systemu Diesel'a marki Ursus i Saurer od 4KM. do 1000KM. stałe i morskie  
**SILNIKI** dla rolnictwa  
**SAMOCHODY** „Polski Fiat” i „Polski Saurer”

**MOTOCYKLE C. W. S.**  
Kompletne napędy do wagonów motorowych  
**ZESPOŁY** oświetleniowe i pompowe  
**ARMATURA** do wody, pary i gazu

**ODLEWY** z żeliwa i metali półszlachetnych  
**ODKUCIA** aluminiowe  
**STATKI** mechaniczne  
**MOTORÓWKI**

**Łączniki szczepekowe o  $\phi$  52 mm. dla Straży Pożarnych**

4820

## Srednia Szkoła Zawodowa Żeńska z prawami szkół państwowych

w Bydgoszczy, ul. Konarskiego 5  
Tel. 15-90

prowadzi 3-letni dział krawieczyzny, jednoroczny dział przysposobienia krawiecko-bielęziarskiego oraz jednoroczny dział gospodarstwa domowego.

Program nauki obejmuje praktyczną i teoretyczną naukę zawodu oraz przedmioty ogólnokształcące.

Zapisy przyjmuje sekretariat szkoły codziennie od godz. 11—13 oraz od godz. 17—18.

Egzaminy wstępne odbędą się dnia 17 i 18 czerwca b. r.

4603

## Hurt! FARBY-LAKIERY Detail!

najkorzystniej w firmie **Leon Rzeszewski**  
Bydgoszcz, Marszałka Focha 14., Telefon 14-27.

## Meble

wszelkiego rodzaju po cenach konkurencyjnych poleca 3736

**Bydgoski skład mebli**

Gdynia 10 Lutego 37, Telefon 2047

**Fabryka Mebli**

właściciel **B. SIUDOWSKI**

Bydgoszcz, Jaśna 11. Telefon 2274.

## Dobra okazja!

Dnia 6 czerwca 1935 r. o godzinie 10-tej i 11.30 przed południem odbędą się w Sądzie Grodzkim w Włocławku dwie licytacje nieruchomości położonych w Włocławku przy ul. Okolica 1 i Hallera

I. Nieruchomość składa się z budynku mieszkalnego, podwórza, ogrodu dużego, kuźni, chlewa i szopy. Budynek w dobrym stanie. Cena wywoławcza zł. 7.987,50.

II. Nieruchomość składa się z domu mieszkalnego z składem, dobudowy domu mieszkalnego, oficyny, szopy, domu mieszkalnego tylnego, podwórza i ogrodu. Cena wywoławcza 18.825,— zł. Dom położony przy najruchliwszej ulicy. Bliższych informacji udziela:

Komunalna Kasa Oszczędności powiatu sępoleńskiego w Sępólnie  
Oddział w Włocławku. 4780

Nawet bardzo doświadczona Pani domu skorzysta, odwiedzając

Pokazy prania Persilem,

urządzone przez naszą firmę w czasie od 20. V. — 6. VI. Wykształcony personel pokaże, jak łatwo prać, suszyć i prasować delikatną bieliznę kolorową. Przyniesione drobne sztuki bielizny chętnie prać będziemy na próbę.

**Be De Te**  
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

## Remont

wszelkich maszyn rolniczych, przemysłowych, motorów spalinowych wykonuje sumiennie i tanio

**F. KUJAWSKI**

Fabryka Maszyn, Odlewnia

żelaza i Metali

Toruń, ul. Grudziądzka 31. 4698

## ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY

BRONISŁAW ZIĘBAK, INŻYNIER

Urządzenie siły elektrycznej i światła

Skład lamp i przyborów elektrotechnicznych  
Warsztat reparacyjny, naprawa motorów i wind

Bezpłatne sporządzenie kosztorysów

BYDGOSZCZ, ul. Dworcowa 11. Tel. 339 przyw. 21-97 4840

## NA LATO oponki wiatrówki



pantofelki z płótna zł. 9.90

na skórkowej podszewie zł. 6.50

Skład obuwia

**M. WINOGRODZKI**

GDYNIA, ul. 10-go Lutego 25.

Km. 160/35.

4843

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Grodzkiego w Grudziądzu Rewiru I, Stanisław Lech, urzędujący w Grudziądzu, ul. Grobłowa 3, na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że:

1) dnia 3 czerwca 1935 r. o godz. 12-tej w Grudziądzu, ul. Kościelna 10 odbędzie się licytacja ruchomości, należących do Maksymiljana Rucińskiego w Grudziądzu, a mianowicie: jadalnia, krzesła, pianino, kanapy gobelinowe, wazon, etażerka, podstawa pod kwiaty, różne kieliszki, stolik do szycia, podstawa metalowa z kwiatami, podstawa szklana do ciast, obrazy, murzyn, chodnik, gobelinka, warsztaty stolarskie, narożnik w pokoju, razem oszacowanych na sumę 2.764 zł.

2) dnia 5 czerwca 1935 r. o godz. 9.30 w Grudziądzu, ul. Ogrodowa nr. 5 odbędzie się licytacja ruchomości, należących do Stefana Bazery, a mianowicie: bufet i kredens, forniera orzech, pianino czarne „Fibiger” oszacowanych na łączną sumę 1.400 zł.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

(—) Stan. Lech,

komornik Sądu Grodzkiego, Rewir I.

## Tapety

duży wybór — niskie ceny poleca 3239

Wysyłkowy Dom Tapet

**S. Stryszyk**  
Bydgoszcz

Długa 12. Telefon 1239.

## Meble

dobre najkorzystniej kupisz tylko u Stanisława Dobrzyńskiego Bydgoszcz, ul. Długa 32 wprost ul. Batorego.

# Prasujcie elektrycznością!

## Elektrownia Miejska w Bydgoszczy

## Dwa narożnikowe place budowlane

na Bielawkach przy ul. Pierackiego korzystnie na sprzedaż. Beetz, Bydgoszcz, Gamma 7. 4711

## Meble

artystyczne najkorzystniej kupisz w fabryce mebli **E. Bronikowski i Syn,** Bydgoszcz, Nakieliska 135, telefon 3158. 2508

## „MAGNETO”

właśc. Franciszek Graczkowski 4837

Bydgoszcz, ul. Królowej Jadwigi 27.

Telefon 1825. Telefon 1825.

**Elektrotechnika automobilowa.**

Stacja obsługi: BOSCH i SCINTILLA.

Naprawa i uzwojenie motorów elektr. prądu stałego i zmiennego

## P. MICHALSKI, BYDGOSZCZ

TELEFON 32-07 UL. GDAŃSKA 39. TELEFON 32-07

## ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY

Wykonuję instalację światła, siły, dzwonek, telefonów, radja i gromochronów. Wszelkie naprawy w zakresie wchodzące. Materiały elektr. Lampy. Żyrandole. Radioaparaty oraz akumulatory P. T. A. i TUDOR.

Wszelkie części zapasowe. Warsztat reparacyjny.

4839

Numer akt: Km. VII. 130/35.

4861

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy rewiru VII Stefan Kapuściński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Śniadeckich nr. 21 na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 maja 1935 r. o godz. 9 w Bydgoszczy, ul. Petersona nr. 4 odbędzie się 1-sza licytacja ruchomości, składających się z: 1 smoking kompletny, 2 browningi, 1 zegarek kieszonkowy, 1 aparat fotograficzny i 1 biblioteka, oszacowanych na łączną sumę zł. 640.

Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.

Bydgoszcz, dnia 27 maja 1935 r.

Komornik:

(—) Stefan Kapuściński.

Zlecenie Nr. 155/8/K.



Ceny niskie!

# PLASZCZE, UBRANIA, KOSZULE, KAPELUSZE, KRAWATY

oraz wszelkie art. męskie w największym wyborze, w najlepszym gatunku tylko w firmie

## K. TURZYŃSKI, GDYNIA, ul. Świętojańska 9 — tel. 15-93

Specjalny dział kapeluszy Goepperta i Hückla

Ceny niskie!

### TORUŃ

#### Pierwszorzędna

pracownia sukien, kostjumów, okryć damskich. Ceny dogodne — Wykonanie solidne. Oraz kursy kroju, szytych, madalamu koncesjonowane K. O. P. Warunki dogodnie. Toruń, Stary Rynek 23 I p. de Janette 2054

#### Udzielam

porad prawnych, załatwiam sprawy sądowe, administracyjne, mieszkaniowe, rozwodowe. Adamski, doradca prawny. Toruń, Sukieńczyca 4. 2632

#### Udzielam

tanio korepetycji i lekcji francuskiego, niemieckiego, angielskiego i gry na fortepianie. Adamska, Toruń, Sukieńczyca 4. 1911.

#### Okazyjnie

kupisz i sprzedaż meble jak szafy, łóżka, stoły, kanapy, leżanki oraz całe komplety, gabinety, sypialnie, jadalnie, salony, dywany oraz tapczany tylko: Dom Komisowy, Toruń, Łazienka 9. 1813

## WÓZKI DZIECIĘCE

w wielkim wyborze poleca FIRMA

### M. SIECKMANN

Właśc.: A. FREINING Toruń, ul. Szczytna nr. 4. 3754



Przy składzie broni i amunicji otworzyliśmy specjalny dział **powerów** i części do n. ch.

Zakupy korzystne, również na asygnyaty „Kredyt 4400 Kupiecki” Pomorska Spółka Myśliwska Toruń, Łazienna 32, telefon nr. 1577.



**Leonard Anders** Art. techniczne, kanalizacyjne narzędzia Toruń, Św. Duchy 14 tel. 1707 4793

### Dwa pokoje

razem, umeblowane, komfortowe, tylko samotnemu, solidnemu inteligentowi zaraz do wynajęcia. Toruń, Bydgoska 58 m. 6 od 16-19. 4722

### Pluskwy

Karaluchy wytępia momentalnie nowowynaleziony płyn gazowy „Gazolit” sprzedają drogerje. 4728

### Noworodki

żądacie trunku przeciwgruźliczego (szczepionki B. C. G.) Polskie Towarzystwo Przeciwgruźlicze Toruń, dostarcza za zwrot kosztów przesyłki, niezamierzonym bezpłatnie. Wydają lekarze i askuszerki. 8347

### Okazyjnie

przedam 2 manekiny do konfekcji damskiej „Mekur” konfekcja, Gdynia, ul. Władysława IV. 4760

### „Bałtyk”

Toruń, Wysoka 15. poleca doskonałe wędzone dorsze, 1 zł funt. Świeże dorsze, czwartek, piątek. 4672

### NAJKORZYSTNIEJ

kupujesz wódki likiery i wina w firmie 4144 **A. STAWSKI** „Bałtyk” Toruń Szeroka 6.

### Reklamowo!

Sprzedajemy tanio kuchnie od 80,— zł sypialnie „280,—” jadalnie „480,—” Skład mebli, Toruń, Prosta 5 4228

### Również Pan

winien się przekonać, że najmłodniejszy i najtańszy **krawat** kupi najkorzystniej w fabryce Toruń, Św. Jakóba 16. Co tydzień nowość. 1071

### Fortepian

używany w dobrym stanie sprzedam lub wydzierżawie natychmiast b. korzystnie. Podgórz koło Torunia, Pułaskiego 3. właśc. 4851

### 1 złoty

żarówka. E. Siwiec Toruń, ul. Zeglarska 31. 4846

### MEBLE

różnego rodzaju w solidnym wykonaniu po cenach konkurencyjnych poleca

**Zenor KOWALEWSKI** TORUŃ, Nowy Rynek 18, telefon 1332 4781

### Naprawę wszelkich MASZYN ROLNICZYCH

uskutecznia szybko i tanio Firma „**PEDAB**” w Toruniu, ul. Koszarowa 15/17 (1039)



## Przez Alpy!

### Samochodem Ford Junior de Luxe 1172 c/cm.

Jeden z dostarczonych przez nas samochodów

### Ford Junior de Luxe 1172 c/cm.

wrócił obecnie z 4000 kilometrowej podróży przez Alpy bawarskie

#### Oto opinia Klienta!

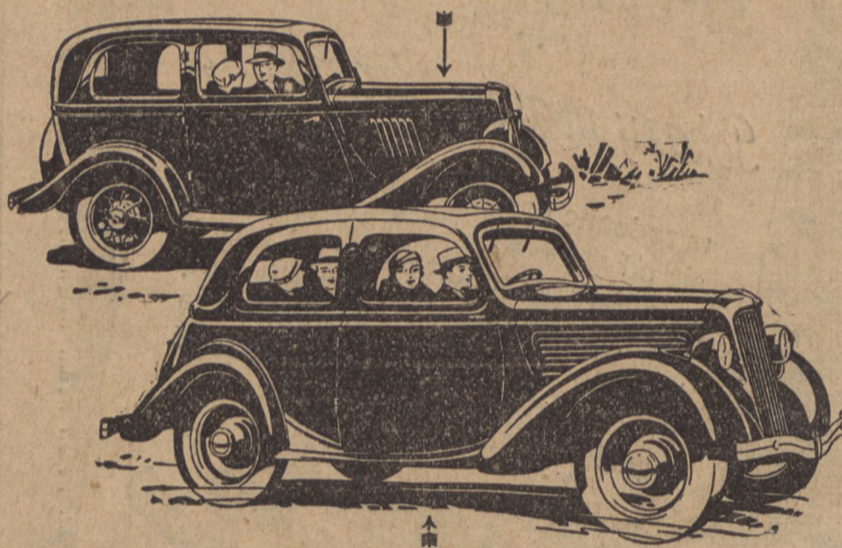
Zadowolony pod każdym względem! Zużyłem benzyny 7 litrów: Pomimo pełnego obciążenia czterema osobami i bagażem znakomicie bierze góry! Wspaniała i przyjemna jazda! Wszędzie się podoba! Przy długich górach wymijał z łatwością inne przeważnie cięższe samochody! Dach rozsuwany okazał się b. praktyczny, ponieważ można go podczas jazdy łatwo otwierać i zamykać.

### Czy trzeba lepszych dowodów jakości samochodu

### Ford Junior de Luxe 1172 c/cm.

Mamy stale na składzie i **dostarczamy natychmiast**

### Ford Standard Junior 933 cc/cm. Guld. 4940,—



### Ford Junior de Luxe 1172 c/cm. Guld. 5630,—

w różnych kolorach z dachem rozsuwanym i bez. Pokaz po uprzednim telefonicznym porozumieniu na każde żądanie.

1925

10 lat

1935

Najstarszy w Wolnym Mieście Gdańsku

4876 Autoryzowany ODSPRZEDAWCA



### JAKOB ROTBLIT, spółka z ogr. odpow.

Adres p. Rotblita w Gdańsku: Brotbänkengasse 37. Sopoty, Gdańska 7. Telefony 24238, 24215 i 52008.

### Skład

galanterji w dobrym miejscu do sprzedania. Oferty pod „3000” do „Dnia Pomorskiego”, Toruń. 4866

### Dziewczyna

do posługi, przychodnia, potrzebna, Toruń, Warszawska 2, m. 2. Zgłoszenia od godz. 2-5. 4868

### TCZEW

#### Pokój

umeblowany dla dwóch pałów wraz ze stacją, najchętniej przy ulicy M. Piłsudskiego, Hallera lub Kościuszki. Zgłoszenia „Dzień Tczewski” Tczew. 4869

### Potrzebna

od zaraz służąca do małego gospodarstwa, umiejąca gotować. Pisemne zgłoszenia do nadleśnictwa Dębowo. poczta Mała Karczma, powiat Tczew. 4871

Potrzebna od 1 czerwca b. r. do bezdzietnego małżeństwa

### służąca

do wszelkich prac domowych, umiejąca samodzielnie gotować. — Zgl. Pomorski Dom Towarowy w Tczewie, Dworcowa 34, wł. St. Szeląg. 4873

### 2-pokojowe

mieszkanie, kuchnia, 1. VI., czynsz 37,— zł — 1/2 roku zgóry. Zgłoszenia: Tczew, Sambora 6 — Skład kolonialny. 4872

### Piekarnia

z piecem patentowym — bardzo dobrze prosperująca, ze składem kolonialnym do wydzierżawienia lub zaraz lub później według umowy. Gotówka potrzebna do objęcia 4-5 tysięcy. 4870 Teofil Osowski, Tczew, ul. Skarszewska 39. Tel. 1421

### GDYNIA

#### Szlachetne tynki

własnej wytwórni do nabycia w każdej ilości. Polecamy również tynki myte, sztuczny granit we wszystkich kolorach znany ze swej dobroci naszej fabrykacji Do nabycia również marmurki do lastrica — biały, zielony, czarny, czerwony, żółty, serpentyna carara, stopnielastrowe. Adres „ELEWACJA” Gdynia, Abrahama 35 telefon 2273. Biuro sprzedaży betonu Adamas. Poszukujemy reprezentantów. 3926

#### 1, 2 lub 3 pokoje

do wynajęcia od zaraz dla bezdzietnego małżeństwa lub pojedynczych osób. Oglądać w okresie bieżącego tygodnia od 8-10 rano, względnie wieczorem. Gdynia, ul. Witomińska 37. 4811

### „Bałtyk”

hotel-pensjonat, 20 metrów od morza, pod nowym kierownictwem, nowoczesny komfort, ciepłe kąpiele morskie. Informacji udziela Zarząd: poczta Iastrzebia Góra powiat morski. 4830

### Sprzedam

tanio dom dwupiętrowy z ogrodem owocowym i rolę w Świeciu n/Wisła, ładnie położony w centrum miasta. Zgłoszenia: Józefowicz, Gdynia, ul. Bema 14. 4475

### Meble biurowe

urządzenia składowe, okna i drzwi, oraz wszelkie prace stolarskie wykonuje na miejscu

Gdynia, ul. Lipowa 11 telefon 2188

**BYDGOSKA FABRYKA MEBLI BIUROWYCH**

Niniejszem zawiadamiam Szan. Klientów, że przesyłam do nich

### Salon Mód

na ul. Starowiejską 47, który został zaopatrzony w najnowsze modele gotowych sukien w wielkim wyborze. „Femina”, Gdynia, ul. Starowiejska 47, m. 14, oficyna lewa. 4761

### Energiczna

inteligentna panna lat 25- z maturą, z ziemiańskiej rodziny poszukuje posady kierowniczej pensjonatu względnie jako pomoc. Zgłoszenia do „Gazety Morskiej”, Gdynia pod nr. 3650. 4787

### Kawaler

kupiec lat 28 szuka żony. Oferty „Gazeta Morska”, Gdynia pod 400. 4577

### Artretyzm,

reumatyzm, choroby serca, kobiece i dzieci, nerwowe, porażenia, ischias, lumbago leczy się w Inowrocławiu-Zdroju. Źródło słonogorzkie do picia. Wziewalnie solankowe. Kuracje ryczałtowe. Informuje Zarząd. 3257

### Unieważniamy

zagubione „Zgłoszenie towaru na skład celny” Nr. 532, wystawione przez nasz Magazyn w Gdyni dnia 12 maja 1935 r. Polsko-Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe S. A. w Gdyni. 4863

### Kuchmistrz

znający swój fach, poszukuje posady. Zgłoszenia „Gazeta Morska”, Gdynia, pod nr. 3648. 4788

### Dzielnia

ekspedientka potrzebna — z kaucją. Dom Pończoch, Gdynia, Świętojańska 48. 4812

### Skradzione

w Gdyni dokumenty na nazwisko Władysław Giewsztor: paszport zagraniczny, książeczkę wojskową, pozwolenie na broń, prawo jazdy, kartę łowiecką, unieważniać. 4862

### GRUDZIĄDZ

#### Zgubiłem

książeczkę wojskową, wystawioną na nazwisko Władysław Feliks, którą unieważniać. 4800

#### Sprzedam

dom w centrum Grudziądza wprost od właściciela bardzo korzystnie, w którym mieszczą się sklepy, restauracja i mieszkania. Oferty składać: P A T Grudziądz Nr. 433. 4844

#### Świeże mleko

trzy razy dziennie oddaje Grudziądz, Wiślana nr. 6. 4845

### Restauracja

#### Strzemięcino

urządza w każdą niedzielę i święta 4801

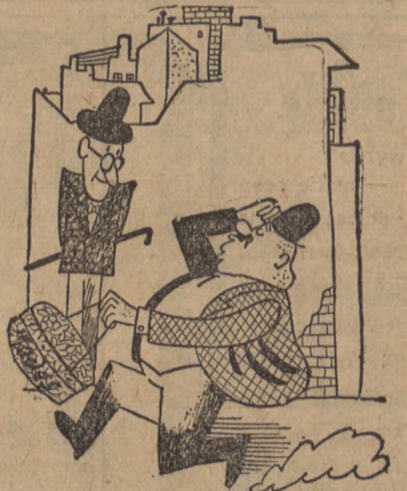
## Koncert

poranny i popołudniowy

### GDANSK

#### Modystka

w Warszawie, wykonuje eleganckie suknie, kostjomy, komplety i płaszcze. 4875 Tamże potrzebne uczenie. i zdolna panna do szycia. Ceny umiarkowane. Gdańsk, Jakobow 18 II piętro u Amort.



— Dokąd tak spieszysz?  
— Kupiłem żonie kapelusz, boję się, żeby nie wysiadł z modą?

**OGŁOSZENIA:**  
wiersz milimetryowy na stronie 7-lamowej . . . . . 0.20 zł  
wiersz milimetryowy na stronie 4-lamowej . . . . . 1.00 zł  
wiersz milimetryowy na stronie 1-trzeciej stronie . . . . . 0.50 zł  
Drobne za słowo 15 gr. Pierwsze słowo i wyrazy tłustym drukiem liczący podwójnie.  
Za ogłoszenia sądowe i urzędowe w drobnym składzie 25% drożej.  
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% zniżki.  
Komunikaty 50 gr za wiersz.  
Za ogłoszenia ekompilowane i z zastrzeż. miejsca 20% nadwyżki.  
W Gdańsku za wiersz milim. na stronie 7-lamowej . . . . . 15 fen.  
„ „ „ „ 4-lamowej . . . . . 50 fen.  
„ „ „ „ drobne za słowo 5 fen. — tytułowe . . . . . 10 fen.

**ABONAMENT MIESIĘCZNY WYNOŚI:**  
W ekspedycji miejscowych agencji . . . . . 2.50 zł  
Z odnośnikiem do domu . . . . . 2.80 zł  
Przez pocztę z odnośnikiem do domu . . . . . 2.89 zł  
Pod opaską . . . . . 4.50 zł  
W Gdańsku przez pocztę . . . . . 2.32 zł; przez gońca . . . . . 2.00 zł  
„ „ „ z odbieraniem w administracji wprost . . . . . 1.75 zł  
Zagranicą . . . . . 4.00 zł  
W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie, strajki) Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma.

**U W A G I:**  
Ogłoszenia drobne przyjmujemy wyłącznie za gotówkę. Najmniejsze ogłoszenia drobne liczymy za 10 słów. Ogłoszenia drobne przyjmujemy jedynie do 50 słów, powyżej — liczymy według rozmiaru. Zastrzeżeń miejsc dla ogłoszeń drobnych nie przyjmujemy, dla innych tylko wówczas, gdy za takie zastrzeżenie zostanie zapłaconą przewidziana w cenniku 20% nadwyżka. Omyłki, które zasadniczo nie zmieniają treści ogłoszenia, nie upoważniają do żądania zwrotu gotówki, ani też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego potwierdzenia ogłoszenia. Uzasadnione reklamacje będą uwzględniane o ile zostaną wniesione do dni 8-miu od daty ukazania się ogłoszenia, lub od daty otrzymania rachunku. Przy sądownym ściganiu należności rabat upada. Za terminowy druk i przepisane miejsce ogłoszenia Administracja nie odpowiada.

Redaktor odpowiedzialny:  
Witold Męźniński, Toruń, ul. Mickiewicza 34.

Redaktor odpowiedzialny za sprawy W. M. Gdańska: Wilhelm Grimsman, Gdańsk, Kassubischer Markt 21, I. p. — Redaktor odpowiedzialny na Bydgoszcz: Wacław Górnicki, Bydgoszcz, ul. Marsz. Focha 12. — Redaktor odpowiedzialny na Gdynię: Józef Dobrostański, Gdynia, ul. Kujawska. — Redaktor odpow. na Grudziądzu: Wacław Gąsienica, Grudziądz, ul. Sienkiewicza 90. — Redaktor odpowiedzialny na Tczew: Lubomski Wacław, Tczew, ul. Kościuszki 1.

Wydawca: Pomorska Spółdzielnia Wydawnicza w Toruniu.

Szłonkami Pomorskiej Drukarni Rolniczej S. A. w Toruniu.